

RESOURCE GUIDE

Natural Helpers

(Vietnamese)



VILLAGE
EXCHANGE
CENTER



**Office of International and
Immigrant Affairs**

15151 E. Alameda Parkway, Aurora, Colorado

Chủ đề Hướng dẫn Nguồn hỗ trợ



Office of
International and
Immigrant Affairs

Thông tin An toàn Chung về COVID-19

Dịch vụ Giáo dục Người lớn	1
Lớp học tiếng Anh như Ngôn ngữ thứ Hai (ESL).....	1
Lớp Giáo dục Cơ bản cho Người lớn (ABE)/Giáo dục Trung cấp cho Người lớn (ASE)	2
Lớp Đào tạo Dạy nghề	3
Nguồn hỗ trợ về Chống Bất nạt	4
Dịch vụ Chăm sóc Trẻ em & An toàn Trẻ em	4
Dịch vụ Quyền công dân & Nhập tịch	6
Lớp học Quyền công dân	6
Dịch vụ Pháp lý	7
Thành phố Aurora	8
Dịch vụ Quần áo	9
Lãnh sự quán	10
Đường dây nóng Trợ giúp Khủng hoảng	12
Dịch vụ cho Người khuyết tật & có Nhu cầu Đặc biệt	13
Nguồn hỗ trợ & Đào tạo	13
Đánh giá	14
Khiếu nại & Vấn đề Phân biệt Đối xử	15
Nguồn Hỗ trợ Việc làm	16
Cơ quan Đào tạo & Cung cấp Nhân sự	16
Trung tâm Lực lượng Lao động.....	17
Cơ quan Hỗ trợ Việc làm Thanh thiếu niên	17
Tổ chức Dân tộc	17
Dịch vụ Gia đình & Trẻ em	20
Dịch vụ Dành riêng cho Phụ nữ	21
Đường dây Nóng Dịch vụ	21
Hỗ trợ Nạn nhân Buôn người.....	22
Hỗ trợ Thai nghén	22
Mái ấm cho Nạn nhân Bạo hành Gia đình	23
Dịch vụ Kiến thức Tài chính	24
Dịch vụ Thực phẩm	25
Cơ quan Chính phủ: Hỗ trợ Thực phẩm.....	25
Cơ quan Chính phủ: Ngân hàng Thực phẩm	25
Văn phòng Chính phủ	27
Hỗ trợ Y tế cho Hộ gia đình có Thu nhập Thấp	28
Chương trình Giảm giá & Medicaid	28
Nhà cung cấp Miễn phí & Phí Thấp	29

Phòng khám Nha khoa	31
Chăm sóc Sức khỏe.....	33
Phòng khám	33
Phòng khám Chăm sóc Khẩn cấp	35
Phòng khám HIV.....	36
Phòng Cấp cứu Độc lập.....	36
Bệnh viện	36
Thị trường Bảo hiểm Y tế.....	38
Giáo dục Đại học – Công lập	38
Cao đẳng Cộng đồng (2 năm).....	38
Đào tạo Nghề	38
Cao đẳng & Đại học (4 năm)	39
Dịch vụ & Mái ấm cho Người Vô gia cư	40
Dịch vụ Nhà ở & Tiện ích.....	41
Hỗ trợ Mua Nhà.....	43
Hỗ trợ Tiện ích	43
Tổ chức Nhập cư & Tị nạn	44
Cơ quan Dịch vụ Trực tiếp	44
Cơ quan Hỗ trợ Cộng đồng	44
Cơ quan Tái định cư Người tị nạn	44
Dịch vụ & Hỗ trợ Pháp lý.....	45
Cơ quan Dịch vụ	45
Dịch vụ Tư vấn Pháp lý.....	47
Dịch vụ Thư viện	48
Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần & Lạm dụng Chất gây nghiện.....	49
Công viên & Giải trí.....	51
Nghệ thuật	51
Công viên & Không gian Mở.....	51
Trường học – Công lập	52
Dịch vụ Người cao niên.....	53
TANF	53
Dịch vụ Thuế.....	53
Dịch vụ Xử lý Trộm cắp & Gian lận	54
Dịch vụ Vận chuyển	55
Công ty Taxi.....	56
Tình nguyện viên.....	56
Cơ hội Tình nguyện Cộng đồng	56
Cơ hội Tình nguyện cho Người tị nạn.....	56
Dịch vụ Thanh thiếu niên	56
Hướng dẫn Nguồn Hỗ trợ Dịch vụ Vô gia cư Aurora	

Thông tin An toàn Chung về COVID-19

Center for Disease Control (Trung tâm Kiểm soát Dịch bệnh):

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov>

Tri-County Health Department (Sở Y tế Ba Quận): <https://www.tchd.org/>

Colorado Department of Public Health and Environment (Bộ Y tế Công cộng và Môi trường Colorado): <https://covid19.colorado.gov/>

Nguồn Hỗ trợ về COVID-19

Thành phố Aurora: <https://www.auroragov.org/covid19>

APDC: <https://www.apdc.org/covid19>

Rocky Mountain Welcome Center: <https://www.rockymountainwelcome.org/coronavirus>

Các Cơ sở Chăm sóc Sức khỏe & Xét nghiệm

Thông tin xét nghiệm: <https://covid19.colorado.gov/covid-19-in-colorado/do-you-have-symptoms/testing-for-covid-19>

STRIDE Community Health Center (Trung tâm Y tế Cộng đồng STRIDE): <https://stridechc.org/covid-19/>

Điện thoại: (303)360-6276

National Jewish Health: <https://www.nationaljewish.org/patients-visitors/patient-info/important-updates/coronavirus-information-and-resources/overview>

Điện thoại: (303)398-1355

Hỗ trợ Tiện ích

Hỗ trợ Thanh toán Hóa đơn: Gọi 866.HEAT.HELP <https://www.energyoutreach.org/programs-for-individuals/bill-payment-assistance/>

Hỗ trợ Nhà ở

State of Colorado Eviction Prevention Programs (Các chương trình Phòng chống Trục xuất Tiểu bang Colorado):

<http://dola-online.maps.arcgis.com/apps/ZoneLookup/index.html?appid=dadc979eb66f41fb96e9ac935292330c>

Colorado 2-1-1: gọi 2-1-1

Colorado Housing Connects: <http://coloradohousingconnects.org/inicio.html> call 844.926.6632

Quận Arapahoe: Hỗ trợ Thuê nhà Khẩn cấp (303)738-8061

Denver Rescue Mission (303)294-0157

Comitis Crisis Center: <https://comitiscrisiscenter.org/comitis-crisis-center> (720)859-7100

Colorado Coalition for the Homeless: <https://www.coloradocoalition.org/>

Hỗ trợ Thực phẩm cho Thanh thiếu niên

Aurora Public Schools: <https://health.aurorak12.org/covid-19-resouces/>

Cherry Creek School District: <https://www.cherrycreekschools.org/freemeals>

Nguồn Hỗ trợ cho Người lao động

Thất nghiệp: <https://www.colorado.gov/pacific/cdle/unemployment>

Việc làm

Trang mạng Kết nối Việc làm Colorado: <https://www.connectingcolorado.com/>

ONWARDCO.ORG: <https://onwardco.org/>

Các Nguồn Hỗ trợ khác

Hỗ trợ Tài chính

Quỹ Cứu trợ Khẩn cấp United Way COVID-19: Gọi 866.211.9966

Department of Human Services: <https://www.colorado.gov/pacific/cdhs/contact-your-county/>

Dịch vụ Giáo dục Người lớn

Các nhà cung cấp dịch vụ Giáo dục Người lớn cung cấp các dịch vụ giảng dạy từ miễn phí đến chi phí thấp cho người lớn, bao gồm các lớp tiếng Anh như Ngôn ngữ thứ Hai (English as a Second Language, ESL) và các lớp Giáo dục Cơ bản dành cho Người lớn (Adult Basic Education, ABE)/Giáo dục Trung học dành cho Người lớn (Adult Secondary Education, ASE). Các lớp ABE và ASE cung cấp cho người lớn khóa đào tạo cần thiết để hoàn thành bài kiểm tra tương đương ở trường trung học (HiSET, GED, TASC).

Các Lớp học tiếng Anh như Ngôn ngữ thứ Hai (ESL)

Các lớp học đang diễn ra, hãy gọi để biết lịch trình cập nhật của các lớp học tại các cơ quan sau, trừ khi được ghi khác.

Asian Pacific Development Center (Trung tâm Phát triển Châu Á Thái bình dương):

www.apdc.org

Địa chỉ: 1537 Alton St, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (303) 923-2940

Người Liên hệ: Michaely Rosas, Giám đốc Giáo dục Người lớn, (303) 923-2924

Phí: \$20 hoặc \$25 cho 10 tuần

Aurora Community Connection Family Resource Center

Địa chỉ: 9801 E. Colfax, Suite 200, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (720)975-0147

Người Liên hệ: Aliria Bello, Điều phối viên Chương trình Giáo dục, (720) 975-0147

Phí: \$25 cho 16 tuần

Centro SanJuan Diego: <http://centrosanjuandiego.org/en/>

Địa chỉ: 2830 Lawrence St, Denver, CO 80205

Điện thoại: (303) 295-9470

Phí: \$120 cho 12 tuần

Lịch trình: Đăng ký và làm bài kiểm tra xếp lớp tại Centro San Juan Diego. Các lớp học vào thứ Hai và thứ Tư, từ 9:00 sáng - 12:00 trưa và 6:00 chiều - 9:00 tối.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Community College of Aurora – Aurora Language Center: www.ccaurora.edu/esl

Địa chỉ: Tòa nhà North Quad, Phòng 105, 9202 E Severn Place, Denver, CO 80230

Điện thoại: (303) 340-7079

Phí: \$180 cho 10 tuần. Các lớp học cũng dành cho các học viên ESL Nâng cao và Au Pairs với phí \$250 cho 10 tuần. Giá bao gồm lớp máy vi tính miễn phí.

Emily Griffith Opportunity School: www.EmilyGriffith.edu/language

Địa chỉ: 1860 Lincoln Street, Denver, CO 80203

Điện thoại: (720) 423-4750

Liên hệ: LearnEnglish@EmilyGriffith.edu

Phí: Giá cho các lớp học khác nhau và có cấp học bổng. Các lớp học cho người tị nạn trong vòng 5 năm đầu tiên được miễn phí.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh - Trang mạng bằng tiếng Tây Ban Nha, tiếng Amhara, tiếng Miến Điện, tiếng Pháp, tiếng Karen, tiếng Nepal, tiếng Somali, tiếng Việt.

English Corner: <http://www.englishcorner.org/>

Địa chỉ: 11100 E. Alameda Ave., Aurora, CO 80014

Phí: Miễn phí

Focus Points: www.focuspoints.org

Địa chỉ: 2501 E 48th Ave., Denver, CO 80216

Điện thoại: (303) 292-0770

Phí: Các lớp học có phí \$30 mỗi học kỳ cộng với \$10 tiền sách. Có cung cấp dịch vụ giữ trẻ tại một số địa điểm. Gọi để biết địa điểm và lệ phí. Có hỗ trợ thanh toán.

The Learning Source: www.thelearningsource.org

Địa chỉ: 8790 West Colfax Ave., Suite 109, Lakewood, CO 80215

Điện thoại: (303) 922-4683

Phí: \$30 hoặc \$60 mỗi học kỳ.

Spring Institute for Intercultural Learning: www.springinstitute.org

Địa chỉ: 1373 Grant Street, Denver, CO 80203

Điện thoại: (303) 835-1128

Liên hệ: adulted@springinstitute.org

Phí: \$50 mỗi học kỳ.

Queen of Peace Parish

Địa chỉ: 13120 E. Kentucky Ave, Aurora, CO 80012

Điện thoại: (303) 364-1056

Các lớp Giáo dục Cơ bản cho Người lớn (ABE)/Giáo dục Trung cấp dành cho Người lớn (ASE)

Các lớp học đang diễn ra, hãy gọi để biết lịch trình cập nhật của các lớp học tại các cơ quan sau, trừ khi được ghi khác.

Aurora Public School Testing Center: www.aurorak12.org/community/ged/

Địa chỉ: Pickens Technical College, Mobile 78, 500 Airport Blvd, Aurora, CO 80011

Điện thoại: (303) 362-2112

Liên hệ: Diane Johnson, Điều phối viên Trắc nghiệm, apsqed@aps.k12.co.us hoặc (303) 362-2112

Phí: \$37.50 mỗi bài kiểm tra

BUENO-HEP – The Bueno Center: <http://buenocenter.org>

Điện thoại: (303) 718-5321

Phí: Các lớp học được miễn phí.

Career Online (Trung học) - Thư viện Công cộng Aurora: www.careeronlinehs.gale.com/co

Địa chỉ: Aurora Public Library, 14949 E Alameda Pkwy, Aurora CO 80012

Điện thoại: (303) 739-6600

Liên hệ: COHS@auroragov.org

Phí: Không gian có hạn và học bổng dành cho những người đủ điều kiện.

Lịch trình: Các khóa học được cung cấp 24 giờ trong ngày, 7 ngày trong tuần.

Career Online (Trung học) - Thư viện Công cộng Denver: <https://www.denverlibrary.org/cohs>

Địa chỉ: Denver Public Library, 10 W 14th Ave, Denver CO 80204

Điện thoại: (720) 865-1111

Liên hệ: cohs@denverlibrary.org

Phí: Không gian có hạn và học bổng dành cho những người đủ điều kiện.

Lịch trình: Các khóa học được cung cấp 24 giờ trong ngày, 7 ngày trong tuần.

Community College of Aurora – Center for Workforce Development (Trung tâm Phát triển Việc làm): <https://www.ccaurora.edu/center-workforce-development>

Địa chỉ: Tòa nhà North Quad, Phòng 105, 9202 E Severn Place, Denver, CO 80230

Điện thoại: (303) 340-7040

Phí: \$60 cho 10 tuần. Thứ Hai - thứ Năm, 9:00 sáng- 12:00 trưa hoặc 6:00 chiều - 9:00 tối.

Community College of Denver – Foundational Skills Institute:

<https://www.ccd.edu/org/foundational-skills-institute>

Địa chỉ: Cơ sở Auraria, Tòa nhà Hợp lưu, Tầng 4, 800 Curtis St, Denver, CO 80204

Điện thoại: (303) 352-6805

Liên hệ: FDTSkills@ccd.edu

Phí: Học phí \$60 phải trả vào buổi định hướng. Không có hỗ trợ tài chính.

Emily Griffith Opportunity School: <http://www.emilygriffith.edu/abe>

Địa chỉ: 1860 Lincoln Street, Denver, CO 80203

Điện thoại: (720) 423-4754

Liên hệ: GEDprep@emilygriffith.edu

Phí: \$70 mỗi 45 giờ học.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh - Trang mạng bằng tiếng Tây Ban Nha, tiếng Amhara, tiếng Miến Điện, tiếng Pháp, tiếng Karen, tiếng Nepal, tiếng Somali, tiếng Việt.

Focus Points: www.focuspoints.org

Địa chỉ: 2501 E 48th Ave., Denver, CO 80216

Điện thoại: (303) 292-0770 số máy nhánh 147

Phí: \$40 một học kỳ. Có hỗ trợ thanh toán.

The Learning Source: <https://www.thelearningsource.org>

Địa chỉ: 8790 West Colfax Ave., Suite 109, Lakewood, CO 80215

Điện thoại: (303) 922-4683

Phí: \$60 một học kỳ.

Spring Institute for Intercultural Learning: www.springinstitute.org

Địa chỉ: 1373 Grant Street, Denver, CO 80203

Điện thoại: (303) 835-1128

Liên hệ: adulted@springinstitute.org

Phí: \$50 mỗi học kỳ.

Lớp Đào tạo Dạy Nghề

Các lớp học đang diễn ra, hãy gọi để biết lịch trình cập nhật của các lớp học tại các cơ quan sau, trừ khi được ghi khác.

Lớp Kỹ thuật viên Dược Aurora

Địa chỉ: Ga-Dong, Suite 222, 11000 E Yale Ave, Aurora, CO 80014

Phí: Lớp học miễn phí, \$15 - \$30 tiền sách giáo khoa.

Lịch trình: Lớp học vào Thứ bảy thứ 3 của tháng lúc 1:30 trưa. Lớp dạy nhiệm vụ của kỹ thuật viên dược và chuẩn bị cho kỳ thi Chứng nhận Kỹ thuật viên Dược Quốc gia.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Hàn.

Mi Casa Resource Center (Trung tâm Hỗ trợ Mi Casa): www.micasaresourcecenter.org

Địa chỉ: 345 S Grove St, Denver, CO 80219

Điện thoại: (303) 573-1302

Phí: Lệ phí cho các lớp học khác nhau.

Lịch trình: Đào tạo kỹ năng nghề nghiệp bao gồm đào tạo dịch vụ khách hàng, đào tạo nhân viên ngân hàng song ngữ, các lớp đào tạo dịch vụ tài chính và các lớp đào tạo kỹ năng máy vi tính đang diễn ra. Cũng cung cấp huấn luyện nghề nghiệp bao gồm viết sơ yếu lý lịch, chuẩn bị phỏng vấn và sử dụng các lớp truyền thông xã hội.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Spring Institute for Intercultural Learning: www.springinstitute.org

Địa chỉ: 1373 Grant Street, Denver, CO 80203

Điện thoại: (303) 835-1128

Liên hệ: adulted@springinstitute.org

Phí: Lệ phí cho các lớp học khác nhau.

Lịch trình: Hiện có các lớp học dành cho nhân viên khách sạn và hiện có Phụ huynh Trợ giảng DPS.

Strengthening Working Families Initiative (SWFI)

Địa chỉ: Community College of Aurora, 710 Alton Way, Suite 203, Denver CO 80230

Điện thoại: (303) 340-7037 hay <https://www.ccaurora.edu/strengthening-working-families>

Địa chỉ: Community College of Denver, Tòa nhà Hợp lưu, Tầng 4, 800 Curtis St., Denver, CO 80204

Điện thoại: (303) 352-6805 hay <https://www.ccd.edu/administration/non-academic-departments/foundational-skills-institute/strengthening-working-families>

Dịch vụ: Chương trình này giúp phụ huynh và người giám hộ của trẻ nhỏ tiếp cận các chứng chỉ và nghề nghiệp trong các ngành công nghiệp có nhu cầu cao: sản xuất, y tế và công nghệ thông tin tiên tiến.

Nguồn Hỗ trợ về Chống Bắt nạt

Các nguồn hỗ trợ địa phương và quốc gia với những lời khuyên về phòng chống và can thiệp thói bắt nạt cho học sinh, phụ huynh và nhà trường.

Center for the Study and Prevention of Violence (Trung tâm Học tập và Phòng ngừa Bạo lực):
www.colorado.edu/cspv/bullyingprevention.html

Địa chỉ: University of Colorado Boulder, Institute of Behavioral Science,
1440 15th St, Boulder, CO 80302

Điện thoại: (303) 492-1032

The Colorado Education Initiative: www.coloradoedinitiative.org/our-work/health-wellness/healthy-schools/partner-resources/

Địa chỉ: 1660 Lincoln St, Suite 2000, Denver, CO 80264

Điện thoại: (303) 736-6477

Colorado School Safety Resource Center: www.colorado.gov/pacific/cssrc/bullying-harassment

Dịch vụ: Chỉ dẫn Nguồn hỗ trợ Trực tuyến để biết thông tin về thói bắt nạt và quấy rối.

Children's Hospital Colorado: www.childrenscolorado.org/wellness-safety/parent-resources/kids-teens/how-to-prevent-bullying

Địa chỉ: Anschutz Medical Campus, 13123 E 16th Ave, Aurora, CO 80045

Điện thoại: (720) 777-1234

No Bully: www.nobully.org

Địa chỉ: Tides Foundation, 1012 Tassy Ave, San Francisco, CA 94129

Điện thoại: (415) 767-0070

Dịch vụ Chăm sóc Trẻ em & An toàn Trẻ em

Adams County Human Services – CCAP: <http://co-adamscounty.civicplus.com/index.aspx>

Địa chỉ: 7190 Colorado Blvd, Commerce City, CO 80022

Điện thoại: (303) 227-2241

Phí: Từ miễn phí hoặc phí thấp.

Dịch vụ: Chương trình Hỗ trợ Chăm sóc Trẻ em (Child Care Assistance Program, CCAP) Quận Adams giúp các gia đình đủ điều kiện chi trả cho dịch vụ chăm sóc trẻ em cho trẻ từ sơ sinh đến 13 tuổi và thanh thiếu niên có nhu cầu đặc biệt lên đến 19 tuổi.

Arapahoe County Human Services – CCAP: www.arapahoegov.com/index.aspx?NID=420

Địa chỉ: 14980 E Alameda Dr, Aurora, CO 80204

Điện thoại: (303) 636-1170

Phí: Từ miễn phí hoặc phí thấp.

Dịch vụ: Chương trình Hỗ trợ Chăm sóc Trẻ em (Child Care Assistance Program, CCAP) Quận Arapahoe giúp các gia đình đủ điều kiện chi trả cho dịch vụ chăm sóc trẻ em cho trẻ từ sơ sinh đến 13 tuổi và thanh thiếu niên có nhu cầu đặc biệt lên đến 19 tuổi.

Children’s Law Center: www.childlawcenter.org

Địa chỉ: 1325 S. Colorado Blvd. Suite 701, Denver CO 80222

Điện thoại: (303) 692-1165

Dịch vụ: Đội ngũ chuyên gia pháp lý và nhân viên xã hội làm việc để cung cấp hỗ trợ pháp lý, dịch vụ lâm sàng, giáo dục và cải cách chính sách công cho trẻ em bị lạm dụng, bỏ bê và có nguy cơ.

Denver Human Services – CCAP: www.denvergov.org/content/denvergov/en/denver-human-services/assistance-programs/child-care-assistance.html

Địa chỉ: Denver County CCAP, 1200 Federal Blvd, Denver, CO 80204

Điện thoại: (720) 944-4347

Phí: Từ miễn phí hoặc phí thấp.

Dịch vụ: Chương trình Hỗ trợ Chăm sóc Trẻ em (Child Care Assistance Program, CCAP) Quận Denver giúp các gia đình đủ điều kiện chi trả cho dịch vụ chăm sóc trẻ em cho trẻ từ sơ sinh đến 13 tuổi và thanh thiếu niên có nhu cầu đặc biệt lên đến 19 tuổi.

Denver Children’s Advocacy Center: <https://www.denvercac.org>

Địa chỉ: 2149 Federal Blvd, Denver, CO 80211

Điện thoại: (303) 825-3850

Đường dây nóng: 1-844-264-5437 (1-844-CO-4-KIDS)

Dịch vụ: Cung cấp các dịch vụ để ngăn ngừa tình trạng lạm dụng và củng cố các gia đình với chương trình Giữ Trẻ em An toàn, bằng cách hỗ trợ nạn nhân ngay lập tức và bằng cách giúp các gia đình phục hồi bằng điều trị sức khỏe tâm thần, chăm sóc tâm thần và các dịch vụ pháp lý.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Early Childhood Council (Quận Arapahoe): <http://acecc.org>

<https://www.facebook.com/aceccorg/?ref=hl>

Địa chỉ: 6436 S Racine Cir, Suite 100, Centennial, CO 80111

Điện thoại: (720) 974-9630

Dịch vụ: Cung cấp giáo dục và dịch vụ cho các gia đình có trẻ nhỏ, kể cả dịch vụ SafeCare Home Visits (Đến Nhà Chăm sóc An toàn) giúp bảo vệ trẻ em tại nhà và hướng dẫn những việc cần làm khi trẻ cư xử không đúng mực.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Families First: www.familiesfirstcolorado.org/index.html

Địa chỉ: 2163 S Yosemite, Denver, CO 80231

Điện thoại: (303) 745-0327

Đường dây Hỗ trợ: 1-877-695-7996, *Đường dây Hỗ trợ Song ngữ:* 1-866-527-3264

Email: info@familiesfirstcolorado.org

Dịch vụ: Cung cấp dịch vụ hỗ trợ gia đình, lập trình giáo dục và trung tâm điều trị cho trẻ em.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Qualistar Colorado: www.qualistar.org/local-child-care-resource-and-referral-partners.html

Điện thoại: 1-877-338-2273

Dịch vụ: Gọi để tìm một trung tâm chăm sóc trẻ em được cấp phép trong khu vực của quý vị.

Safe Families for Children: www.denfer.safe-families.org

Điện thoại: 303-209-8475 (Đường dây nóng)

Liên hệ: Kelly McFadden tại kmcfadden@safefamilies.net hoặc 949-836-6230

Dịch vụ: Cung cấp một ngôi nhà và gia đình chủ nhà an toàn cho trẻ em của các gia đình phải đối mặt với tình trạng vô gia cư, bạo lực gia đình, thất nghiệp, giam giữ, điều trị lạm dụng chất gây nghiện hoặc cha/mẹ nhập viện.

Young Parent Support Program: <http://youngparents.aurorak12.org>

Địa chỉ: 400 Airport Blvd, Aurora, CO 80011

Điện thoại: (303) 326-3261

Liên hệ: Anne Burris, Y tá Chương trình, (303) 326-3261 số máy nhánh 27836

Dịch vụ: Giúp học sinh mang thai và làm cha mẹ định hướng các thách thức trở thành cha mẹ ở tuổi thanh thiếu và thành công ở trường, kể cả việc tiếp cận các nguồn hỗ trợ chăm sóc trẻ em có chất lượng

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh - Trang mạng bằng tiếng Anh với một số tiếng Tây Ban Nha.

Summer Camp Listings: www.denverpost.com/summercamps

Dịch vụ Quyền Công dân & Nhập tịch

Các cơ quan cung cấp dịch vụ nhập cư và nhập tịch, bao gồm các lớp học quyền công dân, tư vấn pháp lý và giúp nộp các mẫu đơn N-400.

Lớp học Quyền công dân

Các lớp học đang diễn ra, vui lòng gọi để biết lịch trình cập nhật của các lớp học tại các cơ quan sau, trừ khi được ghi khác

Arapahoe Community College: <https://www.arapahoe.edu/wcp/personal-enrichment-programs>

Địa chỉ: 5900 S Santa Fe Dr, Littleton, CO 80120

Điện thoại: (303) 797-5722

Phí: Học phí \$199 và phí tài liệu \$20.

Lịch trình: Các lớp học về quyền công dân kéo dài trong 12 tuần. Gọi để biết lịch trình và/hoặc để đăng ký.

Asian Pacific Development Center (Trung tâm Phát triển Châu Á Thái bình dương):

www.apdc.org

Địa chỉ: 1537 Alton St, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (303) 923-2924

Phí: Miễn phí

Aurora Community Connection Family Resource Center

Địa chỉ: 9801 E. Colfax, Suite 200, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (720)975-0147

Người Liên hệ: Aliria Bello, Điều phối viên Chương trình Giáo dục, (720) 975-0147

City of Littleton Immigration Resources Center: <http://www.littletongov.org/city-services/immigrant-resources-center>

Địa chỉ: 6014 S Datura St, Littleton, CO 80120

Điện thoại: (303) 795-3968

Liên hệ: Erica Bcdey, libeb@littletongov.org

Phí: Từ miễn phí hoặc \$40 một lớp.

Dịch vụ: Cung cấp các lớp học quyền công dân và các lớp học tài chính.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Colorado People's Alliance:

<https://coloradopeoplesalliance.org/resourcesandeducation/citizenshipclasses/>

Địa chỉ: 14707 E. 2nd Ave, Aurora, CO 80011 và 700 Kalamath St Denver CO 80204

Điện thoại: (720) 427-2613 hoặc Julie theo số (303) 893-3500

Phí: \$30 cho thành viên COPA, \$40 cho người không phải thành viên COPA.

Lịch trình: Thứ Hai & Thứ Ba, 6:00 chiều - 8:30 tối, Thứ Bảy & Chủ Nhật, 12:00 trưa - 2:30 chiều.
Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Community College of Aurora - Community ESL Program (Chương trình ESL Cộng đồng):

www.ccaurora.edu/programs-groupes/depeces/esl

Địa chỉ: Tòa nhà North Quad, Phòng 105, 9202 E Severn Place, Denver, CO 80230

Điện thoại: (303) 340-7079

Phí: \$40 mỗi khóa.

Lịch trình: Thứ Ba & Thứ Năm, 9:30 - 11:30 sáng hoặc 6:30 chiều - 8:30 tối, gọi để biết thông tin mới nhất về ngày bắt đầu của các lớp học.

English Corner: <http://www.englishcorner.org/>

Địa chỉ: 11100 E. Alameda Ave., Aurora, CO 80014

Phí: Miễn phí

The American Dream Loan: www.fitzsimonscu.com/Loans/DREAMerLoan

Địa chỉ: Chi nhánh Fitzsimons, 2201 N Fitzsimons Parkway, Aurora, CO 80045

Điện thoại: (303) 340-3343

Liên hệ: info@fitzsimonscu.com

Giờ làm việc: Thứ Hai - Thứ Sáu 8:30 sáng - 5:30 chiều, Thứ Bảy 9:00 sáng - 1:00 trưa

Phí: Khoản vay không lãi suất \$700, lệ phí nộp đơn \$30, hoàn trả trong vòng 6 hoặc 12 tháng.

Dịch vụ: Cung cấp các khoản vay không lãi suất để sử dụng cho nhà ở, quyền công dân, và nhiều hơn nữa.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Queen of Peace Parish

Địa chỉ: 13120 E. Kentucky Ave, Aurora, CO 80012

Điện thoại: (303) 364-1056

Dịch vụ Pháp lý

Catholic Charities: <http://ccdenv.org/immigration-services/>

Địa chỉ: 6240 Smith Road, Denver, CO 802161

Điện thoại: (303) 742-4971

Phí: \$35 lệ phí tư vấn.

Phí: Tư vấn nhập cư được cung cấp trên cơ sở đến không cần hẹn trước vào Thứ Ba và Thứ Năm lúc 9:00 sáng hoặc 1:00 trưa.

Dịch vụ: Cung cấp thông tin và hỗ trợ pháp lý để trở thành Thường trú nhân Hợp pháp và quyền công dân.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

City of Littleton Immigration Resources Center: <https://www.littletongov.org/city-services/immigrant-resources-center/programs-fees>

Địa chỉ: 6014 S Datura St, Littleton, CO 80120

Điện thoại: (303) 795-3968

Giờ làm việc: Gọi để lấy hẹn.

Phí: Lệ phí từ \$40 - \$100.

Dịch vụ: Cung cấp các lớp học quyền công dân và giúp hoàn thành các mẫu đơn nhập tịch/quyền công dân.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Lutheran Family Services Rocky Mountains: www.lfsrm.org

Địa chỉ: 1600 Downing St, Suite 600, Denver, CO 80218

Điện thoại: (303) 980-5400

Phí: Lệ phí tượng trưng.

Dịch vụ: Phục vụ những người mới nhập cư có thu nhập thấp, đặc biệt là người tị nạn, người tị nạn chính trị, người Cuba được nhập cư tạm thời, nạn nhân của tệ buôn người và người có thị thực nhập cư đặc biệt (Special Immigration Visas, SIV). Cung cấp tư vấn pháp lý về luật nhập cư và nhập tịch theo gia đình.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và các ngôn ngữ khác - Trang mạng bằng tiếng Anh.

United States Citizenship and Immigration Services, USCIS (Dịch vụ Di trú và Nhập tịch Hoa Kỳ):
www.uscis.gov

Thành phố Aurora:

<https://www.auroragov.org/>

Địa chỉ: 15151 E. Alameda Parkway, Aurora, CO 80012

Access Aurora: (303)739-7000

Dịch vụ động vật

Aurora Animal Shelter

Địa chỉ: 15750 E. 32nd Ave, Aurora, CO 80011

Điện thoại: (303)326-8280

Dịch vụ: Nhận con nuôi, Tìm Đồ thất lạc, Giấy phép Thú cưng, Hoạt động Tình nguyện

Dịch vụ Hiện trường

Điện thoại: (303)326-8288

Dịch vụ: Nhân viên Bảo vệ Động vật, Sắc lệnh & Thi hành, Loài hoang dã

Dịch vụ Thú y & Hành vi

Điện thoại: (303)326-8280

Dịch vụ: Hoạn & Thiến, Tiêm vắc-xin, Dịch vụ Cuối đời, Lời khuyên Hành vi

Bộ phận Xây dựng

Địa chỉ: 15151 E. Alameda Parkway, 2nd Floor, Aurora, CO 80012

Điện thoại: (303)739-7420

Dịch vụ: Cấp Giấy phép Xây dựng, Đánh giá Kế hoạch, Kiểm tra Xây dựng

Thi hành Bộ luật: (303)739-7000

Homelessness Program (Chương trình Vô gia cư)

Điện thoại: (303)739-7000

Homelessness@AuroraGov.org

Xem Hướng dẫn Nguồn Hỗ trợ Dịch vụ Vô gia cư Aurora đính kèm ở cuối tập hướng dẫn này. Nó có thông tin về nhà ở, hỗ trợ thuê nhà, việc làm, y tế, nơi trú ẩn & phiếu ưu đãi nhà trọ, và những thứ khác

Aurora Marijuana Enforcement Division (Ban Thi hành về Cỏ sa Aurora)

Địa chỉ: 15151 E. Alameda Parkway, 5th Floor, Aurora, CO 80012

Điện thoại: (303)739-7833

marijuana@auroragov.org

Office of International and Immigrant Affairs (Văn phòng Xúc tiến các Vấn đề Quốc tế và Nhập cư)

Địa chỉ: 15151 E. Alameda Parkway, Suite 5900, Aurora, CO 80012

Điện thoại: (303)739-7521

Liên hệ: international@auroragov.org

Dịch vụ: Nghi thức quốc tế, các Chương trình cho cộng đồng nhập cư & tị nạn, Hỗ trợ Ngôn ngữ

An toàn Công cộng: Trong trường hợp khẩn cấp, gọi 911. Với trường hợp điều vận không khẩn cấp, gọi (303)627-3100

Sở Cảnh sát Aurora: (303)739-6050

Ban Cứu hỏa Aurora: (303)326-8999

Văn phòng Quản lý Tình trạng Khẩn cấp: (303)739-7636

Bảo trì Lộ giới & Dọn tuyết

Phòng Điều hành Công trình Công cộng

Địa chỉ: 15740 E. 32nd Ave, Aurora, CO 80011

Điện thoại: (303)326-8200

Dịch vụ Doanh nghiệp Nhỏ

Aurora-South Metro SBDC

<https://www.aurora-southmetrosbdc.com/>

Địa chỉ: 15151 E. Alameda Parkway, Suite 2300, Aurora, CO 80012

Điện thoại: (303)326-8686

Bộ phận Thuế và Cấp phép

Địa chỉ: 15151 E. Alameda Parkway, Suite 1100, Aurora, CO 80012

Điện thoại: (303)739-7800 lựa chọn 1

Aurora Water

Thắc mắc Chung: (303)739-7370

Hóa đơn Nước: (303)739-7388

Trung tâm Dịch vụ & Khẩn cấp: (303)326-8645

Bảo tồn Nước: (303)739-7195

Yêu cầu Mô hình hóa Dòng chảy và Kỹ thuật: (303)739-7370

Dịch vụ Quần áo

Các cơ quan trên toàn khu vực Aurora Metro cung cấp miễn phí các nguồn hỗ trợ tỉ lệ trượt về các dịch vụ quần áo.

Aurora Interfaith Community Services: <http://www.aurorainterfaithcommunityservices.org>

Địa chỉ: 1553 Clinton St, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (303) 360-0260

Giờ làm việc: Chỉ lấy hẹn qua điện thoại, thứ Hai, thứ Ba, thứ Tư và thứ Sáu, 8:30 sáng - 1:30 trưa.

Dịch vụ: Cung cấp hỗ trợ thực phẩm, **hỗ trợ quần áo** và hỗ trợ tiện ích (khi có sẵn). Phải sống trong thành phố Aurora và trình ID có hình và bằng chứng địa chỉ. Vui lòng gọi trước để biết giờ phân phối.

ĐỊA ĐIỂM TEFAP - Để nhận thực phẩm TEFAP, quý vị phải mang theo ID có hình và bằng chứng địa chỉ.

Quần áo cho Trẻ em Denver: <http://clothestokidsdenver.org>

Địa chỉ: 2890 S Colorado Blvd, Suite M3, Denver, CO 80222

Điện thoại: (720) 379-4630, số máy nhánh 2

Giờ làm việc: Phải gọi để lấy hẹn.

Dịch vụ: Cung cấp quần áo miễn phí (5 bộ trang phục, 1 áo khoác, 1 đôi giày & đồ lót/vớ mới) hai lần mỗi năm

Little Flower Assistance Center (Trung tâm Hỗ trợ Little Flower) - Catholic Charities:

<https://samhousedenver.org/directions-to-little-flower/>

Địa chỉ: 11149 E 14th Ave, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (303) 360-9686

Giờ làm việc: Thứ Hai, thứ Tư và thứ Năm, 9:30 sáng - 3:30 chiều.

Dịch vụ: Hiện cung cấp hỗ trợ thực phẩm, **hỗ trợ quần áo**, hỗ trợ tìm việc làm, và dịch vụ quản lý tiền bạc. Bằng chứng địa chỉ và ID cho tất cả các thành viên trong gia đình.

Lãnh sự quán

Mê-hi-cô - Tổng Lãnh sự quán: <https://consulmex.sre.gob.mx/denver/>

Địa chỉ: 5350 Leetsdale Dr, Suite 100, Denver, CO 80246

Điện thoại: (303) 331-1110

Giờ làm việc: 8:00 sáng - 5:00 chiều.

Trang mạng bằng tiếng Tây Ban Nha.

Úc - Lãnh sự quán Danh dự: <http://usa.embassy.gov.au/whwh/home.html>

Địa chỉ: 1480 E Orchard Road, Suite 1100, Greenwood Village, CO 80111-5015

Điện thoại: (303) 321-2234

Áo - Lãnh sự quán Danh dự: www.austrianconsulationenver.org/

Địa chỉ: 100 Filmore St (Tầng 5), Denver, CO 80206

Điện thoại: (303) 396-4538

Giờ làm việc: Phải lấy hẹn trước.

Anh - Tổng Lãnh sự quán:

Địa chỉ: World Trade Centre Tower (Tòa tháp Trung tâm Thương mại Thế giới), 1675 Broadway, Suite 1030, Denver, CO 80202

Điện thoại: (303) 592-5200

Canada - Tổng Lãnh sự quán: <http://www.can-am.gc.ca/denver/>

Địa chỉ: 1625 Broadway, Suite 260, Denver, CO 80202

Điện thoại: (303) 626-0640

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Sáu, 8:00 sáng - 4:00 chiều.

Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Pháp.

Costa Rica - Lãnh sự quán Danh dự:

Địa chỉ: 3356 S. Xenia St., Denver, CO 80231-4552

Điện thoại: (303) 696-8211

Giờ làm việc: Phải lấy hẹn, thứ Hai - thứ Sáu, 9:00 sáng - 4:00 chiều.

El Salvador - Lãnh sự quán:

Địa chỉ: 1450 S Havana St, Suite 100, Aurora, CO 80012

Điện thoại: (720) 485-5412

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Sáu, 8:00 - 4:00 chiều.

Pháp - Lãnh sự quán Danh dự:

Địa chỉ: 600 Grant St, Suite 620, Denver, CO 80203

Điện thoại: (303) 826-3808

Giờ làm việc: Phải lấy hẹn trước.

Đức - Lãnh sự quán Danh dự:

Địa chỉ: 999 18th St, Suite S15000, Denver, CO 80202

Điện thoại: (720) 381-1319

Guatemala - Tổng Lãnh sự quán: <http://www.consdenver.minex.gob.gt/Home/Home.aspx>

Địa chỉ: 1001 S. Monaco Dawwy, Suite 300, Denver, CO 80224

Điện thoại: (303) 629-9210

Trang mạng bằng tiếng Tây Ban Nha.

Hungary - Lãnh sự quán Danh dự: <http://hungary.honoraryconsulate.info/denver/>

Địa chỉ: 1700 Broadway, Suite 2100, Denver CO, 80290

Điện thoại: (303) 861-8013

Ý - Lãnh sự quán Danh dự:

Địa chỉ: C / O: Jacanna Carriero, 360 Acoma St, Denver, CO 80223

Điện thoại: (720) 579-1557

Giờ làm việc: Thứ Năm, 3:00 - 5:00 chiều.

Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Ý.

Nhật Bản - Tổng Lãnh sự quán: www.denver.us.emb-japan.go.jp

Địa chỉ: 1225 17th St, Suite 3000, Denver, CO 80202

Điện thoại: (303) 534-1151

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Sáu, 9:00 sáng - 5:00 chiều (đóng cửa 12:30 - 1:30 trưa).

Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Nhật.

Hàn Quốc - Lãnh sự Danh dự:

Điện thoại: (808)840-3002

Email: songmc@gmail.com

Lãnh sự Danh dự Mông Cổ: <http://mongolianembassy.us/honorary-consuls-2/#.VstTr8d6FAY>

Địa chỉ: Mile High Center (Trung tâm High Mile), 1700 Broadway, Suite 1202, Denver, CO 80290-1201

Điện thoại: (303) 832-6173

Hà Lan - Lãnh sự quán Danh dự: www.the-netherlands.org

Địa chỉ: 1127 Auraria Parkway, Suite 6, Denver, CO 80204

Điện thoại: (720) 460-9226

Na Uy - Lãnh sự quán Danh dự:

Địa chỉ: Denver Financial Center (Trung tâm Tài chính Denver), 1775 Sherman St, Denver, CO 80203

Điện thoại: (303) 830-1970

Peru - Tổng Lãnh sự quán: www.consuladoperu.com

Địa chỉ: 6795 E Tennessee Ave, Suite 550, Denver, CO 80224

Điện thoại: (303) 355-8555

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Sáu, 9:00 sáng - 4:00 chiều.

Trang mạng bằng tiếng Tây Ban Nha.

Ba Lan - Lãnh sự quán Danh dự:

Địa chỉ: 1916 Andrew Alden St, Longmont, CO 80504

Điện thoại: (303) 517-1278

Nga - Lãnh sự quán Danh dự: <http://www.debpalmierirussia.com/Home.html>

Địa chỉ: 1552 Pennsylvania St, Denver, CO 80203

Điện thoại: (303) 831-9181

Thụy Điển - Lãnh sự quán Danh dự: <http://www.swedenabroad.com/en-GB/Embassies/Washington/>

Địa chỉ: 1720 S Bellaire St, Suite 530, Denver, CO 80222

Điện thoại: (303) 758-0999

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Sáu, 9:00 sáng - 12:00 trưa, 1:15 trưa - 3:00 chiều.

Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Thụy Điển.

Thái Lan - Lãnh sự quán Danh dự: www.thaidenver.com

Địa chỉ: 1336 Glenarm Place, Suite 200, Denver, CO 80204

Điện thoại: (303) 892-0118

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Sáu, 9:30 sáng - 12:00 trưa.

Đường dây Nóng Trợ giúp Khủng hoảng

Các đường dây nóng trợ giúp khủng hoảng khác nhau cung cấp hỗ trợ bảo mật và miễn phí truy cập 24/7 qua điện thoại.

The Blue Bench: www.thebluebench.org

Điện thoại: (303) 322-7273 với tiếng Anh hoặc (303) 329-0031 với tiếng Tây Ban Nha

Dịch vụ: Đường dây nóng báo cáo tấn công tình dục.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Colorado Crisis Services (Dịch vụ Trợ giúp Khủng hoảng Colorado):

<http://coloradocrisiservices.org>

Điện thoại: 1-844-493-8255

Dịch vụ: Sức khỏe tâm thần, sử dụng chất gây nghiện hoặc hỗ trợ tinh thần cho quý vị hoặc người mà quý vị biết. Hỗ trợ bảo mật và ngay lập tức.

Dịch vụ dịch thuật cho người không nói tiếng Anh - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Đường dây Nóng Phòng chống Tự sát Colorado: www.suicide.org/hotlines/colorado-suicide-hotlines.html

Điện thoại: 1-800-784-2433

Dịch vụ: Đường dây nóng phòng ngừa và can thiệp tự sát bằng cách cung cấp thông tin về các nguồn hỗ trợ trên toàn khu vực Colorado.

Đường dây Nhắn tin Xử lý Khủng hoảng: www.crisistextline.org

Nhấn "START" (BẮT ĐẦU) đến số 741-741 để được kết nối trực tiếp với một cố vấn khủng hoảng.

Phí: Nhắn tin miễn phí nếu sử dụng Verizon, AT & T, T-Mobile và Sprint và các tin nhắn sẽ không được tính trên hóa đơn.

Mental Health Partners: www.mhpcolorado.org/Home.aspx

Địa chỉ: 3180 Airport Rd, Boulder, CO 80301

Điện thoại: (303) 443-1665 (Điện thoại Xử lý Khủng hoảng Không cần hẹn trước)
(303) 441-1281 (Số Điện thoại Xử lý Khủng hoảng & các chứng Nghiện)
(303) 443-7300 Đường dây Nóng Xử lý Khủng hoảng do Bị Hiếp dâm

Dịch vụ: Hiện có dịch vụ tâm thần cấp cứu và không cần hẹn trước.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Đường dây Nóng Trợ giúp Nạn nhân Bạo lực Gia đình Quốc gia: www.thehotline.org

Điện thoại: 1-800-799-7233

Dịch vụ: Những chuyên gia bảo vệ được đào tạo luôn sẵn sàng 24/7 để nói chuyện bảo mật với bất kỳ ai bị bạo lực gia đình, tìm kiếm nguồn hỗ trợ hoặc thông tin hoặc đặt câu hỏi về các khía cạnh không lành mạnh trong mối quan hệ của họ.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Đường dây Phòng chống Tự sát Quốc gia: www.suicidepreventionlifeline.org

Điện thoại: 1-800-273-8255

Dịch vụ: Tư vấn và dịch vụ cho tình trạng lạm dụng chất gây nghiện, lo lắng về kinh tế, các vấn đề về mối quan hệ và gia đình, xu hướng tình dục, bệnh tật, vượt qua tình trạng lạm dụng, trầm cảm, bệnh tâm thần và thể chất và sự cô đơn.

Red Cross: www.redcross.org/get-help

Dịch vụ: Cung cấp trợ giúp khẩn cấp bao gồm cứu trợ & khắc phục thảm họa, chuẩn bị cho trường hợp khẩn cấp. Xem trang mạng để biết thông tin liên lạc tại địa phương.
Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Rocky Mountain Crisis Partners: www.metrocrisiservices.org

Điện thoại: 1-844-493-8255

Dịch vụ: Sức khỏe tâm thần, sử dụng chất gây nghiện hoặc hỗ trợ tinh thần cho quý vị hoặc người mà quý vị biết. Hỗ trợ bảo mật và ngay lập tức, miễn phí

SafeHouse Denver: www.safehouse-denver.org

Điện thoại: (303) 318-9989

Dịch vụ: Dịch vụ xử lý khủng hoảng và thông tin 24 giờ cho các nạn nhân của nạn bạo lực gia đình và con cái của họ, cho biết nơi trú ẩn khẩn cấp, can thiệp, tư vấn và giáo dục
Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Đường dây Xử lý Khủng hoảng cho Cựu chiến binh: www.veteranscrisisline.net

Điện thoại: 1-800-273-8255 nhấn 1

Dịch vụ: Kết nối các Cựu chiến binh đang gặp khủng hoảng và gia đình và bạn bè của họ với những nhân viên đáp ứng có trình độ, ân cần của Bộ Cựu chiến binh thông qua một đường dây nóng miễn phí, bảo mật, trực tuyến, trò chuyện hoặc nhắn tin.

Dịch vụ cho Người Khuyết tật & có Nhu cầu Đặc biệt

Các tổ chức mà cung cấp giáo dục, nguồn hỗ trợ và thẩm định cho người khuyết tật.

Nguồn Hỗ trợ & Đào tạo

Americans with Disabilities, ADA (Đường dây Nóng cho Người Mỹ khuyết tật):

www.adainformation.org

Địa chỉ: 3630 Sinton Rd, Suite 103, Colorado Springs, CO 80907

Điện thoại: 1-800-949-4232

Dịch vụ: Cung cấp thông tin về Đạo luật Người Mỹ tật (ADA) cho các cá nhân và tổ chức trên khắp Colorado, Utah, Montana, Wyoming, North Dakota và South Dakota.

Children's Habilitation Residential Program, CHRP (Chương trình Luyện tập Chức năng Nội trú cho Trẻ em): www.denvergov.org/standupforme

Địa chỉ: Denver Human Services 1200 Federal Blvd. Denver CO 80204

Điện thoại: (720) 944-4000

Liên hệ: standupforme@denvergov.org

Phí: Miễn phí hoặc phí thấp.

Dịch vụ: Hỗ trợ chăm sóc nuôi tạm và dịch vụ chăm sóc cho trẻ em được nuôi tạm bị khuyết tật phát triển.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Colorado Division of Vocation Rehabilitation (Ban Phục hồi Nghề nghiệp Colorado):

www.dvrcolorado.com

Địa chỉ: 1575 Sherman St, Tầng 4, Denver, CO 80203

Điện thoại: (303) 866-4150

Dịch vụ: Cung cấp các dịch vụ tìm kiếm và phát triển việc làm dành cho người khuyết tật đã được ghi nhận để giúp bảo đảm và duy trì việc làm. Thanh thiếu niên thuộc giáo dục đặc biệt có thể được ghi danh vào chương trình phục hồi nghề nghiệp trước khi tốt nghiệp trung học.

Developmental Pathways: www.dpcolo.org

Địa chỉ: 1111 E Mississippi Ave, Aurora, CO 80012

Điện thoại: (303) 214-3200

Dịch vụ: Cung cấp các chương trình can thiệp sớm, chương trình miễn trừ Medicaid hỗ trợ mở rộng cho trẻ em, trẻ em thuộc chương trình miễn trừ Medicaid tự kỷ, chương trình miễn trừ Medicaid với dịch vụ sinh hoạt được hỗ trợ, chương trình miễn trừ Medicaid toàn diện (hoặc DD) và hỗ trợ gia đình.

Family Voices Colorado: www.familyvoicesco.org

Địa chỉ: 7323 S Alton Way, Unit A, Centennial, CO 80112

Điện thoại: (303) 733-3000 hoặc (800) 881-8272

Email: info@familyvoicesco.org

Dịch vụ: Cung cấp dịch vụ định hướng về bảo hiểm y tế công cộng hoặc tư nhân, chăm sóc chính hoặc chuyên gia y tế, can thiệp sớm và các dịch vụ tại trường học. Cũng cung cấp dịch vụ đào tạo và hỗ trợ.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh - Trang mạng bằng tiếng Anh với một số tiếng Tây Ban Nha.

Pasco - Dịch vụ cho Trẻ em: <https://pascohh.com>

Địa chỉ: 9197 W 6th Ave, Ste 1000, Lakewood, CO 80215

Điện thoại: (303) 233-3211

Liên hệ: info@pascohh.com

Dịch vụ: Đối tác được chứng nhận Medicaid (Health First Colorado) cung cấp các dịch vụ: chương trình người chăm sóc gia đình, người khuyết tật, khuyết tật trí tuệ hoặc phát triển, chăm sóc cá nhân nhi khoa, Dịch vụ Hỗ trợ tại Nhà (In-Home Support Services, IHSS) và liệu pháp hành vi.

Providers Resource Clearinghouse: <http://providersresourceclearinghouse.wildapricot.org/>

Địa chỉ: 14500 East 33rd Place, Aurora, CO 80011

Điện thoại: (303) 962-2270

Dịch vụ: Cung cấp hỗ trợ tạo việc làm và đào tạo (trợ giúp làm sơ yếu lý lịch, tập phỏng vấn, v.v.) cho người tị nạn, người nhập cư, cựu chiến binh và chủ yếu là người khuyết tật.

Rocky Mountain Down Syndrome: www.rmdsa.org

Địa chỉ: 7200 E Hampden Ave, Suite 301, Denver, CO 80224

Điện thoại: (303) 797-1699

Dịch vụ: Cung cấp giáo dục, nguồn hỗ trợ và hỗ trợ trong sự hợp tác với cá nhân, gia đình, chuyên gia và cộng đồng.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh - Trang mạng bằng tiếng Anh và Tây Ban Nha.

Rocky Mountain Human Services (Dịch vụ Nhân sinh Rocky Mountain):

www.rmhumanservices.org

Địa chỉ: 9900 E Iliff Ave, Denver, CO 80231

Điện thoại: (303) 636-5600

Dịch vụ: Cung cấp nhiều loại dịch vụ cho các cá nhân từ 18 tuổi trở lên đang phải đối mặt với những thách thức từ khuyết tật trí tuệ hoặc phát triển, chấn thương não, bệnh lâu dài, tình trạng lão hóa hoặc xã hội.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Đánh giá

Lifelong Adult Education Services (Dịch vụ Giáo dục Người lớn Trọn đời):

www.lifelongaes.com/index.htm

Địa chỉ: 1175 Osage St, Suite 201, Denver, CO 80204

Điện thoại: (720) 459-3700

Lịch trình/Giờ phục vụ: Cung cấp dịch vụ đánh giá khuyết tật và tư vấn, dịch vụ tâm lý và dịch vụ giảng dạy và hướng dẫn chuyên ngành.

Phí: Lệ phí từ \$75 - \$200 mỗi giờ.

Khiếu nại & Vấn đề Phân biệt Đối xử

American Civil Liberties Union of Colorado: www.aclu-co.org

Điện thoại: (303) 777-5482

Dịch vụ: Đề yêu cầu được trợ giúp pháp lý, quý vị phải viết thư hoặc gửi e-mail (đến intake@aclu.org) hoặc fax (đến (303) 777-1773 hoặc gửi yêu cầu đến: Intake Department, ACLU of Colorado, 303 E 17th Ave, Suite 350, Denver, CO 80203 Attn: Legal Intake

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh - Trang mạng bằng tiếng Anh và Tây Ban Nha.

Anti-Defamation League, ADL (Liên đoàn Chống Phỉ báng): www.adl.org

Địa chỉ: Chancery, 1120 Lincoln St, Unit 1301, Denver, CO 80203

Điện thoại: (303) 830-7177

E-mail: Denver@adl.org

Dịch vụ: Ủng hộ chống chủ nghĩa bài Do Thái, sự ghét bỏ, cố chấp và/hoặc phân biệt đối xử. Trung tâm hành động cho phép báo cáo các sự cố chống Do Thái hoặc ghét bỏ tội phạm. Nó cũng cung cấp việc giáo dục và các sáng kiến để chống lại sự ghét bỏ.

Colorado Civil Rights Division (Ban Dân quyền Colorado): www.colorado.gov/pacific/dora/civil-rights

Địa chỉ: 1560 Broadway, Suite 1050, Denver, CO 80202

Điện thoại: (303) 894-2997

Dịch vụ: Thực thi các luật chống phân biệt đối xử của tiểu bang trong các lĩnh vực việc làm, nhà ở và khu vực công cộng. Họ cũng làm việc để loại bỏ và ngăn chặn sự phân biệt đối xử trong các lĩnh vực này thông qua điều tra, giáo dục, hòa giải và thi hành.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Colorado Immigrant Rights Coalition: www.coloradoimmigrant.org

Địa chỉ: 2525 W Alameda Ave, Denver, CO 80219

Điện thoại: (303) 922-3344

Dịch vụ: Liên minh toàn tiểu bang, theo thành viên của các tổ chức về nhập cư, niềm tin, lao động, thanh thiếu niên, cộng đồng, doanh nghiệp và đồng minh, cung cấp hỗ trợ và nguồn hỗ trợ cho người nhập cư và người tị nạn.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

NAACP Denver: www.naacpdenver.org

Địa chỉ: 6500 Stapleton Dr. S, Denver, CO 80216

Điện thoại: (720) 210-9889

Dịch vụ: Có thể tải về mẫu đơn khiếu nại và gửi nó.

Office for Civil Rights (Văn phòng Dân quyền): www.ed.gov/ocr

Địa chỉ: Tòa nhà Tưởng niệm Cesar E Chaves, 1244 Speer Blvd, Suite 310, Denver, CO 80204

Điện thoại: (303) 844-5695

E-mail: OCR.Denver@ed.gov

Dịch vụ: Nếu gặp phải sự phân biệt đối xử ở trường học, kể cả bắt nạt hoặc quấy rối hoặc không cảm thấy an toàn ở trường học vì lý do chủng tộc, dân tộc, nguồn gốc quốc gia, giới tính, nhận dạng giới tính, thể hiện giới tính, khuynh hướng tình dục hoặc tình trạng khuyết tật, quý vị có thể nộp đơn khiếu nại.

Gửi khiếu nại tại <https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/complaintintro.html>

Towards Justice: www.towardsjustice.org

Địa chỉ: 1535 High St, Suite 300, Denver, CO 80218

Điện thoại: (720) 441-2236

Dịch vụ: Đại diện cho nạn nhân nhập cư và nạn nhân có tiền lương thấp do hành vi trộm cắp tiền lương trong vụ kiện tập thể và kiện tụng gây ảnh hưởng.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Nguồn Hỗ trợ Việc làm

Các Cơ quan Đào tạo & Cung cấp Nhân sự

Bridge House: <https://boulderbridgehouse.org/>

Địa chỉ: 3176 S. Peoria Ct, Aurora, CO 80014

Điện thoại: (720) 204-1100

Dịch vụ: Công việc được trả lương trong một doanh nghiệp xã hội Ready to Work (Sẵn sàng Làm việc), Nhà ở Tập thể tại Nhà Ready to Work và hỗ trợ quản lý trường hợp

Centro Humanitario: www.centrohumanitario.org

Địa chỉ: 2260 California St, Denver, CO 80205

Điện thoại: (303) 292-4115

Dịch vụ: Cung cấp giáo dục, đào tạo lãnh đạo và hỗ trợ cho người lao động ban ngày và người lao động trong nước.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Denver Works: www.denverworks.org

Địa chỉ: Ministry Outreach Center, 5725 E 39th Ave, Denver, CO 80207

Điện thoại: (303) 433-0300

Phí: Miễn phí cho thanh thiếu niên và người lớn đủ điều kiện.

Dịch vụ: Huấn luyện nghề nghiệp, hỗ trợ viết sơ yếu lý lịch, chuẩn bị phỏng vấn và ngân hàng trang phục nghề nghiệp.

Empowerment Program (Chương trình Trao quyền): www.empowermentprogram.org

Địa chỉ: 1600 York St, Suite 201, Denver, CO 80206

Điện thoại: (303) 320-1989

Phí: Miễn phí cho phụ nữ ghi danh vào chương trình.

Dịch vụ: Đào tạo để sẵn sàng tìm việc và tìm việc cho phụ nữ

Goodwill Industries of Denver: www.goodwilldenver.org/home.html

Địa chỉ: 6850 S Federal Blvd, Denver, CO 80221

Điện thoại: (303) 636-1610

Phí: Dịch vụ miễn phí hay có phí thấp cho những người đủ điều kiện.

Dịch vụ: Cung cấp đào tạo nghề nghiệp và kỹ thuật miễn phí.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh - Trang mạng bằng tiếng Anh và Tây Ban Nha.

Hire Local: <https://com-cam.org/hirelocal/>

Địa chỉ Email: HireLocal@ucdenver.edu

Điện thoại: (303) 724-7287

Dịch vụ: Dịch vụ chỉ cung cấp theo cuộc hẹn. Các dịch vụ được cung cấp bao gồm việc hỗ trợ viết sơ yếu lý lịch, hỗ trợ nộp đơn, chuẩn bị phỏng vấn, phản hồi sau phỏng vấn, quy trình hội nhập nhân viên mới vào làm, huấn luyện việc làm tại chỗ và dự khán công việc.

Mi Casa Resource Center (Trung tâm Hỗ trợ Mi Casa): www.micasaresourcecenter.org

Địa chỉ: 345 S Grove St, Denver, CO 80219

Điện thoại: (303) 573-1302

Dịch vụ: Chương trình đào tạo nghề nghiệp trong y tế, dịch vụ tài chính và dịch vụ khách hàng. Cũng cung cấp đào tạo kỹ năng việc làm, hỗ trợ tìm kiếm việc làm và các lớp kỹ năng máy vi tính

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

St Francis Center: www.sfcdenver.org/employment.html

Địa chỉ: 1630 E 14th Ave, Denver, CO 80218

Điện thoại: (303) 813-0005

Dịch vụ: Cung cấp dịch vụ việc làm lâu dài hoặc dài hạn và tái hòa nhập và việc làm cho những người phạm tội trước đây.

Trung tâm Lực lượng Lao động

Adams County Workforce Center (Trung tâm Lao động Quận Adams):

<http://www.adco.gov/WBC>

Địa chỉ: 3155 Chambers Road, Aurora, CO 80011

Điện thoại: (303) 375-2980

Phí: Miễn phí cho thanh thiếu niên và người lớn đủ điều kiện.

Dịch vụ: Cung cấp dịch vụ huấn luyện nghề nghiệp, máy vi tính và đào tạo kỹ năng nghề nghiệp, sơ yếu lý lịch và hỗ trợ phỏng vấn.

Arapahoe/Douglas Works!: www.adworks.org

Địa chỉ: 15400 E 14th Place, Aurora, CO 80011

Điện thoại: (303) 636-2014

Phí: Miễn phí cho thanh thiếu niên và người lớn đủ điều kiện.

Dịch vụ: Phát triển nghề nghiệp và huấn luyện công việc cho thanh thiếu niên và người lớn. Cung cấp giáo dục, đào tạo nghề và các nguồn hỗ trợ tìm kiếm việc làm.

Denver Workforce Center (Trung tâm Lao động Denver):

www.denvergov.org/content/denvergov/en/denver-office-of-ecusiness-development/jobs-employers.html

Địa chỉ: Montbello Office, 4685 Peoria St, Suite 251, Denver, CO 80239

Điện thoại: (720) 865-4800

Dịch vụ: Phát triển nghề nghiệp và huấn luyện công việc cho thanh thiếu niên, người lớn và cựu chiến binh. Cung cấp giáo dục, đào tạo nghề và các nguồn hỗ trợ tìm kiếm việc làm.

Cơ quan Hỗ trợ Việc làm Thanh thiếu niên

Job Corps: www.jobcorps.gov and <http://collbran.jobcorps.gov/home.aspx>

Địa chỉ: 57608 Highway 330, Collbran, CO 81624

Điện thoại: (970) 487-3576

Dịch vụ: Cấp Văn bằng GED/Trung học, Đánh giá Kỹ năng Làm việc ACT và các khóa đào tạo nghề nghiệp khác nhau cho thanh thiếu niên từ 16 - 24 tuổi.

Youth Employment Academy (Học viện Việc làm Thanh thiếu niên):

www.denverhousing.org/residents/JobDevelopment/YouthJobAcademy/Pages/default.aspx

Địa chỉ: 1401 Mariposa, Denver, CO 80204

Điện thoại: (720) 956-3833

Dịch vụ: Cung cấp các dịch vụ tư vấn, giáo dục, việc làm và đào tạo mà hỗ trợ các mục tiêu giáo dục, sẵn sàng làm việc và tìm kiếm nghề nghiệp của thanh thiếu niên có thu nhập thấp trong độ tuổi từ 16-21. Để đủ điều kiện, cần có ID mới nhất, giấy khai sinh, thẻ an sinh xã hội đã ký, bằng chứng thu nhập trong 6 tháng hoặc bằng chứng TANF/Phiếu Thực phẩm, SSI.

Tổ chức Dân tộc

Các tổ chức làm việc cụ thể với một nhóm dân tộc, các cá nhân từ các vùng hoặc quốc gia xuất xứ cụ thể hoặc với những người nói một ngôn ngữ cụ thể.

A Little Something: <https://sites.google.com/site/refugeecraftsdenver/home>

Địa chỉ: 1532 Galena St, Suite 300, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (720) 295-5563

E-mail: [refugeecraft@gmail](mailto:refugeecraft@gmail.com)

Dân số Được Phục vụ: Phụ nữ Tị nạn

Dịch vụ: Một tập thể thủ công với những người phụ nữ tị nạn tập hợp tài năng, kỹ năng và sự sáng tạo của họ để kiếm tiền cho chính họ.

Dịch vụ được cung cấp bằng nhiều ngôn ngữ - Trang mạng bằng tiếng Anh.

African Community Center (Trung tâm Cộng đồng châu Phi): www.acc-den.org/

Địa chỉ: 925 S Niagara St, Suite 200, Denver, CO 80224

Điện thoại: (303) 399-4500

Dân số được Phục vụ: Người tị nạn

Dịch vụ: Cung cấp giáo dục và hỗ trợ phát triển khả năng lãnh đạo, y tế và sức khỏe, giáo dục và lập chương trình cho thanh thiếu niên, thăng tiến nghề nghiệp và kinh tế, các sự kiện hỗ trợ chính sách và pháp lý cộng đồng.

Dịch vụ được cung cấp bằng nhiều ngôn ngữ - Trang mạng bằng tiếng Anh.

African Leadership Group (Nhóm Lãnh đạo châu Phi): [https:// usache.org](https://usache.org)

Địa chỉ: 10700 E Evans Ave, Aurora, CO 80014

Điện thoại: (720) 466-5335

Liên hệ: info@usalq.org

Dân số được Phục vụ: Người Di cư châu Phi

Dịch vụ: Cung cấp **Dịch vụ Tái định cư**, bao gồm các chương trình giáo dục và dịch vụ xã hội mà giúp người mới đến tái định cư ở những cộng đồng mới của họ và khai hóa. **We Made This: Sewing Initiative**, là một sáng kiến may có tại Denver, cung cấp đào tạo may mặc và cơ hội kinh tế cho người tị nạn.

Dịch vụ được cung cấp bằng nhiều ngôn ngữ - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Asociacion Centroamericana Unida (ACAUNIDA):

[https://www.facebook.com/search/top/?q=asociación%20centroamericana%20unida%20\(acaunida\)%20ononprofit-organization](https://www.facebook.com/search/top/?q=asociación%20centroamericana%20unida%20(acaunida)%20ononprofit-organization)

Điện thoại: (303) 719-3086

Dịch vụ: Một nhóm phi lợi nhuận đóng vai trò liên lạc giữa Colorado và Consulado General de El Salvador ở Las Vegas, NV. Làm công việc từ thiện ở các vùng nông thôn của El Salvador.

Colorado Ethiopian Community (CEC): <https://ethiorado.com>

Địa chỉ: 1609 Havana St, Aurora, CO 80010

Dân số được Phục vụ: Người Ê-ti-ô-pi-a

Dịch vụ: Thúc đẩy các chương trình và dịch vụ văn hóa, giáo dục và kinh tế xã hội cho thành viên trong cộng đồng của họ ở khu vực Denver Metro.

Các dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Amhara - Trang mạng bằng tiếng Amhara và tiếng Anh.

Colorado People's Alliance (COPA): <http://coloradopeoplesalliance.org/>

Địa chỉ: 14707 E. 2nd Ave, Aurora, CO 80011 và 700 Kalamath St Denver CO 80204

Điện thoại: (303) 893-3500

E-mail: lizeth@coloradopeoplesalliance.org

Dân số được Phục vụ: Người nói tiếng Tây Ban Nha/Người gốc Châu Mỹ La tinh

Dịch vụ: Cung cấp Hội thảo về Know Your Rights (Biết Quyền của quý vị), các lớp học Quyền Công dân (Song ngữ: Tiếng Anh và Tiếng Tây Ban Nha), Vận động Bỏ phiếu, Đăng ký Cử tri và thông tin DACA & DAPA.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Danza Los Quetzales: <https://www.facebook.com/search/top/?q=danza%20los%20quetzales->

Điện thoại: (720) 364-1688

Dịch vụ: Một nhóm nhảy phi lợi nhuận Aztec . Dành cho các sự kiện văn hóa, sự kiện tôn giáo và tròng hạt.

Eco Folklorico Cuscatlan: <https://www.facebook.com/EcoFolkloricoCuscatlan/>

Điện thoại: (720) 276-1072

E-mail: ecofolklorico@gmail.com

Dịch vụ: Một nhóm nhảy phi lợi nhuận Trung Mỹ có sứ mệnh giáo dục người Colorado về các truyền thống ở khu vực Trung Mỹ thông qua nghệ thuật biểu diễn, ẩm thực, các khóa học liên văn hóa và ngôn ngữ.

Global Bhutanese Community Colorado (Cộng đồng Người Bhutan Toàn cầu ở Colorado):

<http://www.mygbcc.com>

Địa chỉ: 1609 Havana St, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (720) 422-2305

E-mail: globalbhutanesecommunityco@gmail.com

Dân số được Phục vụ: Người Bhutan

Dịch vụ: Cung cấp sự hỗ trợ cho người Bhutan và các cộng đồng tị nạn khác trong thời kỳ chuyển tiếp để trở nên độc lập và hòa nhập vào cuộc sống chính thống của Hoa Kỳ thông qua giáo dục, trao đổi văn hóa, hỗ trợ và kết nối.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Nepal - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Muslim Families Tutoring Institute (Học viện Dạy kèm Gia đình Hồi giáo):

www.muftilearning.org/

Địa chỉ: 1562 S Parker Road, Suite 320, Denver, CO 80231

Điện thoại: (720) 409-6667

E-mail: info@muftilearning.org

Dân số được Phục vụ: Gia đình Hồi giáo khuyết tật

Dịch vụ: Các chương trình bao gồm: Hàng ngày Sau Giờ học cho trẻ em: trợ giúp bài tập về nhà, dạy kèm kỹ năng đọc và toán, tiếng Ả Rập & tiếng Somali, lớp hifdh toàn thời gian cho trẻ em & thanh thiếu niên, lớp hifdh cuối tuần, lớp hifdh ngày thường và Chương trình Xóa mù chữ dành cho Người lớn:

ESL, ASL - tiếng Ả Rập như ngôn ngữ thứ hai, Nghiên cứu Hifdh & Hồi giáo, GED (General Educational Development - Phát triển Giáo dục Tổng quát), các lớp học toán

Dịch vụ được cung cấp trong tiếng Ả Rập và tiếng Somali - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Salvadoreños Residiendo en Colorado:

<https://www.facebook.com/Salvadore%C3%B1os-Residiendo-en-Colorado-1567032250195968/timeline>

Điện thoại: (720) 447-7500

Servicios De La Raza: <http://serviciosdelaraza.org/>

Địa chỉ: 3131 W 14th Ave, Denver, CO 80204

Điện thoại: (303) 458-5851

E-mail: info@serviciosdelaraza.org

Dân số được Phục vụ: Người nói tiếng Tây Ban Nha /Người gốc Châu Mỹ La tinh

Dịch vụ: Chương trình **La Gente** (Dân tộc) cung cấp các chương trình dịch vụ HIV/AIDS song ngữ.

Chương trình **Yes** trao quyền cho thanh thiếu niên bằng cách đem đến cơ hội để có cuộc sống thành công và trọn vẹn. Chương trình **Vistas** (Nạn nhân trong quá trình chuyển đổi An toàn và Tự túc và Bạo lực Gia đình) cung cấp các dịch vụ cho nạn nhân của bạo lực gia đình, rình rập, bạo lực hèn hờ và tấn công tình dục. Nhân viên Chương trình **BES** (Juntos- Dịch vụ Cấp cứu Cơ bản) hỗ trợ các cá nhân và gia đình dễ bị tổn thương thoát khỏi khủng hoảng. Chương trình **Sức khỏe Tâm thần** phục vụ cư dân của Metro Denver, những người tìm kiếm sự hỗ trợ về các nhu cầu sức khỏe tâm thần và hành vi, kể cả lạm dụng chất gây nghiện.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh

Somali American Community Center Colorado (Trung tâm Cộng đồng người Mỹ gốc Somalia ở Colorado): www.somaliamerican.org

Địa chỉ: 1582 S Parker Road, Suite 201, Denver, CO 80231

Điện thoại: (303) 369-5998

Email: SomaliCommunityCenter@msn.com

Dân số được Phục vụ: Người Somali

Dịch vụ: Cung cấp chương trình giáo dục cho trẻ em, phụ nữ và nam giới, bao gồm các lớp học máy vi tính, hỗ trợ và giới thiệu tìm kiếm việc làm, thông tin khởi nghiệp, can thiệp khủng hoảng gia đình, chương trình giáo dục, dạy kèm và lớp học ESL, dịch vụ dịch thuật và thông dịch thuật, hỗ trợ và giới thiệu nhà ở, giới thiệu tài nguyên cộng đồng, công chứng, thông tin hỗ trợ tài chính, hỗ trợ hoàn thành các tài liệu chính phủ, thông tin đăng ký trường học và Thanh niên Somali tại Risk Outreach Program (Chương trình Tiếp cận Rủi ro).

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Somali - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Dịch vụ Gia đình & Trẻ em

Các tổ chức mà cung cấp dịch vụ và giáo dục cho cả gia đình.

Asian Pacific Development Center (Trung tâm Phát triển Châu Á Thái bình dương):

www.apdc.org

Địa chỉ: 1537 Alton St, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (303) 923-2920

Dịch vụ: Cung cấp giáo dục người lớn, phòng khám sức khỏe hành vi, hỗ trợ nạn nhân, phòng khám trợ giúp pháp lý miễn phí, trung tâm chăm sóc sức khỏe và học viện lãnh đạo thanh thiếu niên.

Dịch vụ được cung cấp bằng các ngôn ngữ khác nhau.

Aurora Community Connection: <https://www.auroracommunityconnection.com>

Địa chỉ: 9801 E. Colfax, Suite 200, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (720)975-0147

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Năm, 8:15 sáng - 5:15 chiều

Dịch vụ: Cung cấp các lớp học ESL, dạy kèm sau giờ học cho trẻ tiểu học, lớp học dinh dưỡng/nấu ăn, chương trình phòng chống bệnh tiểu đường, Zumba và bóng đá, chương trình phụ huynh nuôi dưỡng và nuôi dạy con cái của ABC.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Aurora Public Schools (AWARE): <http://aware.aurorak12.org>

<https://www.facebook.com/awareaurorapublicschools/>

Địa chỉ: Educational Services Center (Trung tâm Dịch vụ Giáo dục) (ESC 2), 15571 E 1st Ave, Aurora, CO 80011

Điện thoại: (303) 326-2000 số máy nhánh 29276

Dịch vụ: Tăng nhận thức về các vấn đề sức khỏe tâm thần trong quảng cáo thanh thiếu niên ở độ tuổi đi học, cung cấp đào tạo cho người lớn mà phục vụ thanh thiếu niên.

C.A.R.E Center: <https://www.denvergov.org/content/denvergov/en/denver-human-services/programs/children-and-families/child-welfare-child-abuse-response/care-center.html>

Địa chỉ: Denver Human Services (Dịch vụ Nhân sinh Denver), 1200 Federal Blvd, Denver, CO 80204

Điện thoại: (720) 944-2404 hoặc (720) 944-6249

Giờ làm việc: Thứ Hai, thứ Sáu, thứ Bảy, 9:00 sáng - 6:00 chiều, thứ Ba, thứ Tư, thứ Năm, 9:00 sáng - 8:00 tối

Dịch vụ: Cung cấp các dịch vụ khác nhau, bao gồm: tiếp nhận không cần lấy hẹn trước, phòng máy vi tính và hỗ trợ, định hướng nguồn hỗ trợ, hỗ trợ các nhu cầu cơ bản/khẩn cấp, các lớp học và hội thảo nuôi dạy con cái/họ hàng, chương trình làm cha và người định hướng TANF.

Catholic Charities: Dịch vụ Gia đình & Chăm sóc Trẻ em: <http://ccdenver.org/family-child-care/>

Địa chỉ: 4045 Pecos, Denver, CO 80211

Điện thoại: (303) 742-0828

Dịch vụ: Cung cấp các Chương trình Giáo dục Mầm non, các dịch vụ chăm sóc nuôi tạm, dịch vụ nhà ở và các chương trình cho người thân nuôi trẻ.

Families Forward Resource Center: www.familiesforwardrc.org

Địa chỉ: 12000 E 47th Ave, Suite 113, Denver, CO 80239

Điện thoại: (303) 307-0718

Dịch vụ: Cung cấp hỗ trợ gia đình, sức khỏe cộng đồng, giáo dục người lớn, em bé khỏe mạnh, chương trình gia đình mạnh mẽ và chương trình phát triển thanh thiếu niên, kể cả trại hè cho trẻ em. Hiện cũng có các chương trình cá nhân và nhóm

Phí: Phí thấp cho dịch vụ theo tỉ lệ trượt

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Family Tree, Inc: www.thefamilytree.org

Địa chỉ: 3805 Marshall St, Wheat Ridge, CO 80033

Điện thoại: (303) 422-2133

Dịch vụ: Cung cấp dịch vụ cho trẻ em và thanh thiếu niên ở Quận Adams và Douglas mà đã bị lạm dụng hoặc bỏ bê và không an toàn trong nhà của mình. Các chương trình bao gồm các dịch vụ hỗ trợ gia đình, dịch vụ ổn định, dịch vụ về bạo hành gia đình, chương trình vô gia cư và cửa hàng tiết kiệm cộng đồng.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Tri-County Health Department (Sở Y tế Ba Quận): www.tchd.org

Địa chỉ: (Văn phòng Chính) 6162 S Willow Dr, Suite 100, Greenwood Village, CO 80111

Điện thoại: (303) 363-3018, 11 văn phòng tại các quận Adams, Arapahoe & Douglas, vui lòng gọi để lấy hẹn và để biết các địa điểm dịch vụ

Dịch vụ: Các dịch vụ y tế gia đình, kế hoạch hóa gia đình, dịch vụ sản phụ và trẻ em (WIC), giáo dục dinh dưỡng, y tế người tị nạn, HCP cho trẻ em và thanh thiếu niên, hỗ trợ ghi danh & định hưởng Medicaid, chương trình Nurse Family Partnership (Đối tác Y tá Gia đình) cho các phụ nữ lần đầu làm mẹ và chuẩn bị cho tình huống khẩn cấp.

Phí: Phí thấp cho dịch vụ phí di động

Dịch vụ bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha và các ngôn ngữ khác với Language Line - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Dịch vụ Dành riêng cho Phụ nữ

Nguồn hỗ trợ dành riêng cho phụ nữ và gia đình có những lo ngại về bạo lực gia đình.

Đường dây Nóng Dịch vụ

Access Aurora: 303-739-7000

Dịch vụ được Cung cấp: Thông tin về các cơ quan và ban ngành thành phố.

Đường dây Nóng Lạm dụng Trẻ em Quận Adams: 303-287-8831, 303-412-5212 (sau 4:30 chiều)

Adams County Department of Social Services (Sở Dịch vụ Xã hội Quận Adams): 303-287-8831

Đường dây Nóng Lạm dụng Trẻ em Quận Arapahoe: 303-636-1750

Arapahoe Department of Human Services (Sở Dịch vụ Nhân sinh Arapahoe): 720-944-3666

Đường dây Nóng Báo cáo Lạm dụng Trẻ em Quận Denver: 720-944-3000

Denver Department of Social Services (Sở Dịch vụ Xã hội Denver): 720-944-3666

Rose Aodom Center: <http://roseandomcenter.org/facility/>

Địa chỉ: 1330 Fox St, Denver, CO 80204

Điện thoại: (720) 337-4400

Liên hệ: info@roseandomcenter.org

Dịch vụ: Đối với nạn nhân của bạo lực gia đình, các dịch vụ bao gồm: hỗ trợ, dịch vụ trẻ em, dịch vụ pháp lý dân sự và hình sự, hỗ trợ y tế, dịch vụ tự túc và tư vấn.

The Center for Trauma & Resilience (Trung tâm Chấn thương và Phục hồi):

<http://traumahealth.org>

Điện thoại: 303-894-8000, tiếng Anh hoặc (303) 718-8289, tiếng Tây Ban Nha

Dịch vụ: Nếu quý vị là nạn nhân của một tội ác ở Denver, CO và cần sự hỗ trợ và dịch vụ, hãy gọi các số điện thoại đường dây nóng 24 giờ.

Hỗ trợ Nạn nhân Buôn người

Đường dây Nóng Colorado Chấm dứt Nạn buôn người (Colorado Network to End Human Trafficking, CoNEHT): 1-866-455-5075

National Center of Missing & Exploited Children (Trung tâm Quốc gia về Trẻ em Mất tích và bị Bóc lột): 1-800-THE-LOST (845-5678) hoặc (703) 224-2150

National Human Trafficking Resource Center (Trung tâm Hỗ trợ Nạn nhân Buôn người Quốc gia): 1-888-373-7888

Colorado Organization for Victim Assistance (Tổ chức Hỗ trợ Nạn nhân Colorado):

<http://www.coloradocrimevictims.org>

Địa chỉ: 1325 S Colorado Blvd, Suite 508-B, Denver, CO 80222

Điện thoại: (303) 861-1160 hoặc (800) 261-2682

Liên hệ: Info@ColoradoCrimeVictims.org

Dịch vụ: Cung cấp một loạt các dịch vụ, bao gồm quản lý trường hợp cho nạn nhân buôn người, huấn luyện chuyên môn xử lý nạn nhân buôn người và thực tập dịch vụ nạn nhân.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh, tiếng Hàn và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Denver Anti-Trafficking Alliance, DATA (Liên minh Chống Buôn lậu Denver):

<http://www.denveralliance.org>

Số điện thoại Đường dây Nóng: (888) 373-7888 hoặc (866) 455-5075

Liên hệ: Info@ColoradoCrimeVictims.org

Dịch vụ: Hoạt động để xúc tiến một phản ứng đa ngành, tập trung vào nạn nhân đối với nạn buôn người thông qua việc tăng cường các nỗ lực hợp tác và hỗ trợ các dịch vụ thông báo chấn thương bên cạnh việc cải thiện giáo dục và nhận thức và thúc đẩy chính sách và vận động chính sách công.

Restoration Project International (Dự án Phục hồi Quốc tế):

<https://restorationpi.org>

Địa chỉ: 1609 Havana St, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (702) 907-1774

Liên hệ: info@restorationpi.org

Dịch vụ: Trung tâm Hỗ trợ Phục hồi cung cấp giáo dục kỹ năng sống đa dạng, sức khỏe tâm thần và hỗ trợ nhu cầu xã hội. Cũng cung cấp các lớp Chứng nhận và Quản lý Tài chính của Microsoft.

Street's Hope: <https://streetshope.org>

Điện thoại: (303) 433-2712 hoặc (720) 744-0053

Liên hệ: info@streetshope.org hoặc admissions@streetshope.org

Dịch vụ: Cung cấp liên tục các dịch vụ dựa trên bằng chứng, thông tin cho người sống sót, được thiết kế để tác động đến bất kỳ người nào đã bị bóc lột tình dục, bao gồm: quản lý trường hợp, các lớp học và hỗ trợ.

Hỗ trợ Thai nghén

Families Forward Resource Center: www.familiesforwardrc.org

Địa chỉ Gửi thư: PO 39941, Denver, CO 80239

Điện thoại: (303) 307-0718

Dịch vụ: Chương trình Healthy Babies, Strong Family (Em bé Khỏe mạnh, Gia đình Mạnh khỏe) hỗ trợ các gia đình người Mỹ gốc Phi giải quyết tỷ lệ tử vong ở trẻ sơ sinh bằng cách hỗ trợ trực tiếp cho các

gia đình người Mỹ gốc Phi. Các dịch vụ bao gồm hỗ trợ gia đình, đến thăm nhà, giới thiệu nguồn hỗ trợ, tư vấn nguồn hỗ trợ cho trẻ sơ sinh và kế hoạch hóa gia đình. Các dịch vụ nhóm cũng được cung cấp bao gồm: tư vấn giữa các bà mẹ, giáo dục sinh nữ trong ngày và hỗ trợ mang thai cho những phụ nữ sắp làm mẹ.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh - Trang mạng bằng tiếng Anh.

The Gabriel Project (Dự án Gabriel): www.gabrielhousedenver.org/GabrielHouse/Default.htm

Điện thoại Chính: (303) 742-0828, gọi để lấy danh sách đầy đủ các địa điểm.

Dịch vụ: Cung cấp hỗ trợ vật chất, tinh thần và cảm xúc cho các gia đình bao gồm tã, khăn lau, quần áo, chăn và sữa bột và thức ăn cho em bé. Các cuộc gặp trực tiếp và giới thiệu đến các chương trình nhà ở, thực phẩm, việc làm, giáo dục và nuôi dạy con cái.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Địa chỉ: Aurora Gabriel House, 13101 E Mississippi Ave, Bldg C1020, Aurora, CO 80012

Điện thoại: (720) 325-3216, *E-mail:* auroragabrielhouse@gmail.com

Giờ làm việc: Thứ Ba, 9:00 sáng- 12:45 trưa, Thứ Bảy, 11:00 sáng - 3:00 chiều.

Địa chỉ: Denver Gabriel House, 1341 Oneida St, Denver, CO 80220

Điện thoại: (303) 377-1577, *E-mail:* gabrielhousedenver@gmail.com

Giờ làm việc: Thứ Tư, 9:30 sáng - 2:00 chiều, thứ Sáu, 10:00 sáng - 12:00 trưa.

Địa chỉ: Centro San Juan Diego Gabriel House, 2830 Lawrence St, Denver, CO 80205

Điện thoại: (720) 450-0788

Giờ làm việc: Thứ Ba và thứ Năm, 9:00 sáng- 12:00 trưa.

Mái ấm cho Nạn nhân Bạo hành Gia đình

Alternatives to Family Violence – Gia đình:

Địa chỉ: Commerce City, CO

Điện thoại: (303) 289-4441 - đường dây xử lý khủng hoảng; 24 giờ/7 ngày trong tuần; (720) 297-4129 - tiếng Tây Ban Nha; 24 giờ/7 ngày trong tuần

Dịch vụ: Cung cấp một ngôi nhà an toàn cho phụ nữ bị bạo lực gia đình có và không có trẻ em bị bạo lực gia đình. Phụ nữ có thể sống ở mái ấm trong tối đa 30 ngày. Cung cấp dịch vụ quản lý trường hợp, tư vấn, thực phẩm và quần áo.

Giờ làm việc: 24 giờ/7 ngày trong tuần.

Arising Hope Safe Shelter - Gia đình:

Địa chỉ: Quận Adams

Điện thoại: (303) 280-3180 - 24 giờ/7 ngày trong tuần

Dịch vụ: Cung cấp nhà ở khẩn cấp an toàn cho phụ nữ và con của họ (dưới 18 tuổi) bị bạo hành gia đình. Mái ấm cung cấp miễn phí chỗ ở, giường, thực phẩm, quần áo, vật dụng vệ sinh cá nhân, vật dụng y tế cơ bản và các mặt hàng đặc biệt khác khi cần thiết. Mái ấm có thể được cung cấp trong tối đa chín mươi ngày. Cho phép mang theo thú cưng.

Family Tree, Inc: www.thefamilytree.org

Địa chỉ: 3805 Marshall St, Wheat Ridge, CO 80033

Điện thoại: (303) 422-2133

Dịch vụ: Cung cấp dịch vụ cho trẻ em và thanh thiếu niên ở Quận Adams và Douglas mà đã bị lạm dụng hoặc bỏ bê và không an toàn trong nhà của mình. Các chương trình bao gồm các dịch vụ hỗ trợ gia đình, dịch vụ ổn định, dịch vụ về bạo hành gia đình, chương trình vô gia cư và cửa hàng tiết kiệm cộng đồng.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Gateway Batter Women's Services (Aurora) - Gia đình:

Địa chỉ: Aurora, CO

Điện thoại: (303) 343-1851

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Sáu, 9:00 sáng - 5:00 chiều

Giờ làm việc của Mái ấm & Đường dây nóng: 24 giờ/7 ngày trong tuần

Dịch vụ: Cung cấp nhà ở khẩn cấp cho phụ nữ mà có hoặc không có con, là nạn nhân của bạo hành gia đình. Những người chuyển giới có nhận dạng là phụ nữ đều được chào đón. Phải sống ở Quận Aurora hoặc Arapahoe. Các cơ sở ngắn hạn có thể chứa đến 24 người. Những người sống ở đây có thể ở lại tối đa 30 ngày. Mỗi người phụ nữ được phân cho một nhân viên phụ trách chính, người này sẽ gặp cô ấy trên cơ sở liên tục trong suốt thời gian ở lại, và hỗ trợ cô ấy thiết lập mục tiêu, lập kế hoạch an toàn, hỗ trợ và phát triển nguồn hỗ trợ.

Latina SafeHouse: www.latinasafehouse.net

Địa chỉ: PO 11174, Denver, CO 80211

Điện thoại: (303) 433-4470

Dịch vụ: Mái ấm cho phụ nữ nhập cư.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

SafeHouse Denver - Phụ nữ Độc thân:

Địa chỉ: Denver, CO

Điện thoại: (303) 318-9989 - Đường dây Xử lý Khủng hoảng và Thông tin, Chính: (303) 830-2660

Giờ làm việc: 24 giờ/7 ngày trong tuần.

Dịch vụ: Cung cấp nơi ở và dịch vụ cho phụ nữ độc thân và người chuyển giới có nhận dạng là phụ nữ mà có hoặc không có con, đang gặp nguy hiểm hoặc là nạn nhân của bạo lực gia đình. Thời gian ở lại nơi trú ẩn tối đa là 30 ngày, sau đó sẽ đánh giá lại. Cung cấp một đường dây xử lý khủng hoảng và thông tin 24 giờ. Tuy nhiên, nhân viên nói tiếng Tây Ban Nha có thể không làm việc 24 giờ. Giờ làm việc của họ khác nhau. Cũng cung cấp: tư vấn ngắn hạn, thông tin và giáo dục về bạo hành gia đình, quản lý trường hợp, nhóm hỗ trợ, nguồn hỗ trợ và giới thiệu, dịch vụ chuyên biệt cho trẻ em và gia đình

Dịch vụ Kiến thức Tài chính

Các tổ chức cung cấp giáo dục kiến thức tài chính và tư vấn tài chính.

Community Enterprise Development Services, CEDS (Dịch vụ Phát triển Doanh nghiệp Cộng đồng): www.cedsfinance.org

Địa chỉ: 1450 S Havana St, Suite 504, Aurora, CO 80012

Điện thoại: (303) 569-8165

Dịch vụ: Cung cấp các hội thảo và giáo dục về phát triển doanh nghiệp siêu nhỏ (Micro Enterprise Development, MED), tài khoản phát triển cá nhân (Individual Development Account, IDA), Doanh nghiệp Chăm sóc Trẻ em tại Nhà (Home Based Childcare Business, HBCB) và các chương trình năng lực tài chính.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và các ngôn ngữ khác - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Operation Hope: www.operationhope.org/boof.denver

Địa chỉ: 1389 S Havana St, Suite 101, Aurora, CO 80012

Điện thoại: (303) 755-1377

Dịch vụ: Cung cấp dịch vụ giáo dục và đào tạo kiến thức tài chính cho thanh thiếu niên

Mpowered: www.mpoweredcolorado.org

Địa chỉ: 2009 N Wadsworth Blvd, Suite 100, Lakewood, CO 80214

Điện thoại: (303) 233-2773

Tên Người Liên hệ: Đường dây Trợ giúp Ask-A-Coach, (720) 633-9532, thứ Hai - thứ Sáu 10:00 sáng - 2:00 chiều

Dịch vụ: Cung cấp huấn luyện tài chính, các lớp tài chính cá nhân, quản lý nợ, kiểm tra tín dụng và tư vấn phá sản

Dịch vụ Thực phẩm

Các cơ quan trên toàn khu vực Aurora Metro cung cấp miễn phí nguồn hỗ trợ tỉ lệ trượt về dịch vụ thực phẩm.

Cơ quan Chính phủ: Hỗ trợ Thực phẩm

CSFP: Aurora Senior Center (Trung tâm Người Cao niên):

Địa chỉ: 30 Del Mar Circle, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (303) 375-5840

Giờ làm việc: Thứ Ba đầu tiên trong tháng từ 9:00 - 11:00 sáng.

Dịch vụ: Cung cấp hỗ trợ thực phẩm DÀNH RIÊNG CHO NGƯỜI CAO NIÊN. Phải trên 60 tuổi và đáp ứng yêu cầu thu nhập, có thể đến từ bất kỳ quận nào. Nếu quý vị mắc một bệnh trạng khiến quý vị phải ở nhà, chúng tôi có thể đến giao thực phẩm cho bạn, vui lòng liên hệ với Kelly Bacher theo số (720) 473-6323, số máy nhánh 24.

Denver Human Services (Dịch vụ Nhân sự Denver):

www.denvergov.org/content/denvergov/en/denver-human-service/contact-us.html

Địa chỉ: Văn phòng Chính: 1200 Federal Blvd, Denver, CO 80204

Văn phòng phía đông: 3815 Steele, Denver, CO 80205

Văn phòng Montbello: 4685 Đường Peoria, Denver, CO 80239

Điện thoại: (720) 944-3666; (800) 337-3242 (tiếng Tây Ban Nha)

Dịch vụ: Cung cấp hỗ trợ thực phẩm, bảo vệ trẻ em, hỗ trợ người vô gia cư, hỗ trợ chi phí nhiệt (LEAP), dịch vụ hợp đồng, hỗ trợ TANF/tiền mặt, dịch vụ cựu chiến binh và hỗ trợ chăm sóc trẻ em. Đối với tất cả các dịch vụ, quý vị phải nộp đơn và được phỏng vấn để đánh giá nhu cầu của quý vị.

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Sáu, 8:00 sáng - 4:00 chiều.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh

Cơ quan Phi Lợi nhuận: Ngân hàng Thực phẩm

Hunger Free Hotline: www.hungerfreecolorado.org/hunger-free-hotline/

Điện thoại: (720) 382-2920 hoặc Số miễn phí: (855) 855-4626

Giờ làm việc: 8:00 sáng - 4:30 chiều

Dịch vụ: Cung cấp thông tin về hỗ trợ thực phẩm và các chương trình phòng thực phẩm.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Food Bank of the Rockies: www.foodbankrockies.org

Điện thoại: (303) 371-9250 hoặc Số miễn phí: (877) 460-8504

Dịch vụ: Cung cấp hỗ trợ thực phẩm, không có yêu cầu điều kiện với Phòng Thực phẩm Di động; để nhận thực phẩm TEFAP, quý vị phải mang theo ID có hình hoặc bằng chứng địa chỉ và đủ điều kiện theo quy định về thu nhập. Vui lòng mang theo túi, hộp hoặc giỏ để đựng thực phẩm.

Các Địa điểm Cộng đồng của Food Bank of the Rockies - gọi để xác nhận ngày và giờ.

Anchor of Hope Church-Say Yes: <http://anchorofhopedenver.wix.com/ministry>

Địa chỉ: 2101 High St, Denver, CO 80205, Điện thoại: (303) 861-4597

Giờ làm việc: Thứ bảy thứ 3 trong tháng, 10:00 - 11:30 sáng.

Aurora Interfaith Community Services:

<http://www.aurorainterfaithcommunityservices.org>

Địa chỉ: 1553 Clinton St, Aurora, CO 80010, Điện thoại: (303) 360-0260

Giờ làm việc: Phải lấy hẹn qua điện thoại, thứ Hai, thứ Ba, thứ Năm, 8:30 sáng - 1:30 trưa và thứ Tư, 8:30 sáng - 5:30 chiều.

Campbell Chapel AME Church: <http://www.campbelldenver.org/our-ministries.html>

Địa chỉ: 1500 E 22th Ave, Denver, CO 80205, Điện thoại: (303) 839-5058

Giờ làm việc: Thứ Sáu thứ 4 trong tháng, 10:00 sáng - 12:00 trưa

Centro Nueva Iglesia Apostolic:

Địa chỉ: 242 Havana St, Unit A, Aurora, CO 80010, *Điện thoại:* (720) 207-8835

Giờ làm việc: Thứ Sáu, 6:30 chiều - 7:30 tối.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Colorado Community Church:

Địa chỉ: 2220 S Chambers, Aurora, CO 80014, *Điện thoại:* (303) 375-5853

Giờ làm việc: Thứ Tư thứ 2 & 4 mỗi tháng bắt đầu lúc 3:00 chiều.

Faith Family Ministries International:

Địa chỉ: 303 N Airport, Suite 120, Aurora, CO 80011, *Điện thoại:* (303) 317-4288

Giờ làm việc: Thứ Năm, 5:00 - 6:00 chiều.

Friends of St. Andrew:

Địa chỉ: 1525 Dallas St, Aurora, CO 80010, *Điện thoại:* (303) 364-2329

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Sáu, 10:15 - 10:45 sáng.

Hinkley High School:

Địa chỉ: 1250 Chambers Road, Aurora, CO 80011, *Điện thoại:* (303) 375-5853

Giờ làm việc: Thứ Ba thứ 2 & 4 mỗi tháng bắt đầu từ 4:00 chiều.

Jewish Family Services – Food Pantry (Dịch vụ Gia đình Do thái - Phòng Thực phẩm):

<http://www.jewishfamilyservice.org/services/weinberg-food-pantry>

Địa chỉ: 3201 S Tamac Dr, Denver, CO 80231, *Điện thoại:* (720) 248-4716

Giờ làm việc: Thứ Ba, 10:00 sáng - 1:00 trưa, Người cao niên và người nhận CSFP; thứ Tư và thứ Sáu, 10:00 sáng - 1:00 trưa.

Little Flower Assistance Center – Catholic Charities: <http://ccdenv.org/emergency-assistance/the-little-flower-assistance-center/>

Địa chỉ: 11149 E 14th Ave, Aurora, CO 80010, *Điện thoại:* (303) 360-9686

Giờ làm việc: Thứ Hai, thứ Tư và thứ Năm, 9:30 sáng - 3:30 chiều.

One Accord Ministries:

Địa chỉ: 2001 Jamaica St, Aurora, CO 80010, *Điện thoại:* (303) 360-9728

Giờ làm việc: Thứ Bảy thứ 4 trong tháng, 11:00 sáng - 12:00 trưa.

Restoration Christian Fellowship:

Địa chỉ: 15640 E. 6th Ave, Aurora, CO 80011, *Điện thoại:* (303) 375-5853

Giờ làm việc: Thứ Bảy đầu tiên của tháng bắt đầu lúc 9:00 sáng.

United Church of Montbello:

Địa chỉ: 4879 Crown Blvd, Denver, CO 80239, *Điện thoại:* (303) 375-5853

Giờ làm việc: Thứ Năm thứ 1 & 3 bắt đầu lúc 9:00 sáng.

Colorado Community Church – More Life Center: www.coloradocommunity.org/more/

Địa chỉ: 15425 E Iliff Ave, Unit B, Aurora, CO 80014

Điện thoại: (720) 748-0257

Liên hệ: info@morelifecenter.org

East Denver Bible Baptist Church:

Địa chỉ: 3004 Downing St., Denver, CO 80205

Điện thoại: (303) 421-9329

Giờ làm việc: Chủ nhật, 12: 00 trưa - 1:00 chiều.

HOPE Food Bank: <https://hope-online.org/food-pantry/>

Địa chỉ: 3940 S Broadway, Englewood, CO 80113

Điện thoại: (303) 762-7986

Giờ làm việc: Thứ Hai và thứ Sáu, 11:00 sáng - 2:00 chiều.

Village Exchange Center: www.villageexchangecenter.org

Địa chỉ: 1609 Havana St, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (720) 668-9968

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh

Văn phòng Chính phủ

Thành phố Aurora: www.auroragov.org

Địa chỉ: 15151 E. Alameda Parkway, Aurora, CO 80012

Điện thoại: Tiếp cận Aurora (303) 739-7000,

Lịch trình/Giờ Phục vụ: Tiếp cận Aurora, thứ Hai - thứ Sáu, 8:00 sáng - 5:00 chiều

Dịch vụ: Tất cả các nguồn hỗ trợ thành phố được liệt kê trong liên kết ở trên.

Thành phố Aurora - Office of International & Immigrant Affairs:

https://www.auroragov.org/city_hall/international_immigrant_affairs

Địa chỉ: 15151 E. Alameda Parkway, Aurora, CO 80012

Điện thoại : (303)739-7521

Liên hệ: international@auroragov.org

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Sáu, 8:00 sáng - 5:00 chiều.

Dịch vụ: Văn phòng Xúc tiến các Vấn đề Quốc tế và Nhập cư (Office of International and Immigrant Affairs, OIIA) dẫn đầu các nỗ lực quốc tế tập trung vào việc thiết lập quan hệ đối tác toàn cầu chiến lược, quản lý các hoạt động và sự kiện nghi thức chính thức. OIIA giám sát việc phát triển và thực hiện kế hoạch chiến lược toàn thành phố về chính sách, chương trình và sáng kiến hướng đến những cộng đồng người nhập cư và tị nạn địa phương. Ngoài ra, OIIA quản lý Chương trình Tiếp cận Ngôn ngữ, bao gồm tất cả các dịch vụ thông dịch và biên dịch cho thành phố.

Thành phố và Quận Denver: <https://www.denvergov.org/content/denvergov/en.html>

Địa chỉ: 1437 Bannock St, Suite 451, Denver, CO 80202

Điện thoại: Các số điện thoại của mỗi ban/dịch vụ thành phố được cung cấp ở đây với các đường liên kết: <https://www.denvergov.org/content/denvergov/en/city-of-denver-home/a-to-z-departments-and-services.html>

Dịch vụ: Tất cả các nguồn hỗ trợ thành phố được liệt kê trong đường liên kết ở trên.

Quận Adams: <http://www.co.adams.co.us/>

Địa chỉ: 4430 South Adams County Parkway, Brighton, Colorado 80601

Điện thoại: (303) 659-2120

Dịch vụ: Tất cả các nguồn hỗ trợ của quận được cung cấp trong đường liên kết tại đây:

<http://www.co.adams.co.us/Directory.aspx>

Quận Arapahoe: <https://www.arapahoegov.com/>

Địa chỉ: 5334 S. Prince St., Littleton, CO 80120-1136

Điện thoại: (303) 795-4400

Dịch vụ: Liên kết đến các dịch vụ được cung cấp ở đây:

<https://www.arapahoegov.com/index.aspx?NID=144>. Ngoài ra, Dịch vụ Nhân sinh cung cấp số điện thoại của các liên kết khác nhau và số điện thoại (303) 636-1130 để tiếp cận sự hỗ trợ thực phẩm, hỗ trợ y tế, dịch vụ trẻ em và hơn thế nữa.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh - Trang mạng hỗ trợ khoảng 40 ngôn ngữ khác nhau.

Quận Boulder: <http://www.bouldercounty.org/pages/default.aspx>

Địa chỉ: 1333 Iris Ave, Boulder, CO 80304

Điện thoại: (303) 443-5639

Dịch vụ: Liên kết đến các dịch vụ/bộ phận được cung cấp ở đây cũng như số điện thoại:

<http://www.bouldercounty.org/contact/pages/default.aspx>

Các dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh - Hỗ trợ ngôn ngữ trang mạng bao gồm tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Hoa, tiếng Pháp, tiếng Hàn, tiếng Việt và tiếng Đức.

Tiểu Bang Colorado: <https://www.colorado.gov/>

Quận Douglas: <http://www.douglas.co.us/>

Địa chỉ: 100 Third Street, Castle Rock, CO 80104

Điện thoại: (303) 660-7400

Lịch trình/Giờ Phục vụ: Thứ Hai - thứ Sáu, 8:00 sáng - 5:00 chiều

Dịch vụ: Liên kết đến các dịch vụ được liệt kê ở đây: <http://www.douglas.co.us/government/az-services/>

Quận Jefferson: <http://jeffco.us/>

Địa chỉ: 100 Jefferson County Pkwy. Golden, CO 80419

Điện thoại: (303) 279-6511

Giờ phục vụ: Thứ Hai - thứ Sáu, 7:30 sáng - 5:30 chiều

Dịch vụ: Liên kết đến các dịch vụ được liệt kê ở đây: <http://jeffco.us/services/>

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh - Hỗ trợ ngôn ngữ trang mạng bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Hoa, tiếng Anh, tiếng Việt và tiếng Nga.

FBI Denver: <https://www.fbi.gov/contact-us/field-offices/denver>

Địa chỉ: 8000 E 36th Ave, Denver, CO 80238

Điện thoại: (303) 629-7171

Văn phòng Công tố viên

Khu Tư pháp 1 (Quận Jefferson) - (303) 271-6800

Khu Tư pháp 2 (Quận Denver) - (720) 913-9000

Khu Tư pháp 17 (các Quận Adams và Broomfield) - (303) 659-7720

Khu Tư pháp 18 (các Quận Arapahoe, Douglas, Elbert và Lincoln) - (720) 874-8500

Khu Tư pháp 20 (Quận Boulder) - (303) 441-3700

Hỗ trợ Y tế cho Hộ gia đình có Thu nhập Thấp

Các nhà cung cấp hỗ trợ các hộ gia đình có thu nhập thấp được hỗ trợ và trợ giúp miễn phí theo tỉ lệ trượt.

Chương trình Giảm giá & Medicaid

Colorado Indigent Care Program (CICP) (Chương trình Chăm sóc Người nghèo Colorado):

<https://www.colorado.gov/pacific/hcpf/colorado-indigent-care-program>

Điện thoại: 1-800-221-3943

Dịch vụ: CICP cung cấp các dịch vụ chăm sóc sức khỏe giảm giá với các nhà cung cấp chọn lọc cho những người đáp ứng các quy định về thu nhập và tài sản. Gọi cho nhà cung cấp tham gia CICP để sắp xếp một cuộc hẹn để hoàn tất quy trình đăng ký.

Adams County Human Services Department: <http://co-adamscounty.civicplus.com/index.aspx?nid=428>

Địa chỉ: 7190 Colorado Blvd, Commerce City 80022

Điện thoại: (303) 287-8831

Dịch vụ: Hỗ trợ tiếp cận Medicaid cho người lớn. Adams County Human Services Department (Sở Dịch vụ Nhân sinh Quận Adams) cung cấp hỗ trợ tài chính và dịch vụ bảo vệ cho trẻ em, gia đình và người già và người khuyết tật trong cộng đồng của chúng ta. Chỉ dành cư dân Quận Adams.

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Sáu, 8:00 sáng - 4:30 chiều.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Aurora Public Schools – Office of Medicaid Services & Health Services:

www.medicaid.aurorak12.org

Địa chỉ: Educational Student Services Center 3 (Trung tâm Dịch vụ Giáo dục Học sinh 3), 15700 E 1st Ave, Aurora, CO 80011

Điện thoại: (303) 365-7813

Dịch vụ: Hỗ trợ các gia đình của các Trường Công lập Aurora trong quy trình nộp đơn xin Medicaid/CHP+. Phục vụ như một liên lạc giữa các gia đình APS và Bộ phận Medicaid của Tiểu bang. Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Colorado Alliance for Health Equity and Practice (CAHEP): <http://cahep-denver.org/index.html>

Địa chỉ: 5250 Leetsdale Dr, Suite 110, Denver, CO 80246

Điện thoại: (303) 954-0058

Dịch vụ: Cung cấp các dịch vụ phòng ngừa bao gồm khám sức khỏe, tiêm chủng, khám sức khỏe phụ nữ, khám sức khỏe trẻ em. Cũng cung cấp các sự kiện tham gia cộng đồng, dịch vụ thông dịch và biểu phí hợp lý cho bệnh nhân bằng cách sử dụng tỉ lệ trượt. Tất cả các bảo hiểm đều được chấp nhận, kể cả Medicaid.

Dịch vụ được cung cấp bằng nhiều ngôn ngữ - Trang mạng bằng tiếng Anh với các liên kết bằng tiếng Ả Rập, tiếng Bhutan, tiếng Miến Điện, tiếng Hàn và tiếng Việt.

Nhà cung cấp Miễn phí & Phí Thấp

Ardas Family Medicine: <http://ardasclinic.com>

Địa chỉ: Mango House, 1532 Galena St, Suite 300, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (303) 900-8639

Phí: Tỉ lệ trượt, trang mạng có một bảng giá.

Giờ phục vụ: Thứ Hai - thứ Sáu, 8:00 sáng - 7:00 tối, thứ Bảy, 9:00 sáng- 3:00 chiều.

Dịch vụ: Cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe không cần lấy hẹn trước cho người tị nạn, bao gồm vắc-xin thẻ xanh và giấy tờ.

Dịch vụ được cung cấp bằng nhiều ngôn ngữ - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Asian Pacific Development Center (Trung tâm Phát triển Châu Á Thái bình dương):

www.apdc.org

Địa chỉ: 1537 Alton St, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (303) 923-2920

Dịch vụ: Sức khỏe hành vi và chăm sóc y tế chính, chăm sóc sức khỏe phụ nữ, đường dây nóng cai thuốc lá, hỗ trợ nạn nhân, lớp học ESL và quyền công dân, dạy kèm và hướng dẫn thanh thiếu niên, trợ giúp pháp lý, Phiên dịch và biên dịch.

Dịch vụ được cung cấp bằng nhiều ngôn ngữ - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Brother Jeff's Community Health Initiative: www.brotherjeff.com

Địa chỉ: 2836 Welton St, Denver, CO 80205

Điện thoại: (303) 293-0024

Dịch vụ: Bao cao su Miễn phí

Clinica Colorado: www.clinicacolorado.org

Địa chỉ: 8406 Clay St, Westminster, CO 80031

Điện thoại: (720) 443-4291

Dịch vụ: Cung cấp các dịch vụ y tế chi phí thấp cho bệnh nhân không có bảo hiểm và bảo hiểm không đầy đủ ở quận Adams. Các dịch vụ bao gồm kiểm tra sức khỏe người lớn, chăm sóc sức khỏe phụ nữ, dịch vụ tiền sản, nhi khoa, chăm sóc răng miệng cho trẻ em và tư vấn năng lực văn hóa.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Clinica Family Health: <https://clinica.org>

Địa chỉ: (Văn phòng Chính) 1345 Plaza Court N, Lafayette, CO 80026

Điện thoại: (303) 650-4460, gọi lấy hẹn, địa điểm và dịch vụ

Phí: Phí tính theo tỉ lệ trượt dựa trên thu nhập.

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Sáu, 8:00 sáng - 5:00 chiều, đóng cửa từ 1:00 trưa - 2:00 chiều để nghỉ ăn trưa.

Dịch vụ: Cung cấp đầy đủ các dịch vụ y tế, chăm sóc sức khỏe hành vi, chăm sóc nha khoa, nhà thuốc đầy đủ dịch vụ và nhiều hơn nữa.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh, có thể sử dụng google dịch cho các ngôn ngữ khác.

Cinica Tepeyac: www.clinicatepeyac.org/index.html

Địa chỉ: 5075 Lincoln St, Denver, CO 80216

Điện thoại: (303) 458-5302

Phí: Thăm khám giá \$25

Giờ làm việc: Thứ Hai đến thứ Sáu, 8:00 sáng - 5:00 chiều, thứ Bảy, 9:00 sáng - 1:00 trưa.

Dịch vụ: Chăm sóc chính và phòng ngừa được cung cấp cho nam giới, phụ nữ và trẻ em.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Colorado Refugee Wellness Clinic:

Địa chỉ: 1666 Elmira St, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (303) 617-2845

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Sáu, 7:30 sáng- 4:00 chiều.

Dịch vụ: Dịch vụ y tế, dịch vụ sức khỏe hành vi và định hướng bệnh nhân dành riêng cho khách hàng tị nạn.

Dịch vụ được cung cấp bằng nhiều ngôn ngữ.

DAWN Clinic: www.dawnclinic.org

Địa chỉ: 1445 Dayton St, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (303) 800-9677

Phí: Miễn phí

Giờ làm việc: Thứ Ba, 6:00 - 8:00 tối (Y tế - dành riêng cho Người lớn), tối Thứ Tư - phải lấy hẹn.

Dịch vụ: Cung cấp dịch vụ y tế, vật lý trị liệu và nha khoa miễn phí cho Cộng đồng Aurora Nguyên thủy.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Doctors Care: <http://doctorscare.org>

Địa chỉ: 609 W Littleton Blvd, Suite 100, Littleton, CO 80120

Điện thoại: (303) 730-1313, để nói tiếng Tây Ban Nha hãy gọi (720) 458-6124

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Năm, 9:00 sáng - 5:00 chiều, thứ Sáu, 9:00 sáng - 4:00 chiều.

Dịch vụ: Cung cấp bốn dịch vụ cốt lõi: dịch vụ y tế, kết nối người thu nhập thấp, người không có bảo hiểm với dịch vụ chăm sóc đặc biệt giá cả phải chăng, giúp các cá nhân đăng ký chương trình bảo hiểm Medicaid và trợ cấp, và cung cấp định hướng sức khỏe.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Inner City Health Center: www.innercityhealth.com

Địa chỉ: 3800 York St. Denver, CO 80205

Điện thoại: (303) 296-4873

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Sáu, 8:00 sáng - 12:00 trưa và 1:00 trưa - 4:30 chiều.

Dịch vụ: Phục vụ dân số thu nhập thấp và không có bảo hiểm, các dịch vụ nha khoa tổng quát, \$80 lần khám khẩn cấp, có nhận Medicaid và CHP + cho các dịch vụ trẻ em, phí theo tỉ lệ trượt hiện có.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh - Trang mạng bằng tiếng Anh.

It Takes a Village: <http://www.ittakesavillagecolorado.org/index.htm>

Địa chỉ: 1475 Lima St. Aurora, CO 80010

Điện thoại: (303) 367-4747

Dịch vụ: Hỗ trợ Bảo mật, thân thiện trong việc tiếp cận và hiểu về chăm sóc y tế, chờ đến các cuộc hẹn, hỗ trợ tài chính, hỗ trợ nhà ở, tư vấn, nhóm, vé đi xe buýt và các nhu cầu cơ bản khác. Hỗ trợ được cung cấp bằng tiếng Anh, tiếng Amhara, tiếng Somali và tiếng Pháp.

Kids Clinic – Aurora Public Schools: <https://aurorak12.org/2015/01/17/kids-clinic/>

Dịch vụ: Cung cấp các dịch vụ y tế tại chỗ ở nhiều trường công lập Aurora, bao gồm: khám sức khỏe, tiêm chủng, xét nghiệm, điều trị chấn thương nhẹ, tư vấn sức khỏe tâm thần, sức khỏe răng miệng và giới thiệu đến các cơ quan cộng đồng.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Địa điểm:

Crawford Elementary School, 1600 Florence St, Aurora, CO 80010, *Phone:* (303) 326-2090

Laredo Child Development Center, 1420 Laredo St, Aurora, CO 80111, *Điện thoại:* (303) 326-1953

Trojan Wellness Center, 11700 E 11th Ave, Aurora, CO 80110, *Điện thoại:* (303) 326-1570

STRIDE Community Health Center: <https://stridechc.org/>

Địa chỉ: Aurora Health & Health Plaza, 10680 Del Mar Pkwy, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (303) 360-6276

Phí: Biểu phí tỉ lệ trượt dựa trên khả năng thanh toán.

Dịch vụ: Y khoa gia đình, nhi khoa, Sản khoa, nha khoa, sức khỏe hành vi, tiếp cận và ghi danh.

Every Child Pediatrics: <http://everychildpediatrics.org>

Địa chỉ: Văn phòng Aurora, 1550 S Potomac St, Suite 130, Aurora, CO 80012

Điện thoại: (303) 360-8111

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Sáu, 7:30 sáng - 5:00 chiều

Dịch vụ: Rocky Mountain Youth Clinics (RMYC) là một tổ chức phi lợi nhuận bao gồm một mạng lưới gồm ba phòng khám nhi khoa truyền thống và độc lập, ba đơn vị y tế di động và 4 phòng khám y tế tại trường học.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Tri-County Health Department (Sở Y tế Ba Quận): www.tchd.org

Địa chỉ: (Văn phòng Chính) 6162 S Willow Dr, Suite 100, Greenwood Village, CO 80111

Điện thoại: (303) 363-3018, 11 văn phòng tại các quận Adams, Arapahoe & Douglas, vui lòng gọi để lấy hẹn và để biết các địa điểm dịch vụ

Phí: Phí thấp cho dịch vụ tính theo tỉ lệ trượt

Dịch vụ: Các dịch vụ y tế gia đình, kế hoạch hóa gia đình, dịch vụ sản phụ và trẻ em (WIC), giáo dục dinh dưỡng, y tế người tị nạn, HCP cho trẻ em và thanh thiếu niên, hỗ trợ ghi danh & định hướng Medicaid, chương trình Nurse Family Partnership (Đối tác Y tá Gia đình) cho các phụ nữ lần đầu làm mẹ và chuẩn bị cho tình huống khẩn cấp.

Dịch vụ bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha và các ngôn ngữ khác với Language Line - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

YHC, Inc: <http://www.yhcclinic.org/home.html>

Địa chỉ: Commerce City

Liên hệ: Bác sĩ Katy Boyd-Trull (Kathryn.Boyd-Trull@ucdenver.edu)

Dịch vụ: Cung cấp các dịch vụ cơ bản như khám sức khỏe định kỳ, dịch vụ y tế cơ bản và thực phẩm tại Thành phố Commerce. Sử dụng trang mạng để biết thêm thông tin.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Phòng khám Nha khoa

Children's Hospital Healthy Smiles Clinics: www.childrenscolorado.org/departments/dental

Địa chỉ: 1575 Wheeling St, Aurora, CO 80045

Điện thoại: (720) 777-6788

Dịch vụ: Chăm sóc nha khoa dành riêng cho trẻ em.

Cinica Tepeyac: www.clinicatepeyac.org/index.html

Địa chỉ: 5075 Lincoln St, Denver, CO 80216

Điện thoại: (303) 458-5302

Phí: Khám giá \$25

Giờ làm việc: Thứ Hai đến thứ Sáu, 8:00 sáng - 5:00 chiều, thứ Bảy, 9:00 sáng - 1:00 trưa.

Dịch vụ: Dịch vụ nha khoa cho trẻ em

Có các ngôn ngữ - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Colorado Coalition for the Homeless Stout Street Clinic:

[www.coloradocoalition.org/what we do/healthcare/dental clinic.aspx](http://www.coloradocoalition.org/what_we_do/healthcare/dental_clinic.aspx)

Địa chỉ: 2130 Stout St, Denver, CO 80205

Điện thoại: (303) 293-2220

Giờ: Các cuộc hẹn: Thứ Hai - thứ Sáu, 7:30 sáng - 4:00 chiều, Chăm sóc Cấp cứu: Thứ Hai - thứ Sáu, 7:00 sáng.

Dịch vụ: Chăm sóc nha khoa khẩn cấp và thông thường

Colorado Total Smiles:

Địa chỉ: 11275 E Mississippi Ave, Suite 1W2, Aurora, CO 80012

Điện thoại: (303) 996-4811

Dịch vụ: Chăm sóc nha khoa cho trẻ em: phòng ngừa, điều trị và giáo dục. Không có dịch vụ cấp cứu.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Community College of Denver Dental Clinic: www.ccd.edu/about-ccd/community-services/community-clinics/becoming-dental-patient-appointment-request-form

Địa chỉ: Lowry Clinic, 1062 Akron Way, Suite 753, Denver, CO 80230

Điện thoại: (303) 365-8338

Lịch trình/Giờ phục vụ: Dịch vụ được cung cấp bởi sinh viên vệ sinh răng miệng.

CU Dental School:

<http://www.ucdenver.edu/academics/colleges/dentalmedicine/PatientCare/Pages/PatientCare.aspx>

Địa chỉ: 13065 E 17th Ave, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (303) 724-6900 hoặc (303) 724-6941

Dịch vụ: Chăm sóc nha khoa đa dạng bao gồm niềng răng nhưng phải chảy máu, sưng hoặc đau.

Phòng khám Chăm sóc Cấp cứu và Khẩn cấp thăm khám trên cơ sở ai đến trước được phục vụ trước, thứ Hai đến thứ Sáu, bắt đầu lúc 9:00 sáng. Có nhận Delta Delta, Medicaid cùng với khoản tự trả.

Denver Indian Health & Family Services:

Địa chỉ: 1633 Fillmore St, Denver, CO 80206

Điện thoại: (303) 953-6601

Phí: Đặt cọc \$20 để xếp lịch hẹn. Chăm sóc nha khoa được cung cấp cho người lớn và trẻ em.

Dịch vụ: Cung cấp dịch vụ chăm sóc nha khoa

Inner City Health Center: www.innercityhealth.org/access-care/dental-care/

Địa chỉ: 3800 York St, Denver, CO 80205

Điện thoại: (303) 296-4873

Phí: Biểu phí trượt dựa trên thu nhập và số người cư trú trong một hộ gia đình.

Dịch vụ: Chăm sóc nha khoa toàn diện cho gia đình

Giờ làm việc: Thứ Hai, thứ Tư, thứ Năm, thứ Sáu, 7:00 sáng - 5:00 chiều, thứ Ba, 9:00 sáng - 5:00 chiều

Kids in Need of Dentistry: www.kindsmiles.org

Địa chỉ: 2465 S Downing, Suite 120, Denver, CO 80210

Điện thoại: (303) 733-3710 số máy nhánh 115

Dịch vụ: Phục vụ trẻ em đến 18 tuổi cho gia đình có thu nhập thấp với dịch vụ chăm sóc nha khoa tại hai phòng khám ở Denver và một phòng khám ở Colorado Springs.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh - Trang mạng bằng tiếng Anh và Tây Ban Nha.

Metro Community Provider Network (MCPN): www.mcpn.org

Địa chỉ: 3292 Peoria St, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (303) 360-6276

Phí: Biểu phí tỉ lệ trượt dựa trên khả năng thanh toán.

Dịch vụ: Chăm sóc nha khoa gia đình cùng với chăm sóc y tế toàn diện.

Dịch vụ được cung cấp bằng nhiều ngôn ngữ - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Rocky Mountain Youth Clinic: www.rmyclinics.org

Địa chỉ: 1550 S Potomac St, Suite 130, Aurora, CO 80012

Điện thoại: (303) 523-3728

Dịch vụ: Cung cấp dịch vụ chăm sóc nha khoa di động.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Total Orthodontics: <http://total-orthodontics.com/community/smile-for-lifetime-greater-denver-total-orthodontics/>

Địa chỉ 1: 10450 Park Meadows Dr., # 300, Lone Tree, CO 80124

Điện thoại 1: (303) 779-0565

Địa chỉ 2: 8200 E. Belleview Ave., # 415E, Greenwood Village, CO 80111

Điện thoại 2: (303) 779-0565

Liên hệ: S4L@tosmiles.com

Dịch vụ: Bác sĩ Kevin Theroux và Bác sĩ Brooks Barefoot của Total Orthodontics tặng 10 bộ niềng răng MIỄN PHÍ (phải từ 18 tuổi trở xuống) mỗi năm.

Worthmore Clinic: www.projectworthmore.org/dentalclinic/

Địa chỉ: AMHC - Colorado Refugee Wellness Center (Trung tâm Sức khỏe Người tị nạn Colorado), 1656 Elmira St, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (720) 460-0995

Phí: Biểu phí trượt.

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Năm, 9:00 sáng - 4:00 chiều.

Dịch vụ: Cung cấp chăm sóc nha khoa chi phí thấp cho người tị nạn.

Dịch vụ được cung cấp bằng nhiều ngôn ngữ - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Chăm sóc Sức khỏe

Danh sách các Hội thảo, Phòng khám, Bệnh viện, Phòng khám Cấp cứu, Phòng khám Chăm sóc Khẩn cấp và Phòng khám HIV. Gọi để biết các địa điểm, giờ làm việc và dịch vụ cập nhật.

Phòng khám

Nếu quý vị có một nhà cung cấp hoặc phòng khám mà quý vị thường xuyên đến thăm khám, đây là nơi tốt nhất để bắt đầu khi quý vị có nhu cầu chăm sóc sức khỏe. Phòng khám biết quý vị và có hồ sơ y tế của quý vị. Trừ khi đó là trường hợp cấp cứu, hãy gọi cho phòng khám của quý vị trước. Phòng khám có thể cung cấp các cuộc hẹn gặp không cần hẹn trước hoặc có thể giúp quý vị quyết định nơi cần đến.

Healthcare Partners – Belleview Point Clinic:

<http://www.ucdenver.edu/academics/colleges/nursing/clinical-practice-community/PatientServices/HCPBelleview/Pages/default.aspx>

Địa chỉ: 5001 S Parker Road, Suite 215, Aurora, CO 80015

Điện thoại: (303) 315-6200

Dịch vụ: Một phòng khám chăm sóc chính với một khoản lệ phí thành viên hàng tháng hợp lý. Quyền lợi thành viên bao gồm: khám sức khỏe hàng năm, tiêm phòng cúm hàng năm, thủ thuật cơ bản tại văn phòng, vắc-xin cho trẻ em, điều phối dịch vụ chăm sóc, chăm sóc nhi khoa, chăm sóc thể thao, khám sức khỏe, khám sức khỏe phụ nữ. Những người hội đủ điều kiện nhận Medicaid, Medicare hoặc Tricare không hội đủ điều kiện. Phí thành viên bắt đầu từ \$49 mỗi tháng.

Helena Health Center: <https://mcpn.org/locations/>

Địa chỉ: 15501 E 13th Ave, Aurora, CO 80011

Điện thoại: (303) 360-6276

Lịch trình/Giờ phục vụ: Thứ Hai - thứ Sáu, 8:00 sáng - 4:30 chiều, đóng cửa 12:00 - 12:30 trưa

Dịch vụ: Cung cấp dịch vụ y tế và nha khoa.

The Little Clinic: www.thelittleclinic.com

Dịch vụ: Cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe với giá hợp lý ở nhiều King Soopers khác nhau trong khu vực Denver Metro. Xem trang mạng để biết địa điểm, giờ làm việc, dịch vụ và biểu phí cho các dịch vụ. Chấp nhận hầu hết các bảo hiểm, hoặc bệnh nhân có thể trả tiền mặt.

North Aurora Family Health Services: <https://mcpn.org/locations/>

Địa chỉ: 3292 Peoria St, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (303) 360-6276

Lịch trình/Giờ phục vụ: Thứ Hai - thứ Sáu, 7:30 sáng - 5:30 chiều

Không cần hẹn trước: Thứ Hai - thứ Sáu, 12:00 trưa- 8:00 tối và thứ Bảy 8:00 sáng - 4:00 chiều

Dịch vụ: Cung cấp dịch vụ y tế và nha khoa.

Potomac Street Health Center: <https://mcpn.org/locations/>

Địa chỉ: 700 Potomac St. Ste. A, Aurora, CO 80011

Điện thoại: (303) 360-6276

Lịch trình/Giờ phục vụ: Thứ Hai - thứ Sáu, 8:00 sáng - 4:30 chiều, đóng cửa 12:00 - 1:00 trưa

Dịch vụ: Cung cấp dịch vụ y tế và nha khoa.

Sheridan Health Services – CU College of Nursing:

<http://www.ucdenver.edu/academics/colleges/nursing/clinical-practice-community/PatientServices/Sheridan/Pages/Home.aspx>

Family Health Clinic: 3525 W. Oxford Ave. Denver CO 80236

Điện thoại: (303) 315-6150

Giờ làm việc: Thứ Hai, 9:00 sáng - 8:00 tối, thứ Tư, 9:00 sáng - 6:00 chiều, thứ Ba, thứ Năm, thứ Sáu, 8:00 sáng - 5:00 chiều.

Dịch vụ: Dịch vụ dành cho người lớn, sức khỏe hành vi, quản lý trường hợp, dịch vụ nha khoa và dịch vụ thai sản.

Youth Health Clinic: 4107B S. Federal Blvd. Englewood CO 80110

Điện thoại: (303) 315-6150

Giờ làm việc: Thứ Hai, 9:00 sáng - 8:00 tối, thứ Tư, 9:00 sáng - 6:00 chiều, thứ Ba, thứ Năm, thứ Sáu, 8:00 sáng - 5:00 chiều.

Dịch vụ: Dịch vụ sức khỏe hành vi, trẻ em và thanh thiếu niên.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

South Aurora Family Health Services: <https://mcpn.org/locations/>

Địa chỉ: 15132 E Hampden Ave, Ste. G, Aurora, CO 80014

Điện thoại: (303) 360-6276

Lịch trình/Giờ phục vụ: Thứ Hai - thứ Sáu, 7:30 sáng - 5:30 chiều, đóng cửa 12:00 - 12:30 trưa

Dịch vụ: Cung cấp dịch vụ y tế và nha khoa.

Tri-County Health Department: <http://co-tricountyhealth.civicplus.com/>

Địa chỉ: 15400 E 14th Place, Aurora, CO 80011

Điện thoại: (303) 451-0123

Phí: "Chi phí thấp", chấp nhận Medicare và Cigna

Lịch trình/Giờ phục vụ: Buổi chiều thứ Ba & thứ Năm, 1:00 trưa - 3:30 chiều

Dịch vụ: Phòng khám cung cấp dịch vụ chủng ngừa "chi phí thấp"

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Phòng khám Chăm sóc Khẩn cấp

Các Phòng khám Chăm sóc Khẩn cấp thường cung cấp các dịch vụ không cần hẹn trước, và có thể điều trị hầu hết các bệnh trạng không nghiêm trọng như cảm lạnh, dị ứng, vết cắt và viêm họng. Các Phòng khám Chăm sóc Khẩn cấp này thường mở cửa vào buổi chiều tối và cuối tuần, và thường có thời gian chờ đợi ngắn hơn phòng cấp cứu. Mức độ dịch vụ và giờ làm việc có thể khác nhau. Các phòng khám này chấp nhận nhiều loại chương trình bảo hiểm. Các chi phí (tự trả, tiền mặt và/hoặc tiền đồng bảo hiểm) thường sẽ thấp hơn trong phòng cấp cứu.

Concentra Urgent Care: <http://www.concentra.com/urgent-care-centers/colorado/denver/>

Điện thoại: 866-944-6046

Dịch vụ: Cung cấp điều trị y tế không cần hẹn trước có giá hợp lý cho nhiều loại bệnh và thương tích không đe dọa đến tính mạng. Xem trang mạng để biết các địa điểm, giờ làm việc và dịch vụ được cung cấp.

Guardian Urgent Care: www.guardianurgentcareaurora.com

Địa chỉ: 1250 S Buckley Road, Aurora, CO 80017

Điện thoại: (303) 223-9863

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Sáu, 8:00 sáng - 7:00 tối, thứ Bảy - Chủ nhật, 9:00 sáng - 6:00 chiều.

Dịch vụ: Phòng khám Chăm sóc Khẩn cấp toàn diện không cần hẹn trước.

NextCare Urgent Care: <http://nextcare.com>

Điện thoại: 1-888-94-5172

Dịch vụ: Các phòng khám Chăm sóc Khẩn cấp toàn diện tại các khu vực tàu điện ngầm. Xem trang mạng để biết các địa điểm, giờ làm việc và bệnh nhân xếp hàng chờ.

OnPoint Urgent Care: <http://www.onpointurgentcare.com/onpoint-urgent-care-aurora/>

Địa chỉ: 24300 E. Smoky Hill Road Suite 120, Aurora, CO 80016

Điện thoại: (303) 341-4411

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Sáu, 7:30 sáng - 12:00 trưa, 1:00 trưa - 5:00 chiều và thứ Bảy 9:00 sáng - 3:00 chiều.

Dịch vụ: Chăm sóc khẩn cấp không cần hẹn trước, với rất nhiều tiện nghi đem đến sự thoải mái và cho thấy sự hiếu khách

Rocky Mountain Urgent Care: <http://www.rockymountainurgentcare.com/>

Địa chỉ: 13650 E Mississippi Avenue, Aurora, CO 80012

Điện thoại: (303) 695-1338

Lịch trình/Giờ phục vụ: Thứ Hai - thứ Sáu, 9:00 sáng - 9:00 tối, thứ Bảy - Chủ nhật, 9:00 sáng - 6:00 tối

Dịch vụ: Chăm sóc khẩn cấp không cần hẹn trước.

Zip Clinic Urgent Care: <http://zipclinic.com/locations/colorado-zipclinic-urgent-care-locations/>

Địa chỉ: 1250 S Buckley Road, Aurora, CO 80017

Điện thoại: (303) 223-9863

Lịch trình/Giờ phục vụ: Thứ Hai - thứ Sáu, 8:00 sáng - 7:00 tối, thứ Bảy - Chủ nhật, 8:00 sáng - 5:00 chiều

Dịch vụ: Chăm sóc khẩn cấp không cần hẹn trước, không có ngôn ngữ được liệt kê trên trang mạng, cung cấp nhiều tiện nghi liên quan đem đến sự thoải mái và cho thấy sự hiếu khách.

Phòng khám HIV

Colorado Department of Public Health and Environment Division of Disease Control and Environmental Epidemiology: <https://www.colorado.gov/pacific/cdphe/dceed>

Địa chỉ: 4300 Cherry Creek Dr S, Denver, CO 80246

Điện thoại: (303) 692-2739

Dịch vụ: Phòng Y tế Công cộng/Phòng Dịch vụ Xã hội cung cấp Miễn phí Xét nghiệm HIV, Xét nghiệm Máu HIV Thông thường, Xét nghiệm Máu HIV Nhanh, Xét nghiệm Chlamydia, Xét nghiệm Giang mai, Xét nghiệm Lậu. Xét nghiệm HIV dành cho MSM nguy cơ cao và bạn tình của họ.

Children's Hospital Immunodeficiency Program (Chương trình Điều trị Suy giảm Miễn dịch tại Bệnh viện Nhi đồng: <http://chipteam.org/>

Địa chỉ: 13123 East 16th Avenue B055, Aurora, CO 80045

Điện thoại: (720) 777-8983

Dịch vụ: Xét nghiệm HIV Thông thường qua Miệng, Xét nghiệm HIV Nhanh qua Miệng. Xét nghiệm HIV dành cho thanh thiếu niên 13-24 tuổi.

Gay Lesbian Bisexual and Transgender Community Center of Colorado: www.glbtcolorado.org/

Địa chỉ: 1301 E Colfax Ave, Denver, CO 80218

Điện thoại: (303) 733-7743

Dịch vụ: Tổ chức Tại Cộng đồng cung cấp Miễn phí Xét nghiệm HIV, Xét nghiệm Máu HIV Thông thường, Xét nghiệm Chlamydia, Xét nghiệm Giang mai, Xét nghiệm bệnh Lậu

It Takes a Village: <http://www.ittakesavillagecolorado.org/index.htm>

Địa chỉ: 1475 Lima St. Aurora, CO 80010

Điện thoại: (303) 367-4747

Dịch vụ: Tổ chức Tại Cộng đồng cung cấp miễn phí Xét nghiệm HIV, Xét nghiệm HIV Nhanh qua Miệng, Xét nghiệm Chlamydia, Xét nghiệm bệnh Lậu

Planned Parenthood of the Rocky Mountains Aurora Health Center:

<https://www.plannedparenthood.org/health-center/colorado/aurora/80012/aurora-2489-90210>

Địa chỉ: 1284 S Abilene St, Aurora, CO 80012

Điện thoại: (303) 671-7526

Dịch vụ: Phòng khám cung cấp Xét nghiệm Máu HIV Thông thường, Xét nghiệm Máu HIV Nhanh, Xét nghiệm Chlamydia, Xét nghiệm Giang mai, Xét nghiệm bệnh Lậu, Xét nghiệm Herpes, Vắc-xin Viêm gan B, Vắc-xin HPV

Tri County Health Department Aurora Clinic: www.tchd.org

Địa chỉ: 15400 E 14th Pl, Aurora, CO 80011

Điện thoại: (303) 363-3018

Dịch vụ: Miễn phí Xét nghiệm HIV, Xét nghiệm Máu HIV nhanh, Xét nghiệm HIV Nhanh qua Miệng, Xét nghiệm Chlamydia, Xét nghiệm bệnh Lậu, Vắc xin Viêm gan B, Vắc xin HPV

Phòng Cấp cứu Độc lập

Các Phòng Cấp cứu Độc lập cung cấp dịch vụ phòng cấp cứu trong một cơ sở tách biệt với bệnh viện. Các Phòng Cấp cứu Độc lập này về cơ bản phải có cùng mức độ nhân viên và dịch vụ như phòng cấp cứu tại bệnh viện. Họ điều trị các nhu cầu nghiêm trọng nhất trước tiên, vì vậy quý vị có thể phải chờ đợi lâu nếu không rơi vào trường hợp cấp cứu. Đối với các trường hợp cấp cứu thực sự, họ chấp nhận tất cả các loại bảo hiểm, nhưng đối với các trường hợp không cấp cứu, cuối cùng quý vị có thể phải trả nhiều tiền hơn cho dịch vụ chăm sóc. Chi phí cao hơn vì mức độ nhân viên và dịch vụ cao hơn yêu cầu. Các khoản đồng thanh toán trong bảo hiểm sức khỏe của quý vị có thể cao hơn nhiều tại các cơ sở này.

Bệnh viện

Quý vị đến bệnh viện nếu mắc một bệnh trạng nghiêm trọng, được đưa vào bệnh viện để làm thủ thuật hoặc nếu quý vị đang rơi vào một trường hợp cấp cứu đe dọa tính mạng hoặc chân tay, hãy gọi 9-1-1

đến phòng cấp cứu gần nhất. Phòng cấp cứu không phải là nơi tốt nhất để đáp ứng nhu cầu sức khỏe không cấp cứu. Quý vị có thể phải đối diện với thời gian chờ đợi lâu và chi phí cao hơn nhiều.

Children's Hospital Colorado: www.childrenscolorado.org/about/locations/aurora

Địa chỉ: 13123 E 16th Ave, Aurora, CO 80045

Điện thoại: (720) 777-1234

Dịch vụ: Chăm sóc Cấp cứu 24/7, Chăm sóc tại Bệnh viện, Chăm sóc Chuyên khoa, Phẫu thuật, Phục hồi Chức năng và Trị liệu

Denver Health: www.denverhealth.org

Địa chỉ: 777 Bannock, Denver, CO 80204

Điện thoại: (303) 436-6000

Dịch vụ: Khu bệnh viện phức hợp dịch vụ trọn gói cung cấp các dịch vụ cấp cứu, chăm sóc nội trú, chăm sóc ngoại trú, dịch vụ chuyên khoa, chăm sóc nha khoa cấp cứu và các dịch vụ y tế khác được cung cấp trong toàn bộ khu phức hợp.

Kindred Hospital Aurora: <http://www.khaurora.com/>

Địa chỉ: 700 Potomac St, Aurora, CO 80011

Điện thoại: (720) 857-8333

Dịch vụ: Kindred cung cấp đầy đủ dịch vụ chăm sóc cho bệnh nhân của chúng tôi, có thể bao gồm nhưng không giới hạn đối với các dịch vụ chăm sóc quan trọng, dịch vụ phổi, dịch vụ chăm sóc vết thương phức tạp, dịch vụ phục hồi chức năng.

Medical Center of Aurora: <http://auroramed.com/>

Địa chỉ: 1501 S Potomac St, Aurora, CO 80012

Điện thoại: (303) 695-2600

Dịch vụ: Medical Center of Aurora bao gồm bốn cơ sở tại Aurora và Centennial, CO, bao gồm Cơ sở Chính, tọa lạc tại Interstate 225 và Mississippi, Sức khỏe Hành vi thuộc Cơ sở Bắc, Centennial Medical Plaza và Saddle Rock ER.

Rose Medical Center: <http://rosemed.com/home/>

Địa chỉ: 4700 E Hale Pkwy, Denver, CO 80220

Điện thoại: (303) 320-2121

Dịch vụ: Khu bệnh viện phức hợp dịch vụ trọn gói cung cấp các dịch vụ cấp cứu, chăm sóc nội trú, chăm sóc ngoại trú, dịch vụ chuyên khoa và các dịch vụ y tế khác được cung cấp trong toàn bộ khu phức hợp.

Spalding Rehabilitation Hospital: <http://spaldingrehab.com/>

Địa chỉ: 900 Potomac St, Aurora, CO 80011

Điện thoại: (303) 367-1166

Dịch vụ: Là bệnh viện phục hồi chức năng cấp tính được cấp phép đầu tiên của Colorado, Spalding Rehabilitation Hospital là cơ sở hàng đầu của khu vực đáp ứng đa dạng nhu cầu phục hồi thể chất.

University of Colorado Hospital: www.uchealth.org/metrodenver/Pages/default.aspx

Địa chỉ: 1635 Aurora Ct, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (720) 848-0000

Dịch vụ: Khu bệnh viện phức hợp dịch vụ trọn gói cung cấp các dịch vụ cấp cứu, chăm sóc nội trú, chăm sóc ngoại trú, dịch vụ chuyên khoa, chăm sóc nha khoa cấp cứu và các dịch vụ y tế khác được cung cấp.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh - Trang mạng được cung cấp bằng tiếng Anh và các ngôn ngữ khác

Thị trường Bảo hiểm Y tế

Thông tin về Thị trường Bảo hiểm Y tế Colorado. Cung cấp thông tin về các chương trình, nhà cung cấp và chi phí.

Aurora Coverage Assistance Network: www.connectaurora.org

Địa chỉ: Aurora Mental Health Center (Trung tâm Chăm sóc Sức khỏe Tâm thần Aurora), 791 Chambers Rd, Aurora, CO 800011

Điện thoại: (303) 617-2328 hoặc 720-975-0147 (tiếng Tây Ban Nha)

Dịch vụ: Hỗ trợ tiếp cận bảo hiểm y tế có giá hợp lý

Dịch vụ được cung cấp bằng nhiều ngôn ngữ - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Aurora Community Connection: <https://www.auroracommunityconnection.com>

Địa chỉ: 9801 E. Colfax, Suite 200, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (720)975-0147

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Năm, 8:15 sáng - 5:15 chiều

Dịch vụ: Hỗ trợ ghi danh Medicaid, CHP và nhận bảo hiểm y tế thông qua "Connect for Health

Colorado." Chăm sóc y tế cơ bản được cung cấp thông qua Colorado Alliance for Health Equity and Practice (CAHEP)

Connect for Health Colorado: <http://connectforhealthco.com>

Điện thoại: (855) 752-6749

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Sáu, 8:00 sáng - 6:00 tối, thứ Bảy, 8:00 sáng - 5:00 chiều

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh - Trang mạng bằng tiếng Anh và Tây Ban Nha.

Colorado Refugee Immunization Provider Hub - CCIC: <http://www.corefugeeiz.org/>

Liên hệ: ccicoffice@childrenscolorado.org

Dịch vụ: Nguồn hỗ trợ chủng ngừa mới này dành cho các nhà cung cấp mà thăm khám cho những bệnh nhân tị nạn được tạo ra bởi Liên minh Chủng ngừa Trẻ em Colorado, phối hợp với các thành viên của Lực lượng Đặc nhiệm Chủng ngừa Tị nạn CO. Trang mạng là một tập hợp các nguồn tài nguyên trung tâm liên quan đến các quy định chủng ngừa cụ thể cho người tị nạn và thông tin sàng lọc bổ sung, dữ liệu, liên hệ và văn hóa.

Giáo dục Đại học - Công lập

Thông tin về các trường Cao đẳng Cộng đồng, Trường Đào tạo Dạy nghề và các trường Cao đẳng và Đại học.

Cao đẳng Cộng đồng (2 năm)

Community College of Aurora: www.ccaurora.edu

Địa chỉ: 16000 E. Centretech Parkway, Aurora, CO 80011 (Cơ sở Centre Tech) và

710 Alton Way, Denver, CO 80230 (Cơ sở Lowry)

Điện thoại: Cơ sở Centre Tech (303) 360-4797; Cơ sở Lowry (303) 340-7093

Liên hệ: OnlineAdvisor@ccaaurora.edu, hoặc sử dụng mẫu đơn liên hệ trên trang chủ

Community College of Denver: www.ccd.edu

Địa chỉ: Trung tâm Chào mừng - Tòa nhà Confluence, 800 Curtis Street, Denver, CO 80204

Địa chỉ gửi thư - Campus Box 201, P.O. Box 173363, Denver, CO 80217

Điện thoại: (303) 556-2600

Liên hệ: Chọn "Contact us" (Liên hệ với chúng tôi) từ danh sách ở phần trên của trang mạng và điền vào mẫu đơn yêu cầu.

Đào tạo Dạy nghề

Community College of Aurora: www.ccaurora.edu

Địa chỉ: xem ở trên

Điện thoại: xem ở trên

Các lĩnh vực trọng tâm: Kinh doanh, hệ thống thông tin điện toán, CNTT, tư pháp hình sự, giáo dục mầm non, cơ học, phim và video, trợ lý luật sư, và nhiều hơn nữa.

Community College of Denver: www.ccd.edu

Địa chỉ: xem ở trên

Điện thoại: xem ở trên

Các lĩnh vực trọng tâm: Nghề nghiệp y tế (Cơ sở Lowry), kinh doanh, giáo dục mầm non, tư pháp hình sự, sản xuất, IT, công việc đường sắt, và những thứ khác.

Emily Griffith Technical College: <http://emilygriffith.edu>

Địa chỉ: 1860 Lincoln Street, Denver, CO 80203

Điện thoại: (720) 423-4700; *với tiếng Tây Ban Nha,* (720) 423-4702

Liên hệ: Gọi điện thoại, hoặc chọn “Contact Us” (Liên hệ với chúng tôi) từ danh sách ở phần trên của trang mạng.

Các lĩnh vực trọng tâm: Giáo dục cơ bản, chăm sóc sức khỏe, sửa chữa ô tô, giáo dục mầm non, cắt tóc và thẩm mỹ, ẩm thực, thương mại xây dựng, và nhiều thứ khác.

Ecotech Institute: www.ecotechinstitute.com

Địa chỉ: 1400 S. Abilene Street, Aurora, CO 80012

Điện thoại: (303) 586-5290 hoặc (877) 326-5576

Liên hệ: Mẫu đơn yêu cầu trên trang mạng. Chọn “Apply” (Nộp đơn) từ danh sách ở phần trên.

Các lĩnh vực trọng tâm: Điện, năng lượng mặt trời, năng lượng gió, năng lượng tái tạo.

Lincoln Tech: <https://www.lincolntech.edu>

Địa chỉ: 11194 E. 45th Avenue, Denver, CO 80239

Điện thoại: (303) 722-5724

Liên hệ: Chọn “Campus Locations” (Địa điểm Cơ sở), sau đó chọn Denver và một mẫu đơn yêu cầu sẽ xuất hiện.

Các lĩnh vực trọng tâm: Sửa chữa xe hơi, HVAC, hàn.

Pickens Technical College: www.pickenstech.org

Địa chỉ: 500 Airport Blvd, Aurora, CO 80011

Điện thoại: (303) 344-4910

Liên hệ: Mẫu đơn đăng ký trên trang mạng, hoặc gọi cho văn phòng chính để lấy hẹn tư vấn.

Các lĩnh vực trọng tâm: Sửa chữa ô tô và xe máy, kinh doanh, chăm sóc sức khỏe, cắt tóc và thẩm mỹ, trợ lý thú y, bảo trì cảnh quan, và những thứ khác.

Cao đẳng & Đại học (4 năm)

Metropolitan State University of Denver: www.msudenver.edu

Địa chỉ: 890 Auraria Parkway, Denver, CO 80204

Điện thoại: (303) 556-2400

Liên hệ: Nhấp vào nút “Apply Now” (Nộp đơn Bây giờ) ở giữa trang chủ hoặc gọi (303) 556-5740 để biết thêm thông tin.

Phục vụ: Sinh viên đại học lần đầu, người học trưởng thành, sinh viên chuyển từ các trường cao đẳng khác, cựu chiến binh, sinh viên không bằng cấp, sinh viên cao học

University of Colorado – Denver: www.ucdenver.edu/pages/ucdwelcomepage.aspx

Địa chỉ: 1250 14th St, Denver, CO

Điện thoại: (303) 556-2400

Liên hệ: Nhấp vào nút “Apply Now” (Nộp đơn Bây giờ) để nhận thông tin cập nhật về thời hạn nộp đơn và biết thêm thông tin về sinh viên lần đầu.

Dịch vụ: Cung cấp các chương trình cho sinh viên đại học, chương trình thạc sĩ, chương trình tiến sĩ và chương trình y tế.

Dịch vụ & Mái ấm cho Người vô gia cư

Các cơ quan cung cấp nhà ở khẩn cấp hoặc ngắn hạn cho nam giới, phụ nữ và trẻ em cùng với các dịch vụ khác như giới thiệu, sản phẩm vệ sinh, bữa ăn, v.v.

Đường dây Trợ giúp Giới thiệu Mái ấm:

Điện thoại: (303) 561-2222

Dịch vụ: Gọi để biết nơi trú ẩn còn chỗ không

Aurora Day Resource Center (Trung tâm Hỗ trợ Ban ngày Aurora):

<http://aurorawarmsthenight.org>

Địa chỉ: 13387 E 19th Place (Cơ sở Fitzsimons), Aurora, CO 80045

Điện thoại: (303) 343-7808

Giờ làm việc: Hàng ngày, 7:30 sáng - 4:30 chiều.

Dịch vụ: Cung cấp đánh giá nhà ở, bữa ăn, quần áo, phòng tắm, trung tâm máy tính, dịch vụ việc làm, giặt ủi, quản lý trường hợp, dịch vụ sức khỏe tâm thần, chăm sóc y tế, thư lưu trữ, khu vực nghỉ ngơi, ghi danh quyền lợi và ID.)

Aurora Warms the Night: <http://aurorawarmsthenight.org>

Địa chỉ: 1544 Elmira St, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (303) 361-6905

Dịch vụ: Cung cấp mái ấm khi thời tiết lạnh. Cung cấp thực phẩm, chăn, quần áo ấm và các sản phẩm vệ sinh với bữa trưa mỗi ngày được phục vụ vào tháng 6 & tháng 7.

Bridge House: <https://boulderbridgehouse.org>

Địa chỉ: Ready to Work Aurora, địa điểm TBA

Điện thoại: (720) 589-8525

Liên hệ: brian@boulderbridgehouse.org

Dịch vụ: Một chương trình việc làm và nhà ở được tiếp cận nhà ở, một công việc để kiếm tiền và lập một sơ yếu lý lịch, và quản lý trường hợp. Một cam kết lâu năm, không được say rượu.

Catholic Charities: <http://ccdenvver.org/homeless-shelters/samaritan-house/>

Địa chỉ: 2301 Lawrence St, Denver, CO 80205

Điện thoại: (303) 294-0241

Dịch vụ: Phục vụ đàn ông, phụ nữ và trẻ em, bao gồm một bữa ăn.

Colfax Community Network:

Địa chỉ: 1585 Kingston St, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (303) 360-9174

Dịch vụ: Cung cấp các chương trình cho gia đình và cá nhân gặp phải tình trạng vô gia cư và/hoặc sống trong nhà nghỉ.

The Comitis Crisis Center: <https://www.comitiscrisiscenter.org/comitis-crisis-center/>

Địa chỉ: 2178 Victor St, Aurora, CO 80045

Điện thoại: (303) 341-9160

Số điện thoại số: (303) 317-8990 hoặc (720) 505-2628 - gọi từ 5:00 - 12:00 trưa.

Dịch vụ: Cung cấp nơi ở khẩn cấp cho gia đình, bữa ăn hàng ngày, nơi trú ẩn khi thời tiết lạnh khẩn cấp, nơi trú ẩn cho thanh thiếu niên và điều trị sức khỏe tâm thần và lạm dụng chất gây nghiện.

Denver Rescue Mission: www.denverrescuemission.org

Địa chỉ: Lawrence Street Shelter (Mái ấm Phố Lawrence), 1130 Park Ave W, Denver, CO 80205

Điện thoại: (303) 294-0157

Dịch vụ: Chỉ phục vụ khách qua đêm nam giới, bao gồm một bữa ăn.

Friends of St. Andrew: <http://www.churchofhollyfamily.org/resources.php>

Địa chỉ: 1525 Dallas St, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (303) 364-2329

Dịch vụ: Mái ấm ban ngày cho cá nhân và gia đình vô gia cư. Các dịch vụ bao gồm: bữa trưa nóng, ngân hàng thực phẩm, trợ giúp tìm kiếm việc làm, địa chỉ gửi thư và các hỗ trợ khác

The Gathering Place: <http://tgpdenver.org>

Địa chỉ: 1535 High St, Suite 300, Denver, CO 80218

Điện thoại: (303) 321-4198

Giờ làm việc: Thứ Hai, thứ Tư, thứ Năm, thứ Sáu từ 8:30 sáng - 5:00 chiều và thứ Ba từ 8:30 sáng - 1:30 trưa.

Dịch vụ: Trung tâm trợ giúp ban ngày duy nhất của Denver dành cho phụ nữ, trẻ em và người chuyển giới đang trải qua tình trạng nghèo đói hoặc vô gia cư. Không cần ID, và không cần lấy hẹn tiếp nhận. Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh. Trang mạng bằng tiếng Anh với một số liên kết bằng tiếng Tây Ban Nha

PATH: <https://www.aumhc.org/programs-services/specialized-services/homeless-services/>

Địa chỉ: 1544 Elmira St, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (303) 361-6907

Dịch vụ: Trung tâm trợ giúp cung cấp dịch vụ tư vấn và điều trị, bao gồm: quản lý trường hợp lâm sàng, trị liệu hoặc các nhóm sức khỏe tâm thần, hỗ trợ y tế tại chỗ, huấn luyện việc làm, tiếp cận cựu chiến binh, hỗ trợ nhà ở, kết nối với các nguồn hỗ trợ và quyền lợi và thực phẩm, vệ sinh và quần áo.

Salvation Army: www.salvationarmyusa.org

Địa chỉ: 802 Quari Court, Aurora, CO 80011

Điện thoại: (303) 364-1965

Dịch vụ: Ngân hàng thực phẩm, hỗ trợ năng lượng, chăm sóc ban ngày được cấp phép, quản lý trường hợp, Mái ấm và Chỗ ở khẩn cấp.

Dịch vụ Nhà ở & Tiện ích

Các cơ quan cung cấp dịch vụ nhà ở và tiện ích chi phí thấp trên toàn khu vực Aurora Metro.

Almost Home: www.almosthomeonline.org

Địa chỉ: Main N, Brighton, CO 80601

Điện thoại: (303) 659-6199

Dịch vụ: Cung cấp hỗ trợ thuê nhà và hỗ trợ tiện ích. Cũng cung cấp mái ấm khẩn cấp và các lớp GED và ESL. Gọi để lấy hẹn.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh. Trang mạng bằng tiếng Anh.

Phòng Dịch vụ Nhân sinh Quận Arapahoe:

Địa chỉ: 14980 E. Alameda Drive, Aurora, CO 80012

Điện thoại: (303) 636-1130

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Sáu, 8:00 sáng - 4:30 chiều.

Dịch vụ: Phòng Dịch vụ Nhân sinh Quận Arapahoe cung cấp một số chương trình hỗ trợ tài chính và khẩn cấp mà có thể hỗ trợ các cá nhân và gia đình có thu nhập thấp, bao gồm người già, trẻ em và người khuyết tật. Một số dịch vụ được cung cấp bao gồm Hỗ trợ Thực phẩm, LEAP (hỗ trợ tiện ích từ tháng 11 đến tháng 4), hỗ trợ thuê nhà, Công trình Colorado/ Hỗ trợ Tạm thời cho các Gia đình Nghèo khó (Temporary Assistance for Needy Families, TANF), Hỗ trợ Chung và hơn thế nữa.

Aurora Interfaith Community Services: <http://www.aurorainterfaithcommunityservices.org>

Địa chỉ: 1553 Clinton St, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (303) 360-0260

Dịch vụ: Các nhu cầu cơ bản, như hỗ trợ tiền thuê nhà, tiền để trả hóa đơn sưởi ấm và tiện ích, thực phẩm, đồng xu đi xe buýt và quần áo có thể được cung cấp cho những người sống ở Thành phố Aurora.

Catholic Charities: <http://ccdenvver.org/>

Địa chỉ: 4045 Pecos, Denver, CO 80211

Điện thoại: (720) 377-1313

Dịch vụ: Hỗ trợ tiền thuê nhà, tiền gửi an ninh và tiện ích, thanh toán tiện ích. Phải gọi từ 8:00 - 8:45 sáng để lấy hẹn.

Denver Human Services (Dịch vụ Nhân sinh Denver):

<https://www.denvergov.org/content/denvergov/en/denver-human-services/programs.html>

Địa chỉ: 1200 Federal Blvd, Denver, CO 80204

Điện thoại: (720) 944-4DHS

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Sáu, 9:00 sáng - 3:30 chiều

Dịch vụ: Cung cấp hỗ trợ chung, bao gồm hỗ trợ chỗ ở tạm trú (hỗ trợ trực xuất và tiền thuê), phiếu thực phẩm khẩn cấp, vận chuyển, hướng dẫn người thuê nhà và hỗ trợ chôn cất.

Denver Urban Ministries: www.denum.org

Địa chỉ: 1717 East Colfax Avenue, Denver, CO 80218

Điện thoại: (303) 355-4896

Dịch vụ: Cung cấp trợ giúp, giới thiệu và hỗ trợ tại Quận Arapahoe. Các gia đình có thu nhập thấp đủ tiêu chuẩn có thể được hỗ trợ dưới dạng thực phẩm miễn phí, tem thực phẩm SNAP hoặc các ứng dụng hóa đơn sưởi ấm LIHEAP. Các giới thiệu khác có thể được cung cấp cho các chương trình cho vay không lãi suất để trả tiền đặt cọc hoặc thuê nhà với giá phải chăng. Tổ chức phi lợi nhuận cũng điều hành một phòng khám trong khu vực để phối hợp kiểm tra và chăm sóc sức khỏe cơ bản.

Housing Authority of the City of Aurora: <http://www.aurorahousing.org>

Địa chỉ: 2280 S Xanadu way, Aurora, CO 80014

Điện thoại: (720) 251-2100

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Sáu, 10:00 sáng - 4:00 chiều.

Dịch vụ: Cung cấp nhà ở giá rẻ, nhà ở thông thường và nhà ở được hỗ trợ tiền thuê. Nên đăng ký vào danh sách chờ càng sớm càng tốt.

Integrated Family Community Services: <https://www.ifcs.org>

Địa chỉ: 3370 South Irving Street, Englewood, CO 80110

Điện thoại: (303) 789-0501

Dịch vụ: Cung cấp dịch vụ cho một khu vực hạn chế. Nếu đủ điều kiện để được giúp đỡ, quý vị có thể được hỗ trợ tài chính cho các hóa đơn và chi phí, ngân hàng quần áo, tiếp cận với ngân hàng thực phẩm và hỗ trợ nhà ở.

Open Up: www.letsopenup.org

Điện thoại: (720) 583-5541

Dịch vụ: Một tổ chức giới thiệu nhà ở phi lợi nhuận với các phòng cho thuê có giá cả phải chăng ở Metro Denver.

Metro Caring: <https://www.metrocaring.org>

Địa chỉ: 1100 E 18th Ave, Denver, CO 80218

Điện thoại: (720) 515-9888 hoặc (303) 860-7200

Dịch vụ: Cung cấp các cuộc hẹn qua điện thoại hoặc trực tuyến để được hỗ trợ tiện ích và huấn luyện tài chính.

Salvation Army (Englewood)

Điện thoại: (303) 420-6752

Salvation Army (Centennial)

Điện thoại: (303) 290-9043

Salvation Army (Aurora)

Điện thoại: (303) 364-1965

Dịch vụ: Salvation Army cung cấp hỗ trợ cả tiền thuê hạn chế, hóa đơn sưởi ấm và tiện ích cho cư dân Littleton, Aurora và Arapahoe nếu họ gặp khó khăn trong nền kinh tế suy yếu. Các dịch vụ khác dành cho người cao niên đủ điều kiện và/hoặc cư dân nghèo bao gồm thực phẩm miễn phí, bữa ăn, nhà ở chuyển tiếp và phiếu mua các mặt hàng như quần áo hoặc đồ dùng học tập.

TRUA - Temporary Rental and Utility Assistance Program (- Chương trình Hỗ trợ Tạm thời Tiền thuê và Tiện ích)

Điện thoại: 3-1-1 và nhấn 6

Dịch vụ: Chương trình dành cho cư dân Denver, cung cấp hỗ trợ tạm thời trong cuộc khủng hoảng nhà ở

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh. Trang mạng bằng tiếng Anh.

Hỗ trợ Mua Nhà

Aurora HOAP:

https://www.auroragov.org/residents/community_development/home_ownership_assistance_program__h_o_a_p_

Điện thoại: (303) 739-7900 để lấy hẹn

Dịch vụ: Cung cấp tư vấn nhà ở bao gồm: tư vấn trước khi mua, tư vấn ngăn chặn nhà bị tịch thu, hội thảo giáo dục, chương trình cho vay đối với người mua nhà lần đầu, tư vấn thế chấp ngược.

Colorado Housing Assistance Corporation (CHAC): <http://www.chaconline.org>

Địa chỉ: 670 Santa Fe Dr, Denver, CO 80204

Điện thoại: (303) 572-9445 hoặc số miễn phí (866) 377-7835

E-mail: Frontdesk@chaconline.org

Dịch vụ: Cung cấp tư vấn trước khi mua, tư vấn sau mua, đào tạo người cho vay và người môi giới, hỗ trợ khoản trả trước và chi phí khóa sổ, hội thảo người mua nhà, tư vấn phòng ngừa nhà bị tịch thu.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

NEWSED Community Development Corporation: <http://newsed.org>

Địa chỉ: 901 W 10th Ave, Suite 2-A, Denver, CO 80204

Điện thoại: (303) 534-8342

Dịch vụ: Cung cấp tư vấn trước khi mua, hỗ trợ khoản trả trước và chi phí khóa sổ, tài khoản phát triển cá nhân (Individual Development Accounts, IDA), hội thảo người mua nhà, tư vấn phòng ngừa nhà bị tịch thu và chương trình phục hồi nhà và mua nhà NEWSED.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Hỗ trợ Tiện ích

Low Income Energy Assistance Program, LEAP (Chương trình Hỗ trợ Năng lượng cho Người Thu nhập Thấp): www.energyoutreach.org

Địa chỉ: 225 East 16th Ave, Suite 200, Denver, CO 80203

Điện thoại: (303) 825-8750

Dịch vụ: Các chương trình hỗ trợ gia đình của Energy Outreach Colorado hiện dành cho các gia đình, người cao niên và cá nhân có thu nhập thấp có nhu cầu đặc biệt và đủ điều kiện. Các dịch vụ bao gồm hỗ trợ hóa đơn năng lượng, sửa chữa lò sưởi tại nhà, cách bảo vệ nhà theo thời tiết và năng lượng.

Energy Resource Center: <https://www.erc-co.org>

Địa chỉ: 953 Decatur St, Denver, CO 80204

Điện thoại: (720) 236-1321

Dịch vụ: Cung cấp miễn phí các dịch vụ đánh giá, nâng cấp và bảo vệ nhà không bị phong hóa tạo hiệu quả năng lượng cho các cá nhân đủ điều kiện thu nhập của các quận El Paso, Denver, Jefferson, Teller, Fremont, Elbert, Douglas, Alamosa, Conejos, Costilla, Mineral, Saguache và Rio Grande. Cũng cung cấp dịch vụ giáo dục và phòng chống ngộ độc carbon monoxide. Làm việc với các khách hàng

tiện ích của Colorado Spring để cung cấp các cải tiến hiệu quả về năng lượng và nước và tiết kiệm hóa đơn hàng tháng.

Tổ chức Nhập cư & Tị nạn

Các cơ quan này cung cấp dịch vụ cho người nhập cư và người tị nạn, bao gồm nhưng không giới hạn đối với dịch vụ quản lý trường hợp, giáo dục và pháp lý.

Cơ quan Dịch vụ Trực tiếp

Asian Pacific Development Center (Trung tâm Phát triển Châu Á Thái bình dương):

www.apdc.org

Địa chỉ: 1537 Alton St, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (303) 923-2924

Dịch vụ: Cung cấp các lớp học quyền công dân, nguồn hỗ trợ cho người nhập cư và người tị nạn để bao gồm các dịch vụ chăm sóc chính, sức khỏe tâm thần/hành vi, hỗ trợ khủng hoảng và giáo dục người lớn

Dịch vụ được cung cấp bằng nhiều ngôn ngữ - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Catholic Charities, Tổng giáo phận Denver: <http://ccdenver.org/immigration-services/>

Địa chỉ: 4045 Pecos, Denver, CO 80221

Điện thoại: (303) 742-0828

Dịch vụ: Nhiều loại dịch vụ nhập cư, bao gồm hỗ trợ pháp lý cho quyền công dân, thị thực và bảo vệ trục xuất. Ngoài ra, có cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe, dịch vụ phụ nữ và dịch vụ mái ấm.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Jewish Family Service (Dịch vụ Gia đình Do Thái): jewishfamilyservice.org/home

Địa chỉ: 3201 S Tamarac Dr, Denver, CO 80231

Điện thoại: (303) 597-5000

Dịch vụ: Cung cấp dịch vụ sức khỏe tâm thần cho người tị nạn. Lập chương trình cho trẻ em tị nạn tuổi đi học.

Dịch vụ được cung cấp bằng nhiều ngôn ngữ - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Latina SafeHouse: www.latinasafehouse.net

Địa chỉ: PO 11174, Denver, CO 80211

Điện thoại: (303) 433-4470

Dịch vụ: Mái ấm cho phụ nữ nhập cư.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Cơ quan Hỗ trợ Cộng đồng

Aurora Community Connection: <https://www.auroracommunityconnection.com/>

Điện thoại: (720)975-0147

E-mail: contact@auroracommunityconnection.com

Dịch vụ: Cung cấp các chương trình và dịch vụ được thiết kế để tôn vinh thể mạnh của gia đình và đáp ứng nhu cầu của cộng đồng.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Project Worthmore: <https://www.projectworthmore.org>

Địa chỉ: 1609 Havana St, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (720) 460-1393

Dịch vụ: Cung cấp lớp học tiếng Anh, định hướng cộng đồng, chia sẻ thực phẩm và một khu vườn cộng đồng cho các gia đình tị nạn.

Dịch vụ được cung cấp bằng nhiều ngôn ngữ - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Rocky Mountain Welcome Center: <https://www.rockymountainwelcome.org/>

Địa chỉ: 10700 E. Evans Ave. G, Aurora, CO 80014

Điện thoại: (720)280-6264

Dịch vụ: Cung cấp thông tin và tài nguyên cho người nhập cư, người tị nạn và cư dân Colorado thông qua các chương trình và hoạt động phát triển cộng đồng đa văn hóa hỗ trợ nhau.

Village Exchange Center: www.villageexchangecenter.org

Địa chỉ: 1609 Havana St, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (720) 668-9968

Dịch vụ: Cung cấp thông tin và nguồn hỗ trợ cho người tị nạn và người nhập cư, bao gồm phòng thực phẩm, lớp học ESL, lớp học quyền công dân và lớp chăm sóc sức khỏe gia đình. Không gian cũng được cung cấp cho các dịch vụ thờ cúng đa tín ngưỡng.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh

Cơ quan Tái định cư Người tị nạn

EDCD/African Community Center (Trung tâm Cộng đồng châu Phi): www.acc-den.org/

Địa chỉ: 925 S Niagara St, Suite 200, Denver, CO 80224

Điện thoại: (303) 399-4500

Dịch vụ: Cung cấp dịch vụ quản lý trường hợp giải quyết người tị nạn, định hướng cộng đồng, đào tạo trước khi đi làm, đào tạo trong các doanh nghiệp xã hội và lập chương trình cho thanh thiếu niên tị nạn. Dịch vụ được cung cấp bằng nhiều ngôn ngữ - Trang mạng bằng tiếng Anh.

International Rescue Committee (Ủy ban Cứu hộ Quốc tế) - Denver:

<https://www.rescue.org/united-states/denver-co>

Địa chỉ: 405 Urban St, Suite 400, Lakewood, CO 80228

E-mail: IRC.Denver@resTHER.org

Dịch vụ: Cung cấp dịch vụ quản lý trường hợp định cư cho người tị nạn, định hướng cộng đồng, đào tạo trước khi đi làm, đào tạo trong các doanh nghiệp xã hội và lập chương trình cho thanh thiếu niên tị nạn.

Dịch vụ được cung cấp bằng nhiều ngôn ngữ - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Lutheran Family Services Rocky Mountains – Refugee & Asylee Programs (Chương trình Người Tị nạn và Người Tị nạn Chính trị): www.lfsc.org/refugee-asylee

Địa chỉ: 1600 Downing St, Suite 600, Denver, CO 80218

Điện thoại: (303) 980-5400

Dịch vụ: Chương trình Refugee & Asylee Program cung cấp dịch vụ quản lý trường hợp cho người tị nạn, dịch vụ việc làm, định hướng văn hóa và dịch vụ giáo dục trên toàn khu vực Front Range.

Dịch vụ được cung cấp bằng nhiều ngôn ngữ - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Dịch vụ & Hỗ trợ Pháp lý

Các tổ chức cung cấp miễn phí hoặc với mức phí thấp các dịch vụ pháp lý và hỗ trợ trong các lĩnh vực nhập cư, tín dụng, nhà ở, việc làm và luật gia đình.

Cơ quan Dịch vụ

Dịch vụ Nhập cư của Catholic Charities: <http://ccdenver2.wpengine.com/immigration-services/>

Địa chỉ: 4045 Pecos, Denver, CO 80221

Điện thoại: (303) 742-4971

Phí: \$35 phí tư vấn, lệ phí thấp khác nhau cho một số dịch vụ.

Dịch vụ: Tham vấn không cần hẹn trước vào thứ Ba và thứ Năm lúc 9:00 sáng hoặc 1:00 trưa. Cung cấp đại diện trong các lĩnh vực sau: xử lý thị thực gia đình, nhập tịch/quốc tịch, Thị thực U/VAWA, bảo vệ trục xuất và Hoãn Thi hành Đối với Người Đến Mỹ Từ Nhỏ (Deferred Action of Childhood Arrivals, DACA). Cung cấp bản dịch, dịch vụ tiếp cận và tài liệu giáo dục.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Center for Trauma & Resilience (Trung tâm Chấn thương và Phục hồi):

<http://traumahealth.org/programs/mi-gente-vawa-legal-solutions-2/>

Địa chỉ: PO Box 18975, Denver, CO 80218

Điện thoại: (303) 860-0660

Dịch vụ: Giúp những người sống sót sau bạo lực gia đình, bạo lực hèn hèn, tấn công tình dục và rình rập với các trường hợp Thị thực U và VAWA.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Colorado Legal Services, Migrant Farm Worker Division: <http://www.coloradofarmworkers.org>

Địa chỉ: 1905 Sherman Street, Suite 400 Denver, CO 80203

Điện thoại: (800) 864-4330, (303) 866-9366

Dịch vụ: Cung cấp dịch vụ pháp lý cho công nhân nông trại di cư trên toàn tiểu bang. Đại diện cho công nhân nông trại trong các trường hợp nhập cư như nhập tịch, gia hạn tình trạng thường trú hợp pháp và một số lượng hạn chế các trường hợp bảo vệ nguy cơ bị trục xuất. Giúp công nhân nông trại di cư mà là nạn nhân của tội ác, bạo lực gia đình và buôn lậu. Ngoài ra, đại diện cho công nhân nông trại di cư trong các quyền dân sự, tranh chấp tiền lương, thực thi hợp đồng, điều kiện làm việc và các trường hợp nhà ở.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Colorado Legal Services, Specialized Immigration Services: www.coloradolegalservices.org/

Địa chỉ: 1905 Sherman Street, Suite 400 Denver, CO 80203

Điện thoại: (303) 837-1313

Dịch vụ: Hỗ trợ miễn phí cho cá nhân có thu nhập thấp với các đơn xin thị thực VAWA/U/T trên toàn tiểu bang, liên hệ tại karreola@colegalserv.org hoặc (303) 866-9394. Buôn Người/Bóc lột Lao động bao gồm các đơn xin thị thực T và U, hỗ trợ tư pháp hình sự, tố tụng dân sự, giáo dục cộng đồng và hỗ trợ kỹ thuật, liên hệ với Pat tại pmedige@colegalserv.org hoặc (303) 866-9385.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Mi Gente: www.traumahealth.org

Đường dây nóng: Tiếng Anh (303) 894-8000, tiếng Tây Ban Nha (303) 718-8289

Dịch vụ: Giải pháp Pháp lý VAWA - Hỗ trợ nhập cư cho các nạn nhân không có giấy tờ.

Mil Mujeres Legal Services: <http://www.milmujeres.org>

Địa chỉ: 5350 Leetsdale Dr, Suite 150, Denver, CO 80246

Điện thoại: (720) 445-9891 hoặc (202) 808-3311

E-mail: Denver@milmujeres.org

Phí: Tư vấn miễn phí theo lịch hẹn.

Dịch vụ: Cung cấp dịch vụ pháp lý nhập cư cho cá nhân có thu nhập thấp trong cộng đồng Châu Mỹ La Tinh. Hỗ trợ các cá nhân có thu nhập thấp, từng là nạn nhân của tội phạm ở Hoa Kỳ và cung cấp đại diện cho việc nộp đơn xin và các vấn đề liên quan đến các Đơn Tự Thỉnh Cầu thị thực U, thị thực T, VAWA và DACA.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Rocky Mountain Immigrant Advocacy Network (RMIAN): www.rmian.org

Địa chỉ: 3489 W 72nd Ave, Suite 211, Westminster, CO 80030

Điện thoại: (303) 433-2812, Đường dây nóng cho các cá nhân & thành viên gia đình bị giam giữ: (303) 866-9308

Phí: Miễn phí

Dịch vụ: Cung cấp dịch vụ pháp lý cho các cá nhân bị giam giữ nhập cư tại trung tâm giam giữ GEO-ICE ở Aurora, CO. Cung cấp dịch vụ pháp lý cho trẻ em và thanh thiếu niên có thu nhập thấp trên khắp Colorado.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Towards Justice: www.towardsjustice.org

Địa chỉ: 1535 High St, Suite 300, Denver, CO 80218

Điện thoại: (720) 441-2236

Phí: Miễn phí

Dịch vụ: Đại diện cho nạn nhân nhập cư và nạn nhân có tiền lương thấp do hành vi trộm cắp tiền lương trong vụ kiện tập thể và kiện tụng gây ảnh hưởng.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Dịch vụ Tư vấn Pháp lý

Legal Night at Centro San Juan Diego: <https://centrosanjuandiego.org/noche-legal/>

Địa chỉ: 2830 Lawrence St, Denver, CO 80205

Điện thoại: (303) 295-9470

Phí: Miễn phí

Dịch vụ: Cung cấp thông tin pháp lý từ luật sư tình nguyện trong các lĩnh vực sau: nhập cư, tín dụng, nhà ở, việc làm, vấn đề chủ nhà/người thuê nhà và luật gia đình. Chuẩn bị khai thuế tháng 2 đến tháng 4, phải lấy hẹn.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Colorado Community Church – More Life Center: www.coloradocommunity.org/more/

Địa chỉ: 15425 E Iliff Ave, Unit B, Aurora, CO 80014

Điện thoại: (720) 748-0257

Giờ làm việc: Thứ Sáu, 1:00 trưa

Dịch vụ: Văn phòng Không cần hẹn trước cung cấp tư vấn pháp lý miễn phí về nhiều vấn đề pháp lý.

Dịch vụ trên cơ sở ai đến trước được phục vụ trước với chỉ 5 chỗ vào các ngày thứ Sáu. Phải đăng ký từ 12:30 - 1:00 trưa.

Colorado Poverty Law Project Legal Clinic: <http://denbar.org/index.cfm/ID/22742/dba/Legal-Clinics/#famlaw>

Địa chỉ: Colorado Coalition for the Homeless, Stout Street Clinic, 2130 Stout St, Denver, CO 80205

Phí: Miễn phí

Giờ làm việc: Thứ Tư thứ 3 của mỗi tháng từ 4:00 - 6:00 chiều.

Dịch vụ: Dịch vụ pháp lý hàng tháng cung cấp các nguồn hỗ trợ về các vấn đề như: nhà ở, người tiêu dùng, khiếu kiện nhỏ, gia đình, việc làm, quyền lợi và nhận dạng.

Family Law Legal Clinic: <http://denbar.org/index.cfm/ID/22742/dba/Legal-Clinics/#famlaw>

Địa chỉ: Văn phòng Phát triển Kinh tế, 1200 Liên bang Blvd, Rm 1018, Denver, CO 80204

Điện thoại: (720) 944-2594

Phí: Miễn phí

Giờ làm việc: Thứ Ba thứ 3 mỗi tháng từ 5:30 chiều - 7:00 tối.

Dịch vụ: Một phòng thông tin cung cấp một cái nhìn tổng quan về các mẫu đơn liên quan đến quá trình ly hôn, và cách nộp đơn ly hôn mà không cần sự trợ giúp của luật sư.

Justice and Mercy Legal Aid Clinic (JAMLAC): <http://jamlac.org>

Địa chỉ: 913 N Wyandot, Denver, CO 80204

Điện thoại: (303) 839-1008 để lại tin nhắn, sẽ có người liên lạc lại với quý vị

E-mail: JAMLAC@milehighmin.org

Dịch vụ: Cung cấp các dịch vụ pháp lý hàng tháng tại 7 địa điểm trên khắp khu vực Denver Metro, bao gồm: Denver, Rescue Mission, Communities of Faith United, Samaritan House, Salvation Army, Providence Network, More Life Center và Centro San Juan Diego. Gọi trước để sắp xếp một cuộc hẹn. Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Legal Night at Mi Casa Resource Center: <http://www.micasaresourcecenter.org/supportive-services/legal-night/>

Địa chỉ: 360 Acoma St, Denver, CO 80223

Điện thoại: (303) 573-1302

Phí: Miễn phí

Giờ làm việc: Thứ Ba thứ 3 mỗi tháng, 5:30 chiều - 7:00 tối, không hẹn trước, đến trước được phục vụ trước.

Dịch vụ: Được tài trợ bởi Ủy ban Luật sư Colorado và Hiệp hội Luật sư Denver với Ban Luật sư Trẻ. Cung cấp thông tin pháp lý từ các luật sư tình nguyện trong các lĩnh vực sau: tín dụng, việc làm, gia đình, nhập cư, nhà ở và các vấn đề chủ nhà/người thuê nhà.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Together Colorado, DACA Clinic: <http://www.togethercolorado.org/action/daca-applications-renewals-aplicaciones-para-daca-y-como-renovar-su-daca>

Địa chỉ: 1980 Dahlia St, Denver, CO 80220

Điện thoại: (720) 773-0777

E-mail: DACAColorado@gmail.com

Phí: Đóng góp theo đề nghị \$40

Dịch vụ: Cung cấp các hội thảo DACA hai lần một tháng. Dành cho bất kỳ ứng viên DACA đủ điều kiện. Gọi điện, nhắn tin hoặc email để đặt chỗ.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Dịch vụ Thư viện

Danh sách các Chi nhánh Thư viện Chính. Các trang mạng cung cấp thêm thông tin về các địa điểm và giờ làm việc của các thư viện chi nhánh.

Arapahoe Library District: <http://arapahoelibraries.org>

Địa chỉ: 12855 E Adam Aircraft Circle, Englewood, CO 80112

Điện thoại: (303) 542-7279

Phí: Miễn phí, trình ID có hình, và bằng chứng địa chỉ tại Colorado đến bất kỳ địa điểm thư viện nào để nhận thẻ.

Dịch vụ: Cung cấp nhiều dịch vụ, bao gồm phòng máy vi tính, lập chương trình giáo dục, truy cập nhiều nguồn hỗ trợ kỹ thuật số và trực tuyến. Kiểm tra chi nhánh địa phương để biết giờ mở cửa và chương trình.

Các dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Nga - Trang mạng bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Nga.

Aurora Public Library: www.auroragov.org/ThingsToDo/AuroraPublicLibrary/

Địa chỉ: 14949 E. Alameda Parkway, Aurora, CO 80012

Điện thoại: (303) 739-6600

Phí: Miễn phí, trên 18 tuổi, trình ID có hình và bằng chứng nơi cư trú tại Aurora đến bất kỳ địa điểm thư viện nào để nhận thẻ.

Dịch vụ: Cung cấp nhiều dịch vụ, bao gồm phòng máy vi tính, lập chương trình giáo dục, truy cập nhiều nguồn hỗ trợ kỹ thuật số và trực tuyến. Kiểm tra chi nhánh địa phương để biết giờ mở cửa và chương trình.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Denver Public Library: www.denverlibrary.org

Địa chỉ: 10 W 14th Ave Pkwy, Denver, CO 80204

Điện thoại: (720) 865-1111

Phí: Miễn phí, trình ID có hình, và bằng chứng địa chỉ tại Colorado đến bất kỳ địa điểm thư viện nào để nhận thẻ.

Dịch vụ: Cung cấp nhiều dịch vụ, bao gồm phòng máy vi tính, lập chương trình giáo dục, truy cập nhiều nguồn hỗ trợ kỹ thuật số và trực tuyến. Kiểm tra chi nhánh địa phương để biết giờ mở cửa và chương trình.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và một ít tiếng Tây Ban Nha.

Jefferson County Public Library: <http://jeffcolibrary.org>

Địa chỉ: 10200 W 20th Ave, Lakewood, CO 80215

Điện thoại: (303) 235-5275

Phí: Miễn phí, trình ID có hình, và bằng chứng địa chỉ tại Colorado đến bất kỳ địa điểm thư viện nào để nhận thẻ.

Dịch vụ: Cung cấp nhiều dịch vụ, bao gồm phòng máy vi tính, lập chương trình giáo dục, truy cập nhiều nguồn hỗ trợ kỹ thuật số và trực tuyến. Kiểm tra chi nhánh địa phương để biết giờ mở cửa và chương trình.

Dịch vụ Điều trị Sức khỏe Tâm thần & Lạm dụng chất Gây nghiện

Các tổ chức và nhà cung cấp dịch vụ tập trung vào các dịch vụ sức khỏe tâm thần, sức khỏe hành vi và lạm dụng chất gây nghiện.

Aurora Center for Treatment: www.auroracentx.com

Địa chỉ: 1591 Chambers Road, Suite E, Aurora, CO 80011

Điện thoại: (303) 340-8990

Phí: Chấp nhận Medicaid

Dịch vụ: Cung cấp đa dạng các dịch vụ tư vấn, bao gồm DUI, lạm dụng chất gây nghiện, bạo lực gia đình, kiểm soát cơn giận, giáo dục cách nuôi dạy con cái, trị liệu hành vi nhận thức, xét nghiệm nước tiểu và kiểm tra độ cồn qua hơi thở.

Aurora Mental Health Center: www.aumhc.org

Địa chỉ: 11059 E Bethany Dr, Suite 200, Aurora, CO 80014

Điện thoại: (303) 617-2300

Phí: Chấp nhận Trợ cấp y tế và bảo hiểm khác.

Dịch vụ: Cung cấp các dịch vụ sức khỏe tâm thần cho trẻ em, thanh thiếu niên, người lớn và người cao niên với huấn luyện cuộc sống, điều trị nội trú và tư vấn nói tiếng Tây Ban Nha.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Aurora Substance Abuse Prevention Coalition (ASAP): <http://www.asapaurora.org>

Điện thoại: (303) 923-2902

E-mail: racheluslan@aumhc.org

Dịch vụ: Một nhóm các thành viên chuyên nghiệp và cộng đồng ở Aurora làm việc cùng nhau để phát triển một kế hoạch phòng ngừa cộng đồng đối với việc lạm dụng chất gây nghiện trong thanh thiếu niên. Các dịch vụ thanh thiếu niên bao gồm Rise Above (Vượt Lên) và Strive for Purpose (Nỗ lực cho Mục đích).

Behavioral Health Care Inc.: www.bhicares.org

Địa chỉ: 1290 Chambers Rd. Aurora, CO 80011

Điện thoại: (303) 361-8100 (Để nghe tiếng Tây Ban Nha, nhấn 7)

Số Miễn phí: 1 (844) 818-2485, *TTY (khiếm thính):* 1 (844) 528-0372

E-mail: info@bhiinc.org

Phí: Miễn phí hoặc phí thấp

Dịch vụ: Giúp tìm một nhà cung cấp chăm sóc sức khỏe hành vi.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Community Reach Center (Trung tâm Tiếp cận Cộng đồng):

<https://www.communityreachcenter.org>

Địa chỉ: Địa điểm khác nhau trên khắp khu vực phía bắc Denver

Điện thoại: (303) 853-3500

Dịch vụ: Cung cấp đầy đủ các dịch vụ ngoại trú dựa trên nghiên cứu để trợ giúp mọi người ở mọi lứa tuổi bao gồm: dịch vụ trẻ em, thanh thiếu niên và người lớn, tư vấn, quản lý giống nhau, loạt cấp cứu, nhà thuốc tại chỗ, chương trình tại trường, chương trình nội trú, dịch vụ tâm thần, kiểm tra tâm lý, điều trị lạm dụng chất gây nghiện, chương trình tư pháp hình sự, các nhóm hỗ trợ trị liệu, dịch vụ dạy nghề, dịch vụ tích hợp với các nhà cung cấp chăm sóc y tế, các lớp học nuôi dạy con cái và các khóa học sơ cứu về sức khỏe tâm thần.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Jewish Family Service: <http://www.jewishfamilyservice.org/services/refugee-mental-health-services>

Địa chỉ: 3201 S Tamar Dr, Denver, CO 80231

Điện thoại: 720-248-4611

Liên hệ: Megan Rafferty, mrafferty@jewishfamilyservice.org

Dịch vụ: Cung cấp tư vấn ngoại trú, dịch vụ tâm thần ngoại trú, dịch vụ ngôn ngữ và hỗ trợ cho người tị nạn không được đối xử công bằng và/hoặc không có bảo hiểm mà đã tái định cư ở Colorado.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và các ngôn ngữ khác - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Latino Psychotherapy & Development Services (Dịch vụ Tâm lý Trị liệu và Phát triển Châu Mỹ La Tinh)

Địa chỉ: 12101 E. 2nd Ave., Suite 108, Aurora, CO 80011

Điện thoại: (720) 810-4063

Dịch vụ: Đánh giá, trị liệu tâm lý theo lệnh của tòa án, dịch vụ PTSD và chấn thương, rối loạn ăn uống và các nhóm hỗ trợ.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Medical Center of Aurora: <http://auroramed.com/campaigns/behavioral-health>

Địa chỉ: 1501 S Potomac St, Aurora, CO 80012

Điện thoại: 844-556-2012

Dịch vụ: Cung cấp điều trị sức khỏe hành vi cho thanh thiếu niên, người lớn và người già.

Mental Health Center of Denver: <https://mhcd.org/el-centro-de-las-familias-english/>

Địa chỉ: 75 Meade St, Denver, CO 80219

Điện thoại: (303) 504-1900

Dịch vụ: Cung cấp đánh giá ban đầu Song ngữ và tiếng Tây Ban Nha, trị liệu tâm lý cá nhân, trị liệu theo nhóm và gia đình, quản lý trường hợp và các chương trình ngăn ngừa tự sát.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Metro Volunteers Pro Bono Mental Health and Counseling Program (Chương trình Tư vấn và Sức khỏe Tâm thần Miễn phí Metro Volunteers) Pro: www.metrovolunteers.org

Địa chỉ: 789 N Sherman St. Ste 220, Denver, CO 80203

Điện thoại: 303-282-1234 số máy nhánh 306 hoặc 304

Dịch vụ: Kết nối các cá nhân có thu nhập thấp mà không được tiếp cận các dịch vụ sức khỏe tâm thần với các nhà cung cấp miễn phí.

Trauma and Disaster Recovery Clinic: www.du.edu/gsp/spp/services

Địa chỉ: Graduate School of Professional Psychology (Trường Cao học Tâm lý học Chuyên nghiệp), 2450 S. Vine St, Denver, CO 80208

Điện thoại: (303) 871-3087

Dịch vụ: Cung cấp hỗ trợ cho trẻ em, thanh thiếu niên, người lớn và gia đình bị ảnh hưởng bởi lạm dụng, tội phạm, tai nạn thương tâm, thiên tai, tình trạng tị nạn, mất người thân và các dịch vụ tiếp cận như dịch vụ giáo dục tâm lý, dịch vụ hỗ trợ nhóm, thuyết trình giáo dục, tư vấn thảm họa và chấn thương và đánh giá chương trình.

Công viên & Giải trí

Nghệ thuật

Downtown Aurora Visual Arts (DAVA): www.davarts.org/about/

Địa chỉ: 1405 Florence St, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (303) 367-5886

Phí: Các chương trình cho trẻ em và thanh thiếu niên được miễn phí.

Dịch vụ: Cung cấp các chương trình giáo dục mỹ thuật cho thanh thiếu niên từ 3 đến 17 tuổi ở Original Aurora.

Công viên & Không gian Mở

Aurora Center for Active Adults:

<https://www.auroragov.org/things-to-do/recreation-sports-programs/recreation-centers/aurora-center-for-active-adults/>

Địa chỉ: 30 Del Mar Circle, Aurora, CO 80011

Điện thoại: (303) 739-7950

Phí: Lệ phí đưa đến hàng ngày: \$4 cho tuổi từ 12 - 61, \$3 cho tuổi từ 62 trở lên, có mức giá giảm.

Dịch vụ: Cung cấp các chương trình và dịch vụ cho người lớn, từ 50 tuổi trở lên.

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Năm, 7:00 sáng - 8:00 tối, thứ Sáu 7:00 sáng - 5:00 chiều, thứ Bảy, 8:00 sáng - 3:30 chiều

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh - Trang mạng bằng tiếng Anh và một số liên kết bằng tiếng Tây Ban Nha.

Aurora Parks & Recreation: www.auroragov.org/ThingsToDo/Recreation/

Địa chỉ: Recreation Registration & Sports Office, Aurora Municipal Center, First Floor (Văn phòng Đăng ký và Thể thao Giải trí, Trung tâm Thành phố Aurora, Tầng 1), 15151 E Alameda Pkwy, Aurora, CO 80012

Điện thoại: (303) 326-8650

Giá cả: Học phí tối thiểu cho học sinh trường Công lập Aurora và giảm giá cho cư dân Aurora.

Phí: Cung cấp giáo dục, đào tạo, thể dục và trại tại cộng đồng cho trẻ em, thanh thiếu niên, người lớn và người cao niên trên khắp thành phố Aurora. Cũng cung cấp dịch vụ đặt chỗ và giấy phép. Xem trang mạng để biết các hoạt động và lịch trình cập nhật.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh - Trang mạng bằng tiếng Anh và một số liên kết bằng tiếng Tây Ban Nha.

Aurora Reservoir: <https://www.auroragov.org/cms/One.aspx?portalId=1881221&pageId=2038133>

Địa chỉ: 5800 S Powhaton, Aurora, CO 80016

Điện thoại: (303) 326-8425

Phí: \$10 lệ phí xe hàng ngày, \$55 lệ phí qua đường hàng năm.

Dịch vụ: Aurora Reservoir cung cấp không gian để câu cá, bắn cung, lặn với bình dưỡng khí, dã ngoại, đạp xe đạp, đi bộ, chạy và ngắm loài hoang dã với một bãi biển bơi theo mùa. Có thể trả phí đặt chỗ trước.

Cherry Creek Reservoir:

<http://cpw.state.co.us/placestogo/parks/CherryCreek/Pages/default.aspx>

Địa chỉ: 4201 S Parker Road, Aurora, CO 80014

Điện thoại: (303) 690-1166

Phí: \$9 phí xe hàng ngày, \$70 phí qua đường hàng năm.

Dịch vụ: Cherry Creek Reservoir cung cấp không gian để đi xe đạp, quan sát chim chóc, chèo thuyền, cắm trại, trượt tuyết xuyên quốc gia, chương trình giáo dục, câu cá, dã ngoại, đi bộ đường dài, cưỡi ngựa, bơi lội, bóng chày và trượt nước.

Denver Parks & Recreation: <https://apm.activecommunities.com/denver>

Địa chỉ: 201 W Colfax Ave, Dept 601, Denver, CO 80202

Điện thoại: (720) 913-0654

Phí: Lệ phí tối thiểu cho học sinh Trường Công Lập Denver và giảm giá cho cư dân Denver.

Phí: Cung cấp dịch vụ giáo dục, đào tạo, thể dục và trại tại cộng đồng cho trẻ em, thanh thiếu niên, người lớn và người cao niên trên khắp thành phố Aurora. Cũng cung cấp dịch vụ đặt chỗ và giấy phép. Xem trang mạng để biết các hoạt động và lịch trình cập nhật.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh - Trang mạng bằng tiếng Anh và một số liên kết bằng tiếng Tây Ban Nha.

Denver Urban Gardens (DUG): <https://dug.org>

Địa chỉ: 1031 33rd St, Suite 100, Denver, CO 80205

Điện thoại: (303) 292-9900

E-mail: Dirt@dug.org

Phí: Khác nhau giữa các khu vườn nhưng lệ phí lô trung bình là \$35 một năm.

Dịch vụ: DUG làm việc với cư dân địa phương và cung cấp các nguồn hỗ trợ lân cận cho các khu vườn cộng đồng, bao gồm đảm bảo đất bền vững cho các khu vườn, thiết kế và xây dựng các khu vườn, hỗ trợ tổ chức vườn, lãnh đạo, tiếp cận và bảo trì, cung cấp chương trình Master Gardener Training (Đào tạo Bậc thầy Làm vườn) và chương trình cấy ghép và gieo hạt miễn phí. Để tham gia một khu vườn, hãy gọi hoặc gửi email đến thông tin liên lạc ở trên.

Phí: Khác nhau giữa các khu vườn nhưng lệ phí lô trung bình là \$35 một năm.

Walk2Connect: www.walk2connect.com

Địa chỉ Gửi thư: 3355 Hudson St, # 7226, Denver, CO 80207

Điện thoại: (720) 593-0159

Liên hệ: Nicole tại nicole@walk2connect.com hoặc (650) 279-1662 se habla espanol.

Dịch vụ: Walk2Connect là một tập thể đổi mới do người lao động làm chủ, hoạt động để tạo ra một chương trình đi bộ toàn bộ sức khỏe, tập trung vào việc kết nối với người khác, với những nơi chúng ta sống, và với chính chúng ta. Tham gia khóa đào tạo kéo dài 2 giờ và tổ chức buổi đi bộ quanh khu phố, trường học hoặc nơi làm việc của quý vị. Cuộc đi bộ "Aurora Amble" bắt đầu vào thứ Bảy hàng tuần, từ 8:30 - 10:30 sáng tại Aurora Central Library (Thư viện Trung tâm Aurora).

Trường học - Công lập

APS Welcome Center: <http://welcomecenter.aurorak12.org>

Địa chỉ: 1085 Peoria St, Suite 200, Aurora, CO 80011

Điện thoại: (303) 344-8060, số máy nhánh 29036

Dịch vụ: Trợ giúp các gia đình người tị nạn và nhập cư làm quen với Hệ thống Trường công Aurora.

Aurora Public Schools: www.aurorak12.org

Địa chỉ: 15701 E. 1st Ave., Aurora, CO 80011

Điện thoại: (303) 344-8060

Dịch vụ: Mầm non cho đến các Trường Trung học Công lập ở Aurora.

Denver Public Schools: www.dpsk12.org

Địa chỉ: 1860 Lincoln Street, Denver, CO 80203

Điện thoại: (720) 423-3200

Dịch vụ: Mầm non cho đến các Trường Trung học Công lập ở Denver.

Cherry Creek School District: www.cherrycreekschools.org

Địa chỉ: 4700 S Yosemite St, Greenwood Village, CO 80111

Điện thoại: (720) 423-3200

Dịch vụ: Mầm non cho đến các Trường Trung học Công lập phục vụ Cherry Hills Village, Cent Years, Foxfield, Greenwood Village, Glendale, và các phần của Aurora và Englewood.

Adams County School District: www.adams14.org

Địa chỉ: 5291 East 60th Ave, Commerce City, CO 80022

Điện thoại: (303) 853-3333

Dịch vụ: Mầm non cho đến các Trường Trung học Công lập ở Denver.

Adams County School District 12: www.adams12.org

Địa chỉ: 1500 E. 128th Ave, Thornton, CO 80241

Điện thoại: (720) 972-4000

Dịch vụ: Mầm non cho đến các Trường Trung học Công lập phục vụ Broomfield, Federal Heights, Northglenn, Thornton và Westminster.

Englewood Public School District: www.Englewoodschoools.net

Địa chỉ: 4101 S Bannock St, Englewood, CO 80110

Điện thoại: (303) 761-7050

Dịch vụ: Mầm non cho đến các Trường Trung học Công lập ở Englewood.

Sheridan School District: www.ssd2.org

Địa chỉ: 4000 S Lowell Blvd, Denver, CO 80236

Điện thoại: (720) 833-6763

Dịch vụ: Mầm non cho đến các Trường Trung học Công lập ở Sheridan.

Dịch vụ cho Người cao niên

Colorado Gerontological Society: <https://www.senioranswers.org>

Địa chỉ: 1330 Leyden St, Suite 148, Denver, CO 80220

Điện thoại: (303) 333-3482

Giờ làm việc: Thứ Hai - thứ Sáu, 9:00 sáng - 4:00 chiều.

Dịch vụ: Cung cấp nhiều nguồn hỗ trợ cho người cao niên bao gồm: lập kế hoạch chăm sóc nâng cao, hỗ trợ nha khoa, hỗ trợ thị lực, hỗ trợ thính giác, mẫu đơn xin trợ cấp công cộng, kể cả tư vấn về Medicare và Medicaid và danh sách nguồn hỗ trợ về duy trì pháp lý, y tế và nhà ở.

TANF

Colorado PEAK: <https://coloradopeak.secure.force.com>

Dịch vụ: Cách nhanh chóng và dễ dàng để truy cập thông tin về quyền lợi - mọi lúc và mọi nơi. PEAK là một dịch vụ trực tuyến cho người Colorado để sàng lọc và nộp đơn với các chương trình hỗ trợ y tế, thực phẩm, tiền mặt và chăm sóc trẻ em.

Colorado PEAK - Quận Adams: (303) 227-2800

Colorado PEAK - Quận Arapahoe: (303) 636-1170, 14980 E Alameda Dr, Aurora, CO 80012

Colorado PEAK - Quận Denver: (720) 944-3666

Colorado Dept. of Education: www.cde.state.co.us/nutrition/

Địa chỉ: 1580 Logan St. # 760, Denver, CO 80203

Điện thoại: (303) 866-6661

Dịch vụ: Học sinh đủ điều kiện với Quyền lợi Bữa ăn tại Trường.

Dịch vụ Thuế

Các tổ chức cung cấp dịch vụ thuế miễn phí cho các gia đình có thu nhập thấp.

Internal Revenue Service (IRS): www.irs.gov

Điện thoại: 1-800-829-1040

Colorado Revenue Online: www.colorado.gov/revenueonline/ /

Dịch vụ: Sử dụng trang mạng này để khai thuế tiểu bang Colorado trực tuyến, miễn phí

Colorado VITA: www.coloradovita.org/

Dịch vụ: Sử dụng trang mạng này để lấy tất cả các thông tin cập nhật về các chương trình Hỗ trợ Thuế Thu nhập Tình nguyện (Volunteer Income Tax Assistance, VITA) trên toàn tiểu bang mà cung cấp dịch vụ miễn phí, bảo mật và an toàn và kê khai điện tử thuế thu nhập Liên bang và tiểu bang Colorado cho người nộp thuế đủ điều kiện.

The Piton Foundation: www.piton.org/tax-help-colorado

Địa chỉ: 1705 17th St, Suite 200, Denver, CO 80202

Điện thoại: (303) 628-3800

Dịch vụ: Cung cấp dịch vụ khai thuế miễn phí cho các gia đình có thu nhập thấp. Xem trang mạng để biết thông tin cập nhật về các địa điểm và thời gian.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Denver Asset Building Coalition (DABC): www.denverabc.org/index.htm

Địa chỉ: Mountain View Nonprofit Tower, 1600 N Downing St, Ste 250, Denver, CO 80218

Điện thoại: (303) 388-7030

Liên hệ: info@DenverABC.org

Dịch vụ: Trong suốt mùa thuế, cung cấp dịch vụ thuế từ miễn phí đến phí thấp. Xem trang mạng để biết các địa điểm và thời gian.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Dịch vụ Xử lý Trộm cắp & Gian lận

Các nguồn hỗ trợ và đường dây nóng báo cáo hành vi trộm cắp thông tin nhận dạng và gian lận.

Colorado Bureau of Investigation: www.colorado.gov/pacific/cbi/identity-theft-fraud-and-cyber-crimes-victim-support

Điện thoại: 1-855-443-3361 (Đường dây Nóng 24 giờ Báo cáo Trộm cắp Thông tin Nhận dạng & Gian lận)

Email: CBI.StopIDTheft@state.co.us

>Victim Assistance Program (Chương trình Hỗ trợ Nạn nhân): (303) 239-4649

DenverDA – Consumer Protection:

www.denverda.org/da_programs/consumer_protection/consumer_protection.htm

Địa chỉ: 201 W Colfax Ave, Dept 601, Denver, CO 80202

Điện thoại: (720) 913-9179

Công tố viên, Khu Tư Pháp 1 (các Quận Jefferson & Gilpin) - Gian lận Tiêu dùng:

<http://jeffco.us/district-attorney/consumer-fraud/>

Địa chỉ: 100 Jefferson County Parkway, Golden, CO 80419

Điện thoại: (303) 271-6931

Công tố viên, Khu Tư pháp 17 (các Quận Adams & Broomfield) - Gian lận Tiêu dùng:

http://adamsbroomfieldda.org/?page_id=464

Địa chỉ: 1000 Judicial Center Dr, Brighton, CO 80601

Điện thoại: (303) 659-7720

Công tố viên, Khu Tư pháp 18 (các Quận Arapahoe, Douglas, Elbert & Lincoln) - Gian lận Tiêu dùng: www.da18.org/ConsumerProtection.aspx

Địa chỉ: 4000 Justice way, Ste 2525-A, Castle Rock, CO 80109

Điện thoại: (720) 874-8547

Equifax - Đường dây Báo cáo Gian lận: 1-800-525-6285

(Kiểm tra tín dụng của quý vị và đặt Thông báo Gian lận 90 ngày về tên và Số an sinh Xã hội của quý vị.)

Experian - Đường dây Báo cáo Gian lận: 1-888-397-3742

(Kiểm tra tín dụng của quý vị và đặt Thông báo Gian lận 90 ngày về tên và Số an sinh Xã hội của quý vị.)

Trans Union - Đường dây Báo cáo Gian lận: 1-800-680-7289

(Kiểm tra tín dụng của quý vị và đặt Thông báo Gian lận 90 ngày về tên và Số an sinh Xã hội của quý vị.)

Đường dây nóng Báo cáo Trộm cắp ID của Ủy ban Thương mại Liên bang: 1-877-438-4338 hoặc www.identitytheft.gov

Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Đường dây Nóng Báo cáo Gian lận về An sinh Xã hội: 1-800-269-0271

(Nếu Số An sinh Xã hội của quý vị có liên quan đến gian lận liên quan đến việc làm.)

Stop Fraud Colorado: www.stopfraudcolorado.gov

Địa chỉ: Office of the Attorney General, Consumer Protection Section (Văn phòng Tổng chưởng lý, Bộ phận bảo vệ Người tiêu dùng), 1300 Broadway, 7th Floor, Denver, CO 80203

Điện thoại: 1-800-222-4444

Trang mạng bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Dịch vụ Vận chuyển

Thông tin về Sở Quản lý Xe cơ giới Colorado và các dịch vụ vận chuyển khác.

Colorado Division of Motor Vehicles: www.colorado.gov/dmv

Địa chỉ: 1881 Pierce St, Lakewood, CO 80214

Điện thoại: (303) 205-5600

Dịch vụ: Sử dụng trang mạng để tìm địa điểm và gia hạn giấy đăng ký xe cơ giới trực tuyến.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Denver Regional Mobility & Access Council (DRMAC): www.drmac-co.org

Địa chỉ: 190 E 9th Ave, Suite 440, Denver, CO 80203

Điện thoại: (303) 243-3113

Dịch vụ: Giải quyết các thách thức về di chuyển cho những người ở khu vực Denver lớn hơn, bao gồm người cao tuổi, người khuyết tật và người có thu nhập thấp.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Regional Transportation District (RTD): www.rtd-denver.com

Địa chỉ: 1600 Blake St, Denver, CO 80202

Dịch vụ: Sử dụng trang mạng để lên kế hoạch cho một chuyến đi, tìm chuyến đi theo lịch trình tiếp theo.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh - Trang mạng bằng tiếng Anh nhưng có thể dịch các trang sang nhiều ngôn ngữ khác nhau.

Second Chance Bikes: <https://secondchancebikes.wixsite.com/colorado>

Điện thoại: (720) -270-5731

Dịch vụ: Hàng trăm xe đạp tích thu và được quyên góp được chuyển đến Nhà sáng lập Ernie Clark và nhóm tình nguyện viên của người này để sửa chữa và tặng cho thanh thiếu niên, cựu chiến binh và người vô gia cư có hoàn cảnh khó khăn.

Công ty Taxi

Denver Yellow Cab: www.denveryellowcab.com

Dịch vụ: Đặt taxi trực tuyến hoặc dùng ứng dụng Curb hoặc đặt qua tin nhắn đến số (303) 777-2001

Freedom Cab: www.freedomcabs.com

Điện thoại: (303) 444-4444

Dịch vụ: Gọi để yêu cầu taxi.

Union Taxi Cooperative: www.uniontaxidenver.net

Điện thoại: (303) 922-2222

Dịch vụ: Đặt taxi trực tuyến hoặc sử dụng ứng dụng Union Taxi hoặc đặt qua điện thoại.

Tình nguyện viên

Có các cơ hội tình nguyện với hầu hết các cơ quan dịch vụ xã hội hoặc phi lợi nhuận được liệt kê trong toàn bộ hướng dẫn nguồn hỗ trợ này. Vui lòng liên hệ trực tiếp với cơ quan để có thêm thông tin về các cơ hội tình nguyện. Sau đây là những cơ quan khác mà cung cấp cơ hội tình nguyện trong cộng đồng Aurora.

Cơ hội Tình nguyện Cộng đồng

Aurora Youth Options: <http://aurorayouthoptions.org/mentor>

Địa chỉ: 11059 E Bethany Drive, Aurora, CO 80014

Điện thoại: (303) 617-2660

E-mail: ayo@aumhc.org

Dịch vụ: Aurora Youth Options làm việc với thanh thiếu niên tuổi trung học cơ sở và trung học phổ thông và gia đình của họ để định hướng, kết nối và cung cấp các nguồn hỗ trợ tích cực, cá nhân hóa để giúp thanh thiếu niên phát triển. Tạo ảnh hưởng tích cực trong cuộc sống của thanh thiếu niên, Mentor a Youth (Cố vấn cho Thanh thiếu niên).

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

Cơ hội Tình nguyện cho Người tị nạn

Colorado Refugee Connect: <https://www.corefugeeconnect.org>

CRC là một trang mạng phù hợp với tình nguyện viên nhằm kết nối những người mới trong cộng đồng của chúng tôi với hàng xóm và bạn bè mới của họ. Nhóm này nhằm mục đích kết nối tốt hơn các tình nguyện viên tiềm năng và các nhà cung cấp dịch vụ mạng lưới người tị nạn ở Colorado.

Dịch vụ Thanh thiếu niên

Các cơ quan cung cấp dịch vụ cho thanh thiếu niên và gia đình của họ.

Aurora Youth Options: <http://www.aurorayouthoptions.org>

Địa chỉ: 11059 E Bethany Drive, Aurora, CO 80014

Điện thoại: (303) 617-2660

Dịch vụ: Làm việc với thanh thiếu niên tuổi trung học cơ sở và trung học phổ thông và gia đình của họ để định hướng, kết nối và cung cấp các nguồn hỗ trợ tích cực, cá nhân hóa để giúp thanh thiếu niên phát triển. Các chương trình bao gồm tư vấn, Chương trình PACT, trợ giúp bài tập về nhà và dạy kèm và hỗ trợ sức khỏe.

Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

GRASP (Dự án Hỗ trợ và Cứu hộ Băng đảng): <http://graspyouth.org>

Địa chỉ: 701 S Logan St, Suite 109, Denver, CO 80209

Điện thoại: (303) 777-3177

Dịch vụ: Là một chương trình can thiệp, hoạt động đồng đảng, hoạt động với thanh thiếu niên có nguy cơ liên quan đến băng đảng hoặc hiện đang hoạt động trong các băng đảng. Cung cấp dịch vụ ứng

phó khủng hoảng, huy động cộng đồng, đào tạo nâng cao nhận thức của phụ huynh, thuyết trình, tiếp cận cộng đồng và trường học, can thiệp vào bệnh viện, hỗ trợ gia đình và thanh thiếu niên, xóa hình xăm, GRASP Enterprises/đào tạo nghề, nhóm chữa lành và các Nghi lễ Chuyển đổi El Joven Noble và Xinachtile.

Village Youth Club – VEC: www.villageexchangecenter.org

Địa chỉ: 1609 Havana St, Aurora, CO 80010

Điện thoại: (720) 668-9968

Phí: Miễn phí

Dịch vụ: Các chương trình sau giờ học cung cấp đồ ăn nhẹ lành mạnh, hỗ trợ nấu nướng, dạy kèm và bài tập về nhà, hội thảo sức khỏe và kỹ năng sống. Chương trình diễn ra từ thứ Hai - thứ Năm, 4:00 - 6:00 chiều.

East Colfax Youth Center: <https://www.acc-den.org/youth-programs2>

Địa chỉ: Mango House, 10180 E Colfax Ave, Aurora, CO 80010

Dịch vụ: Tổ chức chương trình ghé thăm hàng ngày để giúp sinh viên mới cảm thấy được chào đón, tham gia và cảm thấy quan trọng trong cộng đồng và thành phố mới của họ. Các hoạt động bao gồm trợ giúp tìm kiếm việc làm, các lớp dự bị đại học, hỗ trợ bài tập về nhà, đồ dùng học tập và bóng đá. Dịch vụ được cung cấp bằng nhiều ngôn ngữ - Trang mạng bằng tiếng Anh.

JAC (The Juvenile Assessment Center): <http://www.jac18.org>

Địa chỉ: 9700 E Easter Lane, Centennial, CO 80112

Điện thoại: (720) 870-3381

Dịch vụ: Cung cấp đánh giá toàn diện và kết nối với việc chăm sóc cá nhân, bao gồm các dịch vụ sàng lọc và đánh giá can thiệp sớm cho thanh thiếu niên ở độ tuổi đi học được xác định có hành vi đáng lo ngại. Cung cấp một chương trình thực thi pháp luật với việc tiếp nhận và đánh giá những người trẻ tuổi được bởi các nhân viên thi hành pháp luật xác định có các vấn đề hành vi hoặc phạm pháp. Dịch vụ được cung cấp bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - Trang mạng bằng tiếng Anh.

SOAR (Seeing Our Adolescents Rise): <http://www.soarcolorado.org>

Địa chỉ: PO Box 460926, Aurora, CO 80046

Điện thoại: (720) 295-8230

Dịch vụ: Cung cấp tư vấn, cố vấn và hướng dẫn cho thanh thiếu niên.

Street Fraternity: <http://streetfraternity.org>

Địa chỉ: 8720 E Colfax Ave, Suite 100, Denver, CO 80220

Điện thoại: (720) 227-7317

Lịch trình: Giờ đưa trẻ đến từ 4:00 chiều - 9:00 tối vào mùa đông và 5:00 chiều - 10:00 tối vào mùa Xuân, mùa Hè, mùa Thu.

Dịch vụ: Các dịch vụ bao gồm bữa ăn tối, sản xuất âm nhạc và các lớp viết lời, không gian tập luyện, phòng máy tính, không gian thư viện và không gian thiền/cầu nguyện cho nam thanh niên.

Địa chỉ: 2100 Stout St, Denver, CO 80205

Điện thoại: (303) 974-2900

Dịch vụ: Cung cấp nơi ở, trung tâm hỗ trợ và tiếp cận, giáo dục, việc làm và nhà ở cho thanh thiếu niên từ 15 - 21 tuổi.

Youth Leadership Academy – APDC: www.apdc.org/youth-leadership-academy

Địa chỉ: 1537 Alton St, Aurora, CO 80010

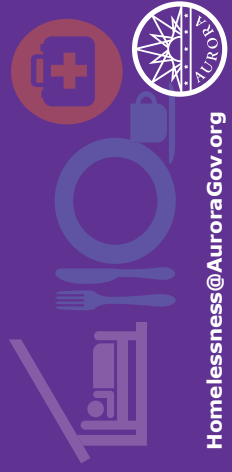
Liên hệ: Habakkuk Ammishaddai, Giám đốc YLA, habakkuk@apdc.org

Điện thoại: (303) 923-2920

Phí: Miễn phí

Dịch vụ: Trợ giúp bài tập về nhà và dạy kèm cho thanh thiếu niên từ 12 đến 14 tuổi. Thanh thiếu niên cũng học được về cuộc sống giá trị, khả năng lãnh đạo và kỹ năng xã hội. Chương trình hoạt động từ thứ Hai - thứ Năm từ 4:30 - 6:30 chiều.

Homeless Services Resource Guide



Homelessness@AuroraGov.org



City of Aurora Homelessness Program Director - Homelessness@AuroraGov.org
Access Aurora Information - 303.739.7000

Start Here

Basic needs such as shelter, food, laundry, clothing, medical help, benefits, youth services and child care...

Aurora Day Resource Center • 303.343.7808

13387 E. 19th Place, Fitzsimons Campus
Housing assessment, meals, clothing, showers, computer center, employment services, laundry, case management, mental health services, medical care, storage, mail, resting area, benefit enrollment, IDs.

Homeward Bound bus tickets home for Aurora residents experiencing homelessness

Open 365 days a year from 7:30 a.m. to 4:30 p.m.

Comitis Crisis Center • 303.341.9160

2178 Victor St., Fitzsimons Campus
Adult shelter, family shelter, veterans bridge housing, street outreach

Aurora Warms the Night • 303.361.6905

10229 E. Colfax Ave.
Motel vouchers for street homeless at 20 degrees or below during winter only; must sign up in the morning

Aurora Salvation Army • 303.364.1965

802 Quari St.
Food bank, energy assistance, licensed day care, case management, referral emergency shelter and housing

Aurora Mental Health Center

Homeless Services • 303.364.3481

1544 Elmira St.
Drop-in center, benefit enrollment, street outreach, housing, mental health services

Cofax Community Network • 303.360.9175

1585 Kingston St.
Programs for families and individuals experiencing homelessness and/or living in motels

Little Flower Center • 303.360.9686

11149 E. 14th Ave.
Food bank

Aurora Interfaith Community Services • 303.360.0260

Restoration Outreach • 303.344.4219
1540 Boston St.

Friends of St. Andrew • 303.364.2329

1525 Dallas St.
Weekday lunch



RE-ENTRY SERVICES

Second Chance Center • 303.537.5838

9722 E. 16th Ave.
Helping formerly incarcerated men and women transition to lives of success and fulfillment

BBP Floyd House Inc. • 720.668.6540

Call for appointment

Empowerment Program • 303.320.1989

1600 York St., Denver

DOMESTIC VIOLENCE (DV)

Gateway Domestic Violence Services • 303.343.1851

Gateway/Shelter.org

Disabled DV Information • 303.839.5510

Safe House Denver • 303.318.9959

24-hour crisis line

Servicios de la Raza • 303.458.5851

4055 Tejon St., Denver

VETERANS SERVICES

Homes for All Veterans • 855.838.7428

Denver VA Community Resource and Referral Center • 720.501.3367

3836 York St., Denver
Providing outreach and concrete services to veterans who are homeless in the metro area

Veteran's Crisis Line • 800.273.8255

YOUTH SERVICES

Urban Peak-Denver • 303.777.9198

1630 S. Alcoma St., Denver

Youth ages 15-21

National Runaway Safeline • 800.786.2929

Providing free bus tickets home for runaway youth

IMMIGRANTS AND REFUGEES

Asian Pacific Development • 303.923.2920

1537 Alton St.

Village Exchange Center • 720.668.9968

1609 Havana St.



HOUSING

House Aurora Partnership • 303.739.7536

homelessness@aurora.gov.org
Move-in assistance for households experiencing homelessness, eviction prevention assistance

Aurora Mental Health Center Homeless Services • 303.364.3481

1544 Elmira St.

Housing programs for families and individuals

Community Housing Partners • 720.251.2071

Aurora Housing Authority • 720.251.2091

AuroraHousing.org

Available rental properties

Goals Program • 303.693.1241

Two-generation transitional housing and supportive services for families with children
15001 E. Oxford Ave.

Catholic Charities • 303.742.0828

Rent and utility assistance

Colorado Coalition for the Homeless • 303.293.2217

2111 Champa St., Denver

Colorado Housing Search • ColoradoHousingSearch.com



MEDICAL, DENTAL, VISION

Stride Community Health Centers • 303.360.6276

3292 Peoria St. and other convenient locations

Medical, dental, prenatal care, pediatrics

StrideCHC.org

Dawn Clinic • 303.800.9677

1445 Dayton St.

Medical care for uninsured adults only – Tuesday nights

CCH Skout Street Health Center • 303.293.2220

2130 Stout St., Denver

Medical, dental, vision

Planned Parenthood • 303.671.7526

Tri-County Medicaid • 303.341.9370

Children's Medicaid • 303.343.3133

14251 E. Sixth Ave.

Pediatric Dentistry-Children's Hospital • 720.777.6788

1575 Wheeling St.

Lowry Dental Clinic • 303.365.8338

1062 Alton Way, Denver



EMPLOYMENT

Aurora Workforce Center • 303.636.1160

Arapahoe/Douglas Works • 303.636.1160

Adams County Workforce Center • 303.375.2980

Bayaud Industries • 303.830.6885

333 W. Bayaud Ave., Denver

Ready to Work Aurora • 720.204.1100

3176 S. Peoria Court



ADDITIONAL IMPORTANT RESOURCES

Life-threatening situations • 911

Aurora Police non-emergency • 303.627.3100

Colorado Crisis & Support Hotline • 844.493.8255

East Metro Detox & Recovery Services • 303.923.6888

1290 S. Potomac St.

CCS Walk-in Crisis Services • 844.493.8255

2206 Victor St.

ColoradoCrisisServices.org

Mile High United Way • 211

RTD Bus and Rail Information • 303.299.6000

Arapahoe County Human Services • 303.636.1130

14980 E. Alameda Drive

Adams County Social Services • 303.287.8831

Social Security Office • 800.772.1213

14280 E. Jewell Ave.

Metro Caring • 303.860.7200

Assistance with IDs and birth certificates

Aurora Animal Services • 303.326.8288, Ext. 8267

15750 E. 32nd Ave.

Shelter for pets of people experiencing homelessness

Aurora Public Schools • 303.344.8060

Each APS school has a homeless liaison & family advocate

Cherry Creek School District • 303.773.1184

Each Cherry Creek school has a homeless liaison & family advocate